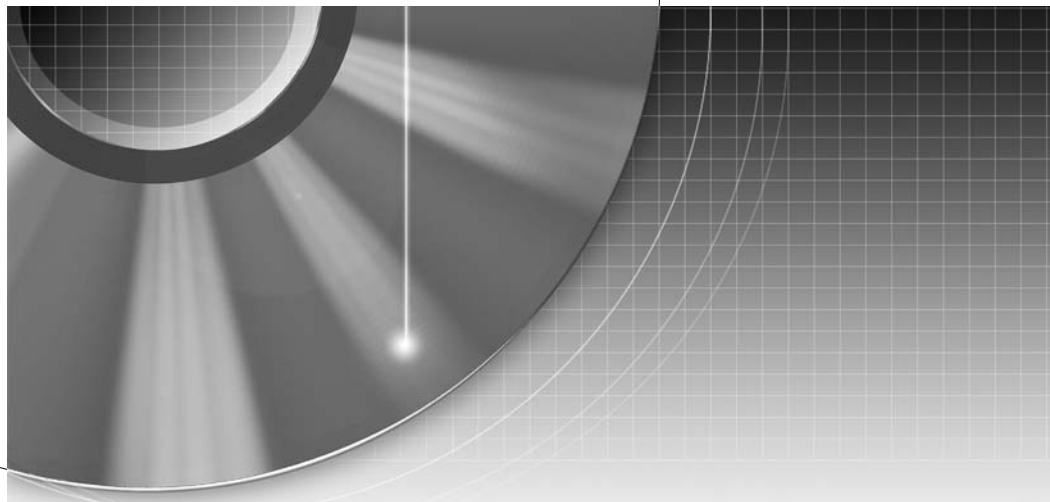




DVD rekordér

SK Návod na použitie

RDR-HX1010



SHOWVIEW®



VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie.

Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať len v autorizovanom servise.

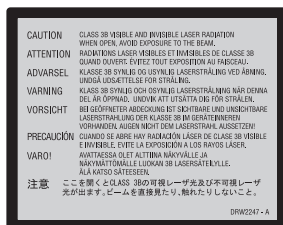
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER LASSE 1
クラス1レーザ製品

Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER. Označenie o klasifikácii CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umiestnené na ochrannom kryte lasera vo vnútri zariadenia.

UPOZORNENIE

Použitie optických nástrojov pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto DVD rekordéri môže poškodiť zrak, a preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie.

Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.



Tento štítok upozorňujúci na výskyt laserového žiarenia je umiestnený vo vnútri puzdra ochranného krytu lasera.

Bezpečnostné upozornenia

- Toto zariadenie je možné prevádzkovať pri napätí 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Skontrolujte, či sa prevádzkové napätie zhoduje s napätím v miestnej elektrickej sieti.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

SHOWVIEW je ochranná známka spoločnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyrobený v licencií so spoločnosťou Gemstar Development Corporation.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Bezpečnostné upozornenia

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že pri používaní prepojovacieho kábla kratšieho než 3 metre vyhovuje obmedzeniam stanoveným nariadením EMC Directive.

Bezpečnosť

V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo tekutiny do zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.

Pevný disk (HDD – Hard Disk Drive)

Pevný disk dosahuje vysokú hustotu záznamu, čo umožňuje vykonávať dlhotrvajúce nahrávky a rýchly prístup k zapísaným údajom. Môže sa však veľmi rýchlo poškodiť dôsledkom nárazov, otrasov alebo vystavením prašnému prostrediu. Pevný disk udržiavajte mimo dosahu magnetických polí. Ak chcete predísť strate dôležitých údajov, dodržiavajte nasledovné bezpečnostné upozornenia.

- Rekordér nevystavujte silným otrasom.
- Rekordér neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené mechanickým otrasom alebo sú nestabilné.
- Zariadenie neumiestňujte na horúci podklad, akým je napr. VCR alebo zosilňovač (receiver).
- Zariadenie nepoužívajte na miestach s extrémnym kolísaním teplôt (zmena teploty musí byť menšia než 10°C/hod.).
- Rekordér nepremiestňujte so zapojenou sieťovou šnúrou.
- Neodpájajte sieťovú šnúru od elektrickej siete pri zapnutom zariadení.
- Pri odpájaní sieťovej šnúry zariadenie vypnite a uistite sa, či nepracuje pevný disk (na displeji sú zobrazené hodiny a nahrávanie alebo kopírovanie je zastavené).
- Rekordér nepremiestňujte aspoň 1 minútu od odpojenia sieťovej šnúry od elektrickej siete.

- Nepokúšajte sa svojpomocne vymeniť alebo inovovať pevný disk, pretože môže dôjsť k jeho funkčnej poruche.

V prípade funkčnej poruchy pevného disku nie je možné obnoviť stratené údaje. Pevný disk je len dočasný úložný priestor.

Oprava pevného disku (HDD)

- Obsah pevného disku je možné skontrolovať počas opravy alebo kontroly pevného disku pri jeho poruche alebo úprave. Obsah disku však spoločnosť Sony nezalohuje ani neukladá.
- V prípade potreby formátovania alebo výmeny pevného disku sa budú tieto operácie vykonávať pod dohľadom spoločnosti Sony. Celý obsah pevného disku sa vymaže vrátane obsahu, ktorý porušuje zákony o ochrane autorských práv.

Zdroje napájania

- Zariadenie je pod stálym napätím, pokiaľ je sieťová šnúra zapojená v sieťovej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Ak nebudete zariadenie používať dlhšiu dobu, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za šnúru samotnú.
- Pred odpojením sieťovej šnúry sa na displeji predného panela uistite, či nepracuje pevný disk rekordéra (nahrávanie alebo kopírovanie).

Umiestnenie

- Zariadenie umiestnite na miesto s dostatočnou cirkuláciou vzduchu, aby ste predišli jeho prehrievaniu.
- Zariadenie neumiestňujte na mäkký povrch, akým je napr. koberec, pretože by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích otvorov.
- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, akými sú napr. knižnice alebo vstavané skrinky.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti tepelných zdrojov ani na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, prašné miesta alebo miesta podliehajúce mechanickým otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte na šikmý povrch. Zariadenie je

určené na prevádzku vo vodorovnej polohe.

- Zariadenie ani disky neumiestňujte vedľa zariadení so silným magnetom, akými sú mikrovlnné rúry alebo veľké reproduktory.
- Na zariadenie nekladte ťažké predmety.

Nahrávanie

- Vytvorený záznam nie je možné kompenzovať za žiadnych okolností ani v prípade, že došlo k funkčnej poruche tohto zariadenia.
- Pred vytvorením skutočného nahrávania vykonajte skúšobné nahrávanie.

Ochrana autorských práv

- TV programy, filmy, videokazety, disky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizované kopírovanie takýchto materiálov môže byť v rozpore so zákonom o autorských právach. Taktiež môže byť potrebný súhlas prevádzkovateľa káblovej televízie a/alebo vlastníka programu pri nahrávaní z káblového rozvodu.
- Toto zariadenie je vybavené technológiou na ochranu autorských práv vlastníka programu podľa príslušných U.S. patentov a iných práv o duševnom vlastníctve. Použitie tejto technológie je možné iba so súhlasom spoločnosti Macrovision a je určené iba pre domáce alebo iné obmedzené využívanie, pokiaľ spoločnosť Macrovision neuvedie inak. Spätné upravovanie a disasemblovanie sú zakázané.

Ochrana proti kopírovaniu

Keďže toto zariadenie disponuje funkciou ochrany proti kopírovaniu, TV programy prijímané prostredníctvom externého tunera (nedodávaný) môžu obsahovať signály ochrany proti kopírovaniu (funkcia ochrany proti kopírovaniu) a v závislosti od typu signálu ich nemusí byť možné nahráť.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

UPOZORNENIE: Tento rekordér je schopný zobrazovať statické video zábery alebo OSD zobrazenie na TV obrazovke aj dlhší čas. Ak na TV obrazovke ponecháte dlhší čas pozastavený obraz alebo zobrazenú ponuku Menu, vystavujete váš TVP riziku trvalého poškodenia obrazovky. Plazmové obrazovky a projekčné TVP sú na takéto zaobchádzanie obzvlášť citlivé.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy ohľadom tohto rekordéra, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

O tomto návode

- V tomto návode je interný pevný disk označovaný aj ako "HDD" a výraz "disk" je používaný ako všeobecné označenie HDD, DVD alebo CD disku, ak nie je v texte alebo na obrázku uvedené inak.
- Informácie v tomto návode popisujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní (ďalej aj DO). Na ovládanie rekordéra môžete použiť aj ovládacie prvky na rekordéri, ak majú podobné alebo rovnaké označenie ako ovládacie prvky na DO.
- Príklady OSD zobrazení použité v tomto návode sa nemusia zhodovať so skutočným zobrazením na TV obrazovke.
- Jednotlivé vysvetlivky ohľadom DVD diskov v tomto návode sa týkajú DVD diskov vytvorených v tomto rekordéri. Vysvetlivky sa nevzťahujú na DVD disky, ktoré boli vytvorené v inom rekordéri a v tomto rekordéri sa prehrávajú.

Obsah

VÝSTRAHA	2
Bezpečnostné upozornenia	2
Možnosti DVD rekordéra	7
Stručný prehľad typov diskov	8
Disky vhodné na prehrávanie a nahrávanie.	8
Disky vhodné na prehrávanie	10

Zapojenia a nastavenia 12

Zapojenie rekordéra	12
Krok 1: Vybalenie	12
Krok 2: Pripojenie anténového kábla	13
Krok 3: Pripojenie video káblov/HDMI káblov	14
Funkcie SMARTLINK (len pre prepojenia SCART)	16
Tlačidlo PROGRESSIVE	16
Krok 4: Pripojenie audio káblov	17
Krok 5: Pripojenie sieťovej šnúry	18
Krok 6: Príprava DO	19
Ovládanie TVP pomocou DO.	19
Ovládanie hlasitosti na AV zosilňovači (receiveri) pomocou DO	20
Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony	21
Krok 7: Ponuka Easy Setup	22
Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia	23
Pripojenie do konektora LINE 3/DECODER	23
Pripojenie do konektorov LINE 2 IN alebo LINE 4 IN	24
Pripojenie satelitného alebo digitálneho prijímača	25
Pripojenie dekodéra PAY-TV/Canal Plus	26
Pripojenie dekodéra	26
Nastavenie kanálov PAY-TV/Canal Plus	27

Sedem základných operácií – Spoznávanie vášho DVD rekordéra

1. Vloženie a formátovanie DVD disku (Disc Info)	29
Vloženie disku	29
Formátovanie DVD disku (Disc Info)	29
2. Nahrávanie vysielania	31
Zobrazenie stavu disku počas nahrávania.	32
3. Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)	32
4. Zobrazenie času prehrávania a informácií o prehrávaní	34
Zobrazenie času prehrávania/zostávajúceho času	35
5. Zmena názvu nahraného programu	36
6. Pomenovanie a ochrana disku	38
Pomenovanie disku	38
Ochrana disku	38
7. Prehrávanie disku v inom DVD zariadení (uzatvorenie)	39
Znovu otvorenie disku	40

Časované nahrávanie	41
Pred spustením nahrávania	41
Režim záznamu	41
Nahrávanie stereofonického a dvojazyčného vysielania	42
Záznamy, ktoré nie je možné nahrávať	42
Časované nahrávanie (Standard/ShowView)	43
Manuálne nastavenie časovača (Standard)	43
Nahrávanie TV vysielania pomocou systému ShowView	45
Funkcia Quick Timer	46
Nastavenie kvality a veľkosti záznamu	47
Vytváranie kapitol v titule	48
Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)	48
Automatické vymazanie starých titulov (Auto Title Erase)	50
Nahrávanie z pripojeného zariadenia	50
Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)	50
Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača	52

Prehrávanie	53
Prehrávanie	53
Možnosti prehrávania	55
Nastavenie kvality obrazu	57
Nastavenie kvality zvuku	57
Pozastavenie TV vysielania (TV Pause)	58
Prehrávanie práve nahrávaného programu	
od jeho začiatku (Chasing Playback)	58
Prehrávanie už nahraného programu počas nahrávania iného programu	
(Simultaneous Rec and Play)	59
Vyhľadávanie titulu/kapitoly/stopy (skladby) atď.	60
Vyhľadávanie podľa miniatúry (Visual Search)	60
Vyhľadávanie podľa čísla titulu alebo časového kódu	60
Prehrávanie audio súborov MP3 alebo obrazových súborov JPEG	61
Výber albumu alebo skladby MP3	61
Výber albumu alebo obrázku JPEG	62
Audio skladby MP3 a obrazové súbory JPEG	63
Audio skladby MP3 alebo obrazové súbory JPEG prehrávateľné	
v tomto rekordéri	63
Poradie prehrávania albumov, skladieb a súborov	64

Vymazávanie a editovanie	65
Pred zahájením editovania	65
Editovacie možnosti pri HDD disku a DVD-RW (režim VR) diskoch	65
Editovacie možnosti pri DVD+RW/DVD-RW (režim Video)/	
DVD+R/DVD-R diskoch	66
Vymazávanie a editovanie titulu	66
Vymazanie kapitoly (Delete Chapter)	67
Vymazanie časti titulu (A-B Erase)	67
Vymazanie viacerých titulov (Erase Titles)	68
Rozdelenie titulu (Divide)	68
Vymazanie všetkých titulov na disku	69
Vymazanie titulov za účelom získania miesta na disku (Disc Map)	69
Manuálne vytváranie kapitol	69

Vytváranie a editovanie Playlistu	70
Presun titulu v Playliste (Change Order)	71
Spojenie viacerých titulov Playlistu (Combine)	71
Rozdelenie titulu Playlistu (Divide)	71
Kopírovanie (HDD ↔ DVD)	72
Pred zahájením kopírovania	72
Režim "Dub Mode"	72
Kopírovanie	74
Kopírovanie jedného titulu (Title Dub)	74
Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)	75
DV kopírovanie (DV Dubbing)	77
Pred zahájením DV kopírovania	77
Príprava na DV kopírovanie	77
Záznam celého obsahu DV kazety (One Touch Dubbing)	79
Funkcia Program Edit	79
Nastavenia a úpravy	82
Nastavenia prijmu signálu z antény a jazyka (Settings)	82
Channel Setting (Naladenie stanice)	82
Channel List (Zmena/zablokovanie predvolieb)	85
TV Guide Page (Strana sprievodcu TV programom)	85
Clock (Hodiny)	86
Language (Jazyk)	87
Video nastavenia (Video)	87
Audio nastavenia (Audio)	90
Nastavenia nahrávania a Parental Control (Features)	92
Nastavenia pre disk a DO/Výrobné nastavenia (Options)	94
Ponuka Easy Setup (Resetovanie rekordéra)	96
Ďalšie informácie	97
Riešenie problémov	97
Samodiagnostická funkcia (keď sa na displeji zobrazia písmená/čísllice)	102
Poznámky k rekordéru	103
Technické údaje	104
i.LINK	105
Prehľad častí a ovládacích prvkov	106
Slovník	111
Tabuľka kódov jazykov	113
Kód oblasti	113
Index	114

Možnosti DVD rekordéra

Nahrávanie/ Prehrávanie

Kompatibilné médium a príslušná strana

Okamžitý prístup k nahraným titulom — Title List

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

“3. Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)” na str. 32

Prehrávanie titulu počas jeho nahrávania — Funkcia Chasing Playback

→ **HDD** **-RWVR**

“Prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku (Chasing Playback)” na str. 58

Sledovanie jedného titulu počas nahrávania iného titulu — Funkcia Simultaneous Rec and Play

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**
VCD **CD** **DATA DVD** **DATA CD**

“Prehrávanie skôr nahraného programu počas nahrávania iného programu (Simultaneous Rec and Play)” na str. 59

Kopírovanie/Editovanie

Kompatibilné médium a príslušná strana

Vytvorenie programu — Playlist

→ **HDD** **-RWVR**

“Vytváranie a editovanie Playlistu” na str. 70

Kopírovanie nahraného titulu na/z HDD disku — Kopírovanie (HDD ↔ DVD)

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

“Kopírovanie (HDD ↔ DVD)” na str. 72

Automatické kopírovanie DV kaziet — DV kopírovanie (DV Dubbing)

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

“DV kopírovanie” na str. 77

Zoznam vhodných diskov na prehrávanie a nahrávanie pozri na str. 8.

Stručný prehľad typov diskov

Disky vhodné na prehrávanie a nahrávanie

Typ		Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Formátovanie – (nové disky)	Kompatibilita s inými DVD prehrávačmi (uzatváranie)
Pevný disk (interný)				(Formátovanie nie je potrebné)	Kopírovanie obsahu HDD disku na DVD disk za účelom prehrávania na iných DVD
DVD+RW disk		 DVD + ReWritable  DVD + ReWritable		Automatické formátovanie v režime +VR	Prehrávané vo väčšine DVD+RW kompatibilných prehrávačov (automatické uzatvorenie)
DVD-RW disk	Režim VR	 *2		Formátovanie v režime VR (str. 29)	Prehrávané iba v prehrávačoch kompatibilných s režimom VR (uzatvorenie nie je potrebné)
	Režim Video	 		Formátovanie v režime Video (str. 29)	Prehrávané vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 39)
DVD+R disk		 DVD + R		Automatické formátovanie	Prehrávané vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 39)
DVD+R DL disky		 DVD + R DL			
DVD-R disk		 R R4.7		Automatické formátovanie	Prehrávané vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 39)

Verzie vhodných diskov (od marca 2005)

- 8-rýchlostné (a menej) DVD+RW disky
- 6-rýchlostné (a menej) DVD-RW disky (Ver. 1.1, Ver. 1.2 s CPRM^{*1})
- 16-rýchlostné (a menej) DVD+R disky
- 16-rýchlostné (a menej) DVD-R disky (Ver.2.0, Ver.2.1)
- 2,4-rýchlostné DVD+R DL (dvojvrstvové) disky

“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL” a “DVD-R” sú obchodné značky.

^{*1} CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre zapisovateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

^{*2} Toto logo sa vzťahuje na 4- a 6-rýchlostné DVD-RW disky.

	Funkcie nahrávania				Funkcie editovania			
	Prepis (str. 41)	Auto. označova- nie kapitol (str. 92)	Manuálne označova- nie kapitol (str. 69)	Záznam v režime 16:9 (str. 47)	Zmena názvu titulu (str. 66)	Vymazáva- nie titulu (str. 68)	Vymazanie úseku A-B (str. 67)	Playlist (str. 70)
	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
	Áno	Áno	Nie	Nie	Áno	Áno	Áno	Nie
	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
	Áno	Áno	Nie	Áno ^{*3}	Áno	Áno	Nie	Nie
	Nie	Áno	Nie	Nie	Áno	Áno ^{*4}	Nie	Nie
	Nie	Áno	Nie	Áno ^{*3}	Áno	Áno ^{*4}	Nie	Nie

Disky, na ktoré nie je možné nahrávať

- Disky s priemerom 8 cm
- DVD-R disky v režime VR (formát video záznamu)

^{*3} Len vtedy, ak je režim záznamu LSP, SP, HSP alebo HQ a položka "DVD Rec. Picture Size" je nastavená na "16:9".

^{*4} Vymazaním titulov sa nezväčší voľné miesto na disku.

Disky vhodné na prehrávanie

Typ	Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Charakteristika
DVD VIDEO disk			Disk s filmom, ktorý je možné zakúpiť alebo požičať
VIDEO CD disk			VIDEO CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte VIDEO CD/Super VIDEO CD
CD disk			Audio CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte Audio CD, ktoré je možné zakúpiť
DATA DVD	–		DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM disky s obrazovými súbormi JPEG
DATA CD disk	–		CD-ROM/CD-R/CD-RW disky obsahujúce audio súbory MP3 alebo obrazové súbory JPEG
DVD+RW/ DVD-RW/DVD-R disky s priemerom 8 cm	–	–	DVD+RW, DVD-RW a DVD-R disk s priemerom 8 cm vytvorený v DVD kamkordéri. (Nie je možné prehrávať statické zábery zaznamenané DVD kamkordérom.)

“DVD VIDEO” a “CD” sú obchodné značky.

- DVD-R disky vytvorené v režime VR (formát video záznamu)

Nevhodné disky na prehrávanie

- PHOTO CD disky
- CD-ROM/CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú vytvorené vo formáte Audio CD alebo Video CD, alebo ktoré neobsahujú súbory MP3 alebo JPEG
- Dátové úseky CD-Extra diskov
- DVD-ROM disky, ktoré neobsahujú súbory JPEG, alebo ktoré nie sú vytvorené vo formáte DVD Video
- DVD audio disky
- DVD-RAM disky
- HD vrstva Super Audio CD (SACD) diskov
- DVD VIDEO disky s odlišným regionálnym kódom (str. 11)

Maximálny počet zaznamenateľných titulov

Disk	Počet titulov*
HDD	300
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49

* Maximálna dĺžka každého titulu je 8 hodín.

Poznámka o funkciách prehrávania DVD VIDEO/VIDEO CD diskov

Niektoré funkcie prehrávania DVD VIDEO/VIDEO CD diskov môžu byť úmyselne zablokované výrobcami softvéru. Keďže tento rekordér prehráva DVD VIDEO/VIDEO CD disky podľa obsahu disku vytvoreného výrobcou softvéru, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť dostupné. Pozri tiež návod na použitie DVD VIDEO/VIDEO CD disku.

Regionálny kód (len DVD VIDEO disky)

Váš rekordér má regionálny kód vyznačený na zadnej strane a môžete v ňom prehrávať len DVD VIDEO disky, ktoré majú rovnaké regionálne kódy. Tento systém je využívaný pre ochranu autorských práv.

V tomto rekordéri je tiež možné prehrávať DVD VIDEO disky označené symbolom .

Pri pokuse prehrávať iný DVD VIDEO disk sa na TV obrazovke zobrazí hlásenie "Playback prohibited by region code." ("Prehrávanie nie je povolené miestnym obmedzením.") V závislosti od vyhotovenia DVD VIDEO disku sa na disku nemusí nachádzať označenie regionálneho kódu, aj keď je prehrávanie obmedzené regionálnym kódom.



Regionálny kód

Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD).

V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvom distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskami sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto zariadení prehrávať.

Poznámka k diskom DualDisc

DualDisc je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane.

Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

Poznámky

- V tomto rekordéri nemusí byť možné prehrávať niektoré DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R alebo CD-R/CD-RW disky v závislosti od kvality záznamu a stavu samotného disku alebo vlastností zariadenia, na ktorom bol záznam vykonávaný a tiež záznamového softvéru. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Podrobnosti pozri v návode na použitie záznamového zariadenia.
- Na jeden DVD-RW disk nie je možné súčasne kombinovať režimy VR a Video. Formát disku zmeníte jeho preformátovaním (str. 29). Nezanedbajte na to, že po preformátovaní sa z disku vymažú všetky údaje.
- Čas potrebný na nahrávanie nie je možné skrátiť ani používaním vysokorychlostných diskov.
- Odporúčame používať disky s označením "For Video" na obale.
- Nový záznam nie je možné pridávať na DVD+R, DVD-R a DVD-RW disky (režim Video), ktoré obsahujú záznam vytvorený na inom DVD rekordéri.
- V niektorých prípadoch nie je možné pridávať nový záznam na DVD+RW disky, ktoré boli vytvorené na inom DVD zariadení. Ak na takýto disk pridáte nový záznam, tak tento DVD rekordér prepíše pôvodnú ponuku Menu DVD disku vlastnou ponukou Menu DVD disku.
- Nie je možné editovať záznam na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R diskoch, ktoré boli vytvorené v inom DVD zariadení.
- Ak disk obsahuje PC dáta nerozpoznané týmto rekordérom, takéto dáta môžu byť vymazané.
- V závislosti od disku nemusí byť možné nahrávať na niektoré zapisovateľné disky.

Zapojenie rekordéra

Rekordér zapojte a nastavte podľa postupu v krokoch 1 až 7.

Poznámky

- Pevným a správnym zapojením koncoviek káblov sa vyhnete nežiaducemu šumu.
- Prečítajte si návody na použitie jednotlivých pripájaných zariadení.
- Rekordér nie je možné pripojiť k TVP, ktorý nie je vybavený buď vstupným video konektorom, alebo konektorom SCART.
- Pred zapájaním odpojte sieťové šnúry všetkých prepájaných zariadení od elektrickej siete.

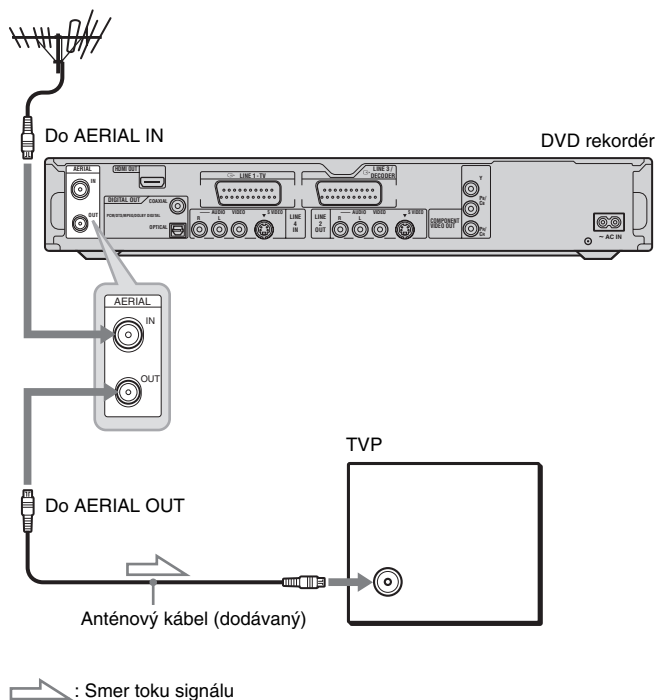
Krok 1: Vybavenie

Skontrolujte, či ste spolu so zariadením dostali nasledovné príslušenstvo:

- Sieťová šnúra (1)
- Anténový kábel (1)
- Diaľkové ovládanie (DO) (1)
- Batérie R6 (veľkosť AA) (2)

Krok 2: Pripojenie anténového kábla

Anténový kábel pripojte podľa nižšie uvedeného postupu. Sieťový šnúru nezapájajte pred krokom “Krok 5: Pripojenie sieťovej šnúry” na str. 18.



- 1 Odpojte anténový kábel od TVP a zapojte ho do konektora AERIAL IN na zadnom paneli rekordéra.
- 2 Pomocou dodávaného anténového kábla prepojte konektor rekordéra AERIAL OUT s anténovým vstupom vášho TVP.

Krok 3: Pripojenie video káblov/HDMI káblov

Vyberte si jedno z nasledovných prepojení **A** až **E** podľa vstupného konektora vášho TV monitora, projektoru alebo AV zosilňovača (receivera). Umožní vám to sledovať obraz na obrazovke.

A Pripojenie do vstupného konektora SCART

Ak nastavíte “Line1 Output” na “S Video” alebo “RGB” v ponuke “Easy Setup” (str. 22), použite kábel SCART zodpovedajúci zvolenému signálu.

B Pripojenie do vstupného video konektora

Zapojenie poskytuje štandardnú kvalitu obrazu.

C Pripojenie do vstupného S-VIDEO konektora

Zapojenie poskytuje vysokú kvalitu obrazu.

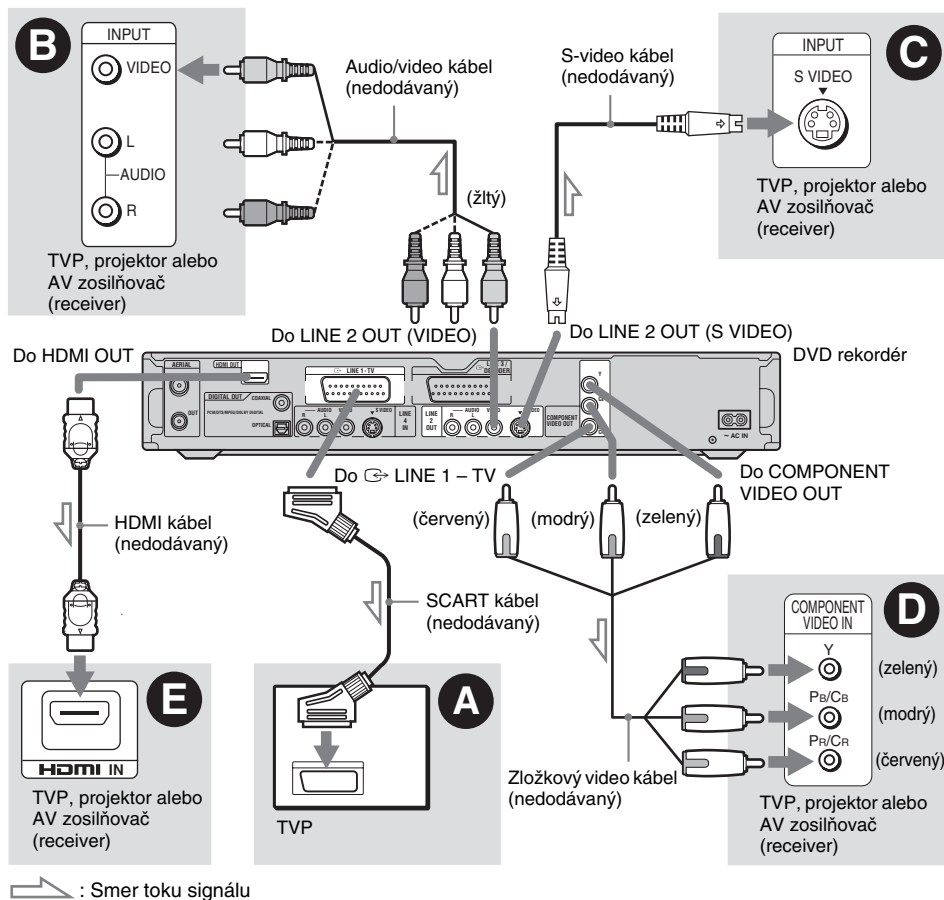
D Pripojenie do vstupných zložkových video konektorov (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Umožní vám to výbornú reprodukciu farieb a obrazu vo vysokej kvalite.

Ak TVP dokáže prijímať signál v progresívnom 525p/625p formáte, použite toto prepojenie a v ponuke “Video” nastavte “Component Out” na “On” (str. 88). Potom stlačením tlačidla PROGRESSIVE na DO umožníte výstup progresívnych video signálov. Podrobnosti pozri v časti “Tlačidlo PROGRESSIVE” na str. 16.

E Pripojenie do vstupného HDMI konektora

Pre využitie vysokokvalitného digitálneho obrazu a zvuku pomocou konektora HDMI OUT použite certifikovaný HDMI kábel (nedodávaný).



Pri prehrávaní záznamu v širokouhlom formáte

Niektoré záznamy nemusia rozmerovo zodpovedať ploche vašej TV obrazovky. Podrobnosti o zmene veľkosti obrazu pozri na str. 87.

Ak pripájate VCR

Pripojte váš VCR do konektora LINE 3/ DECODER na rekordéri (str. 23).

⚡ Poznámky

- Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.
- Tlačidlo PROGRESSIVE nie je možné používať s prepojeniami **B** a **C**.
- Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď začnete prehrávanie. Ak je to potrebné, stlačením TV/VIDEO obnovte zdroj vstupného signálu na signál z TVP.

- Pre správne zapojenie pomocou funkcie SMARTLINK budete potrebovať kábel SCART, ktorý má prepojených všetkých 21 pinov. Podrobnosti o tomto prepojení sú uvedené v návode na použitie vášho TVP.
- Ak pripojíte tento rekordér k TVP s funkciou SMARTLINK, nastavte v ponuke "Easy Setup" položku "Line1 Output" na "Video".
- Konektor HDMI OUT (zapojenie **E**) nie je možné prepojiť s konektormi DVI, ktoré nezodpovedajú štandardu HDCP (napr., DVI konektor na PC monitoroch).

* Tento DVD rekordér zodpovedá špecifikáciám normy High-Definition Multimedia Interface Specifications, verzie 1.1.

Tento DVD rekordér je vybavený technológiou High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC.

Funkcie SMARTLINK (len pre prepojenia SCART)

Ak je pripojený TVP (alebo iné pripojené zariadenie, napr. set top box), ktorý disponuje funkciou SMARTLINK, NexTView Link^{*3}, MEGALOGIC^{*1}, EASYLINK^{*2}, CINEMALINK^{*2}, Q-Link^{*3}, EURO VIEW LINK^{*4} alebo T-V LINK^{*5}, tak tento rekordér automaticky aktivuje funkciu SMARTLINK po dokončení všetkých prepojení **A** na str. 14 (keď zapnete TVP, rozsvieti sa indikátor SMARTLINK). Môžete využiť nasledovné funkcie SMARTLINK.

• Preset Download

Môžete stiahnuť nastavenia predvolieb na tuneri TVP do rekordéra a v postupe “Easy Setup” naladiť rekordér presne podľa týchto údajov. Tento proces veľmi zjednodušuje postup “Easy Setup”. Dbajte na to, aby ste počas tohto postupu neodpojili káble alebo neukončili postup “Easy Setup” (str. 22).

• TV Direct Rec

Jednoducho môžete nahráť obraz, ktorý práve sledujete na obrazovke TVP (str. 31).

• One Touch Play

Jediným stlačením tlačidla  (prehrávanie) môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť zdroj vstupného signálu TVP na tento rekordér a spustiť prehrávanie (str. 54).

• One Touch Menu

Jediným stlačením tlačidla TITLE LIST môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť zdroj vstupného signálu TVP na tento rekordér a zobrazíť ponuku Title List (str. 54).

• One Touch Timer

Jediným stlačením tlačidla **TIMER** môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť predvoľbu TVP na tento rekordér a zobrazíť ponuku nastavenia časovača (str. 44).

• Automatic Power Off

Ak rekordér po vypnutí TVP nebudete používať, automaticky sa vypne.

• NexTView Download

Pomocou funkcie NexTView Download vášho TVP môžete jednoducho nastaviť časovač. Pozri návod na použitie TVP.

^{*1} “MEGALOGIC” je ochranná známka spoločnosti Grundig Corporation.

^{*2} “EASYLINK” a “CINEMALINK” sú obchodné značky spoločnosti Philips Corporation.

^{*3} “Q-Link” a “NexTView Link” sú obchodné značky spoločnosti Panasonic Corporation.

^{*4} “EURO VIEW LINK” je obchodná značka spoločnosti Toshiba Corporation.

^{*5} “T-V LINK” je obchodná značka spoločnosti JVC Corporation.

Rada

Funkcie SMARTLINK tiež fungujú s TVP alebo inými zariadeniami, ktoré sú vybavené funkciou EPG Timer Control, EPG Title Download a Now Recording. Podrobnosti pozri v návode na použitie vášho TVP alebo iného zariadenia.

Poznámky

- Funkcie SMARTLINK sú dostupné len vtedy, ak je pri “Line 1 Output” zvolené “Video”.
- Nie všetky TVP sú vybavené vyššie uvedenými funkciami.

Tlačidlo PROGRESSIVE

Pomocou tlačidla PROGRESSIVE môžete voľiť formát výstupných video signálov rekordéra: prekladaný alebo progresívny.

- 1 Rekordér prepojte pomocou konektorov COMPONENT VIDEO OUT (zobrazenie **D** na str. 14).
- 2 V ponuke “Video” nastavte “Component Out” na “On” (str. 88).
- 3 Stlačte tlačidlo PROGRESSIVE. Na displeji predného panela sa zobrazí “PROGRESSIVE” a na výstup z rekordéra sú vyvádzané signály v progresívnom formáte.

◆ Progressive (progresívny signál)

Zvoľte, ak:

– je váš TVP kompatibilný s progresívnymi signálmi,

– a TVP je pripojený do konektorov COMPONENT VIDEO OUT.

Obraz nebude ostrý alebo sa vôbec nezobrazí, ak pri nastavení výstupu progresívnych signálov nebude splnená niektorá z uvedených podmienok.

◆ Interlace (prekladaný signál)

Zvoľte túto pozíciu, ak:

– váš TVP nie je kompatibilný s progresívnymi signálmi, alebo,

– je TVP pripojený do iných konektorov, než COMPONENT VIDEO OUT (LINE 2 OUT (VIDEO alebo S VIDEO)).

Rada

Keď zvolíte výstup progresívnych signálov, môžete jemne nastaviť signál podľa typu sledovaného záznamu (str. 89).

Krok 4: Pripojenie audio káblov

Vyberte si jedno z nasledovných prepojení **A** alebo **B** podľa vstupného konektora vášho TV monitora, projektora alebo AV zosilňovača (receivera). Takto budete môcť počúvať zvuk.

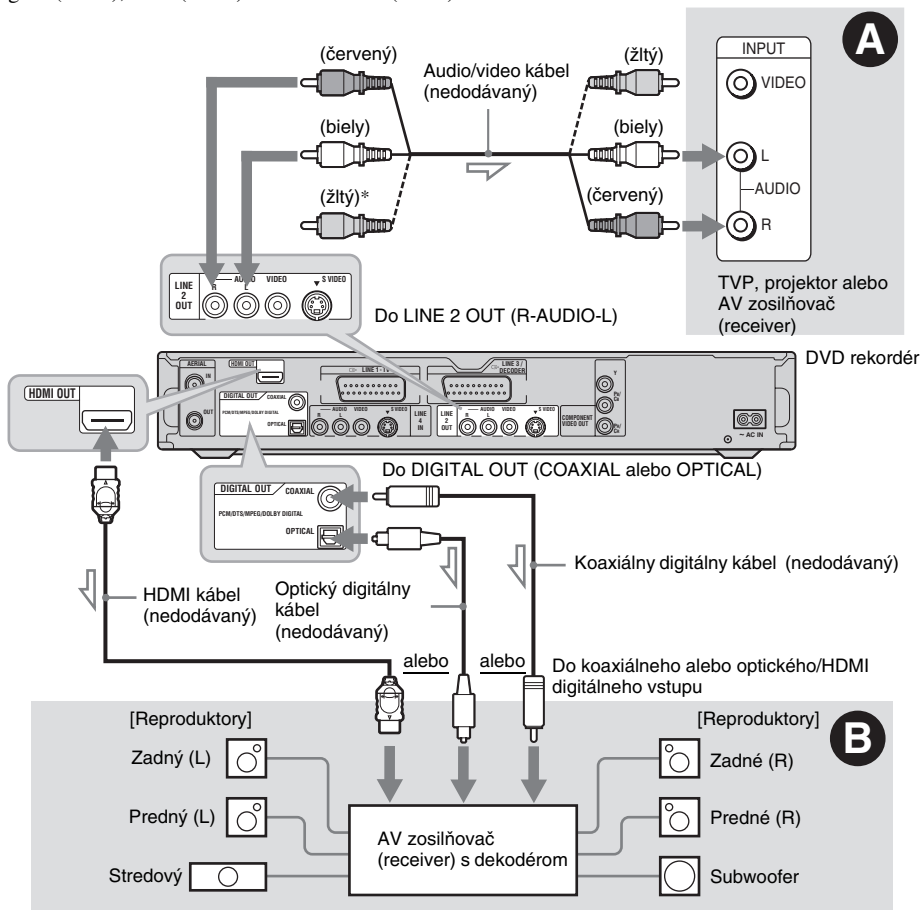
A Pripojenie do vstupných audio konektorov L/R

Takéto prepojenie slúži na reprodukciu zvuku z reproduktorov TVP alebo dvoch reproduktorov zosilňovača (receivera). Môžete využiť nasledovné priestorové (surround) efekty (str. 55).

- TVP: Dynamic, Wide, Night
- Stereo zosilňovač (receiver): Standard, Night

B Pripojenie do vstupného digitálneho audio konektora

Ak je váš AV zosilňovač (receiver) vybavený dekodérom Dolby^{*1} Digital, DTS^{*2} alebo MPEG audio a digitálnym vstupným konektorom, použijete toto prepojenie. Môžete využívať priestorové efekty Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch) a MPEG audio (5.1ch).



* Žltý konektor sa používa pre prenos video signálov (str. 14).

Správne nastavenie a rozmiestnenie reproduktorov pozri v návode na použitie pripojených zariadení.

Poznámky

- Súčasne neprepájajte výstupné audio konektory TVP s konektormi LINE IN (R-AUDIO-L). Spôsobilo by to neželaný šum reprodukováný reproduktormi TVP.
- Pri prepojení **A** nezapájajte súčasne konektory LINE IN (R-AUDIO-L) a LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) do výstupných audio konektorov na TVP. Spôsobilo by to neželaný šum reprodukováný reproduktormi TVP.
- Po dokončení prepojenia **B** vykonajte príslušné nastavenia položky "Audio Connection" v ponuke "Easy Setup" (str. 22). V opačnom prípade nebude z reproduktorov počuť žiadny zvuk.
- Pri prepojení **B** nie je možné využívať surround zvukové efekty tohto rekordéra.
- Ak pripojíte rekordér k AV zosilňovaču (receiver) pomocou HDMI kábla, budete musieť vykonať jeden z nasledujúcich postupov:
 - Pripojte AV zosilňovač (receiver) k TVP pomocou HDMI kábla.
 - Pripojte rekordér k TVP pomocou video kábla iného než HDMI (zložkový video kábel, S VIDEO kábel alebo audio/video kábel).

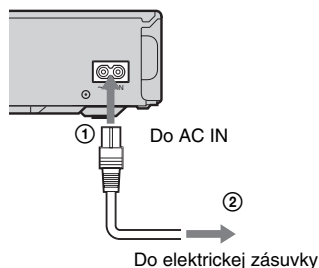
*1 Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojité D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

*2 "DTS" a "DTS Digital Out" sú obchodné značky spoločnosti Digital Theater Systems, Inc.

Krok 5: Pripojenie sieťovej šnúry

Sieťovú šnúru pripojte do konektora AC IN na zariadení. Potom pripojte sieťové šnúry rekordéra a TVP do elektrickej zásuvky. Po pripojení sieťovej šnúry rekordéra chvíľu počkajte, kým začnete rekordér používať. Keď sa predný panel rozsvieti a rekordér sa prepne do pohotovostného režimu, môžete začať s rekordérom pracovať.

Ak k rekordéru pripájate ďalšie zariadenie (str. 23), sieťovú šnúru zapojte až po vykonaní všetkých zapojení.

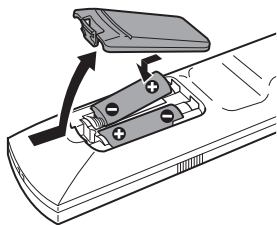


Krok 6: Príprava DO

Rekordér je možné ovládať pomocou dodávaného diaľkového ovládania (ďalej aj DO).

Do diaľkového ovládania vložte dve batérie R6 (veľkosť AA) podľa správnej polaritý $\oplus$ a $\ominus$.

Keď používate diaľkové ovládanie, smerujte ho na senzor  na rekordéri.



Poznámky

- Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD rekordéra alebo prehrávača Sony, zmeňte kód príkazového režimu tohto rekordéra (str. 21).
- Batérie používajte správne, aby nedochádzalo k ich vytečeniu a následnej korózii. V prípade vytečenia sa nedotýkajte elektrolytu. Dbajte na nasledovné:
 - Nepoužívajte novú batériu spolu so starou, ani nepoužívajte batérie rôznych výrobcov.
 - Nenabíjajte batérie.
 - Ak neplánujete DO používať dlhší čas, vyberte batérie.
 - V prípade vytečenia elektrolytu dôkladne vyčistite priestor pre batérie a vložte nové batérie.
- Neumiestňujte zariadenie tak, aby bol senzor diaľkového ovládania (označenie  na prednom paneli) vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu zo svetidiel. Môže dochádzať k funkčným poruchám pri ovládaní rekordéra pomocou DO.

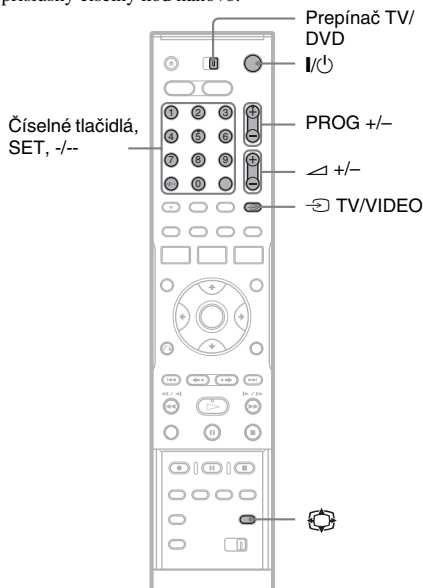
Ovládanie TVP pomocou DO

Nastavením ovládacích signálov DO môžete ovládať váš TVP.

Ak pripojíte rekordér k AV zosilňovaču (receiver), môžete na ňom dodávaným diaľkovým ovládaním ovládať hlasitosť.

Poznámky

- V závislosti od niektorých pripojených zariadení sa nemusí dať ovládať váš TVP alebo AV zosilňovač (receiver) pomocou niektorých nižšie popísaných tlačidiel.
- Ak zadáte nový číselný kód, predtým nastavený číselný kód sa zruší.
- Ak v diaľkovom ovládaní vymeníte batérie, môže sa obnoviť výrobné nastavenie číselného kódu. Zadajte príslušný číselný kód nanovo.



- 1 Prepínač TV/DVD prepnite do polohy TV.
- 2 Pridržte stlačené tlačidlo I/⏻.
- 3 Pomocou číselných tlačidiel zadajte kód výrobcu vášho TVP (pozri "Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať" nižšie).

4 Uvoľníte tlačidlo I/⏻.

Keď je prepínač TV/DVD v polohe TV, DO vykonáva nasledovné operácie:

Tlačidlá	Operácie
I/⏻	Zapnutie a vypnutie TVP
△ (hlasitosť) +/-	Nastavenie hlasitosti vášho TVP
PROG +/-	Prepínanie predvolieb na vašom TVP
⊞ (režim Wide)	Zapnutie/vypnutie širokohlého režimu na širokohlom TVP Sony
↺ TV/VIDEO	Prepínanie zdroja vstupného signálu TVP
Číselné tlačidlá a SET, -/..*	Prepínanie predvolieb na vašom TVP

* Ak na prepínanie predvolieb na TVP používate číselné tlačidlá, stlačením +/- a následným stlačením číselných tlačidiel zadajte dvojčíferné čísla predvolieb.

Používanie tlačidla ↺ TV/VIDEO (len pre zapojenia SCART)

Keď je prepínač TV/DVD nastavený na DVD, tlačidlom ↺ TV/VIDEO prepínate medzi rekordérom a posledným vstupom zvoleným na TVP. Pri používaní tohto tlačidla smerujte DO na rekordér.

Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď spustíte prehrávanie. Ak chcete sledovať iný zdroj vstupného signálu, stlačením tlačidla ↺ TV/VIDEO prepnete zdroj vstupného signálu TVP.

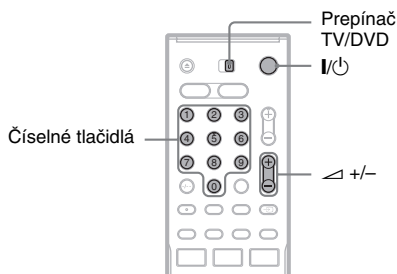
Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať

Ak je uvedených viac kódov než jeden, skúšajte postupne zadávať všetky, kým nenájdete kód prislúchajúci vášmu TVP.

Výrobca	Číselný kód
Sony	01 (výrobné nastavenie)
Aiwa	01 (výrobné nastavenie)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45

Výrobca	Číselný kód
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Ovládanie hlasitosti na AV zosilňovači (receiveri) pomocou DO



- 1 Prepínač TV/DVD prepnete do polohy DVD.
- 2 Pridržierte stlačené I/⏻ a pomocou číselných tlačidiel zadajte číselný kód podľa výrobcu (pozri tabuľku nižšie) vášho AV zosilňovača (receivera).
- 3 Uvoľníte tlačidlo I/⏻.

Tlačidlá △ (hlasitosť) +/- ovládajú nastavenie hlasitosti vášho AV zosilňovača. Ak chcete ovládať hlasitosť na TVP, prepnete prepínač TV/DVD do polohy TV.

⚠ Rada

Ak chcete ovládať hlasitosť na TVP, aj keď je prepínač TV/DVD v polohe DVD, zopakujte kroky uvedené vyššie a zadajte číselný kód 90 (výrobné nastavenie).

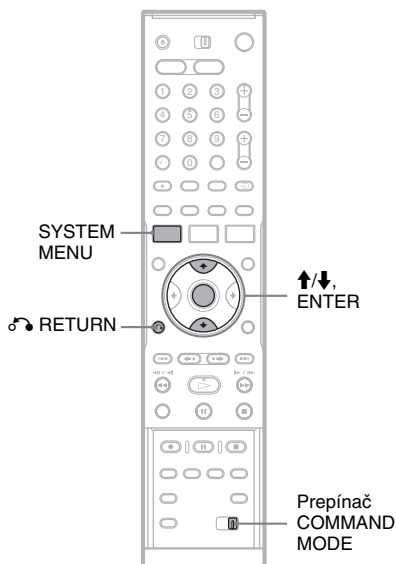
Číselné kódy AV zosilňovačov (receiverov), ktoré je možné ovládať

Ak je uvedených viac kódov než jeden, skúšajte postupne zadávať všetky, kým nenájdete kód prislúchajúci vášmu AV zosilňovaču (receiveru).

Výrobca	Číselný kód
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony

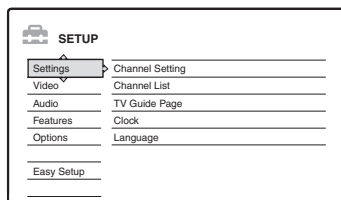
Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD prehrávača alebo rekordéra Sony, nastavte príkazový režim tohto rekordéra a dodávaného DO tak, aby nebol zhodný s iným DVD prehrávačom alebo rekordérom Sony. Výrobné nastavenie príkazového režimu tohto rekordéra a dodávaného DO je DVD3.



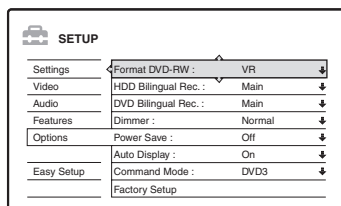
1 Stlačte SYSTEM MENU.

Zobrazí sa ponuka System Menu.

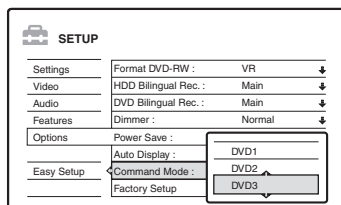
2 Zvoľte "SETUP" a stlačte ENTER.



3 Zvoľte "Options" a stlačte ENTER.



4 Zvoľte "Command Mode" a stlačte ENTER.



5 Zvoľte príkazový režim (DVD1, DVD2 alebo DVD3) a stlačte ENTER.

6 Prepínač COMMAND MODE na DO prepnete do vyššie zvoleného príkazového režimu.

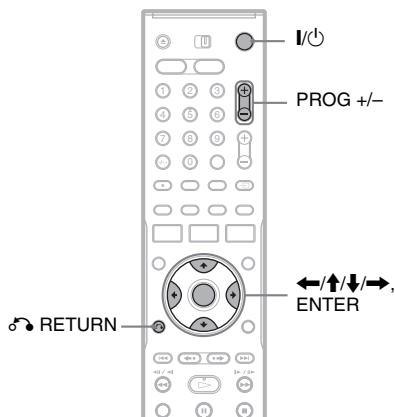
Návrat na predchádzajúci krok

Stlačte RETURN.

Skontrolujte, či je prepínač príkazového režimu nastavený na výrobné nastavenie DVD3 ešte pred tým, než zmeníte príkazový režim na rekordéri. Ak zmeníte príkazový režim DO na DVD1 alebo DVD2, pravdepodobne nebude možné ovládať tento rekordér.

Krok 7: Ponuka Easy Setup

Vykonajte základné nastavenia podľa pokynov na OSD obrazovke v ponuke “Easy Setup”.



1 Zapnite rekordér a prepnite zdroj vstupného signálu TVP tak, aby sa signály z rekordéra zobrazovali na TV obrazovke.

Zobrazí sa hlásenie o úvodných nastaveniach.

- Ak sa toto hlásenie nezobrazí, režim nastavenia pre rýchle uvedenie do prevádzky (funkcia “Easy Setup”) spustíte zvolením “Easy Setup” v ponuke “SETUP” (str. 82).

2 Stlačte ENTER.

Za účelom nasledovných nastavení vykonajte pokyny na obrazovke (zobrazenie OSD).

◆ OSD

Výber jazyka pre OSD zobrazenie.

◆ Tuner System (Systém tunera)

Zvoľte príslušnú krajinu alebo jazyk.

Poradie čísiel predvolieb sa nastaví podľa zvolenej krajiny.

Podrobnosti o manuálnej zmene čísiel predvolieb pozri na str. 82.

- Ak žijete vo francúzsky hovoriacej krajine, ktorá nie je uvedená v zozname, zvoľte “ELSE”.

◆ Clock (Hodiny)

Rekordér automaticky vyhľadáva časový signál. Ak nie je možné nájsť časový signál, nastavte hodiny manuálne pomocou a stlačte ENTER.

◆ TV Type (Typ TVP)

Ak používate širokouhlý TVP, zvoľte “16:9”. Ak používate štandardný TVP, zvoľte buď “4:3 Letter Box” (obraz je zmenšený) alebo “4:3 Pan Scan” (obraz je roztiahnutý). Toto nastavenie určuje spôsob zobrazovania “širokouhlého” obrazu na TV obrazovke.

◆ Component Out (Zložkový výstupný signál)

Ak používate konektor COMPONENT VIDEO OUT, zvoľte “On”.

◆ Line3 Input (Linkový vstup 3)

Ak sa chystáte pripojiť dekodér do konektora LINE 3/DECODER, zvoľte “Yes”.

◆ Line1 Output (Linkový výstup 1)

Pre výstup video signálov zvoľte “Video”.

Pre výstup S-Video signálov zvoľte “S Video”.

Pre výstup RGB signálov zvoľte “RGB”.

Zvolením “Video” je možné využívať funkciu SMARTLINK.

- Ak nastavíte “Component Out” na “On”, nie je možné zvoliť “RGB”.
- Ak nastavíte “Line3 Input” na “Yes”, nie je možné zvoliť “S Video”.

◆ Audio Connection (Audio prepojenie)

Ak ste pripojili AV zosilňovač (receiver) pomocou digitálneho optického alebo koaxiálneho kábla, zvoľte “Yes: DIGITAL OUT” a nastavte digitálny výstupný signál (str. 91).

3 Po zobrazení “Finish” stlačte ENTER.

Nastavenie “Easy Setup” je dokončené.

Návrat na predchádzajúci krok

Stlačte RETURN.

Rady

- Ak je váš AV zosilňovač (receiver) vybavený dekodérom MPEG audio, nastavte “MPEG” na “MPEG” (str. 91).
- Ak chcete opätovne spustiť postup “Easy Setup”, v ponuke System Menu zvoľte v ponuke “SETUP” položku “Easy Setup” (str. 96).

Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia

Po odpojení sieťovej šnúry rekordéra od elektrickej siete pripojte VCR alebo podobné záznamové zariadenie do konektorov LINE IN na tomto rekordéri.

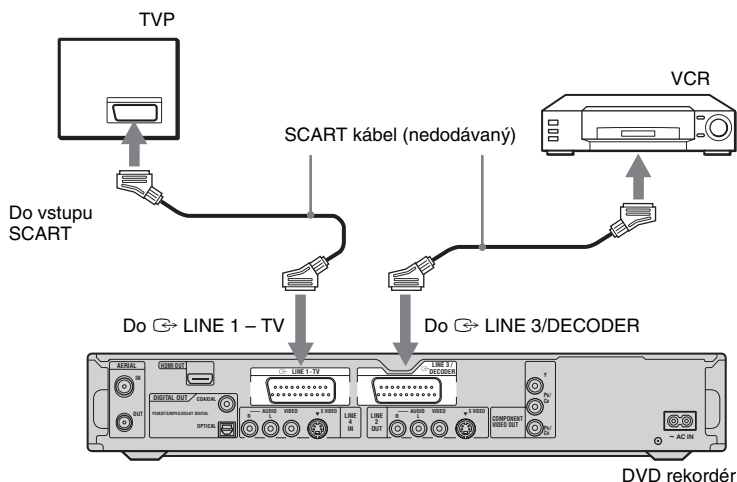
Ak je pripojené zariadenie vybavené výstupným konektorom DV (i.LINK), použite konektor DV IN na prednom paneli (str. 77).

Pozri tiež návod na použitie pripojeného zariadenia.

Ak chcete nahrávať na tomto rekordéri, pozri časť "Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača" (str. 52).

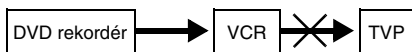
Pripojenie do konektora LINE 3/DECODER

Pripojenie VCR alebo podobného záznamového zariadenia do konektora LINE 3/DECODER tohto rekordéra.

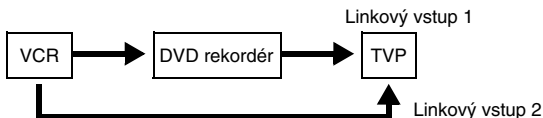


⚡ Poznámky

- Obraz obsahujúci signály pre ochranu proti kopírovaniu nie je možné nahrávať.
- Ak budú prechádzať signály z tohto rekordéra cez VCR, na TV obrazovke môže byť obraz nekvalitný.



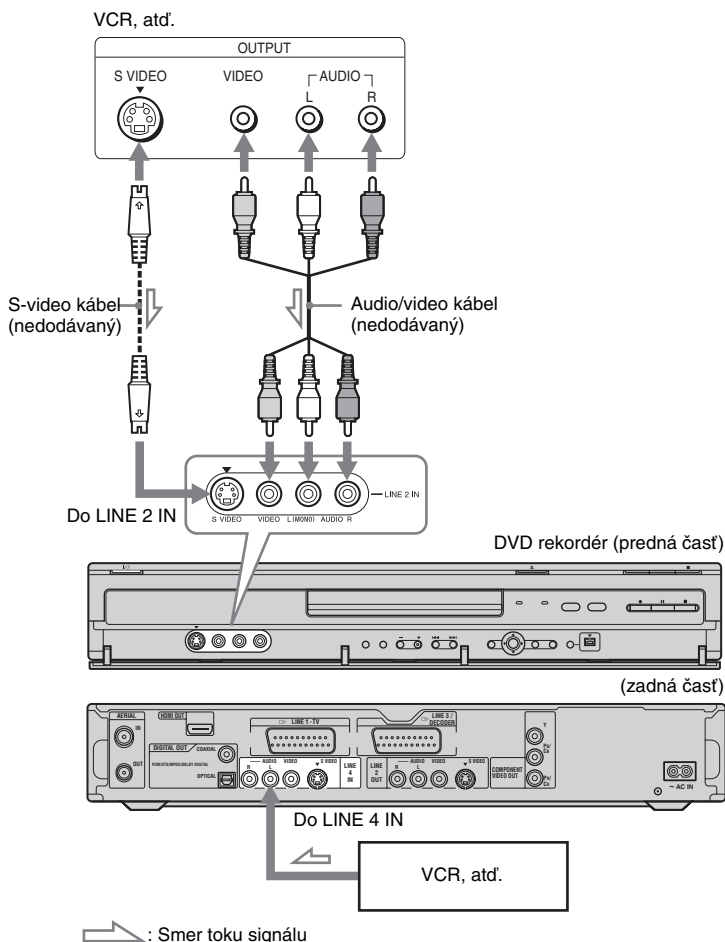
VCR je nutné pripojiť k DVD rekordéri a TVP je nutné pripojiť podľa zobrazenia nižšie. Video kazety sledujte prostredníctvom druhého linkového vstupu na TVP.



- Funkcie SMARTLINK nie sú dostupné, ak sú zariadenia pripojené do konektora LINE 3/DECODER na DVD rekordéri.
- Ak nahrávate na VCR z tohto DVD rekordéra, neprepínajte zdroj vstupného signálu na TVP stlačením tlačidla TV/VIDEO na DO.
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného VCR.

Pripojenie do konektorov LINE 2 IN alebo LINE 4 IN

Pripojte VCR alebo podobné záznamové zariadenie do konektorov LINE 2 IN alebo LINE 4 IN na tomto rekordéri. Ak zariadenie disponuje S-video konektorom, môžete namiesto audio/video kábla použiť S-video kábel.



Rada

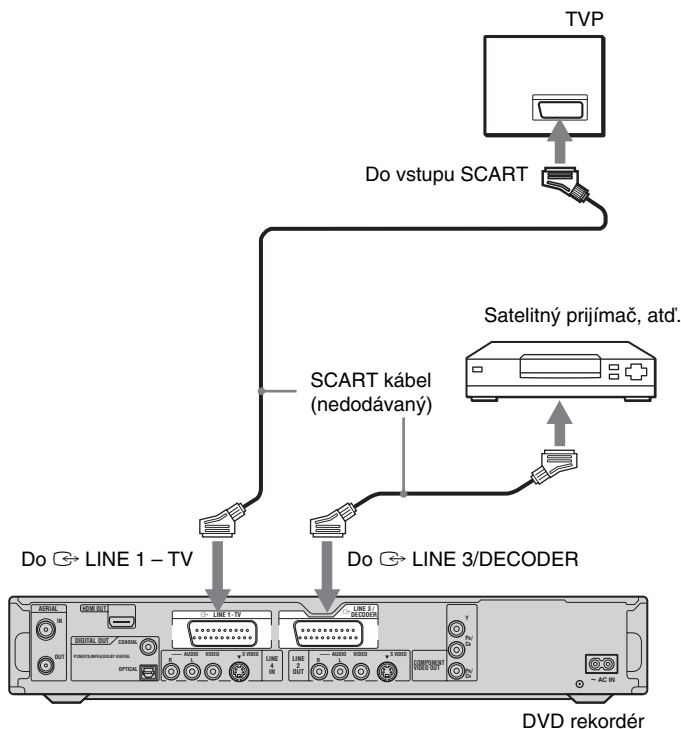
Ak pripojené zariadenie reprodukuje len monofonický zvuk, pripojte ho len do vstupných konektorov L (MONO) a VIDEO na prednej časti rekordéra. Nezapájajte vstupný konektor R.

Poznámky

- Pri používaní S-video kábla nepripájajte žltý konektor LINE IN (VIDEO).
- Výstupný konektor tohto rekordéra nepripájajte so vstupným konektorom iného zariadenia pri súčasnom prepojení výstupného konektora iného zariadenia so vstupným konektorom tohto rekordéra. Môže sa vyskytnúť rušenie zvuku (spätná väzba).
- Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.

Pripojenie satelitného alebo digitálneho prijímača

Pripojte satelitný alebo digitálny prijímač do konektora LINE3/DECODER tohto rekordéra. Pred pripájaním prijímača odpojte sieťový šnúru rekordéra od elektrickej siete. Podrobnosti o používaní funkcie Synchro-Rec (synchronizované nahrávanie) sú uvedené nižšie.



Ak satelitný prijímač môže vysielat' RGB signály

Tento rekordér môže prijímať RGB signály. Ak satelitný prijímač môže vysielat' RGB signály, zapojte konektor TV SCART na satelitnom prijímači s konektorom LINE 3/DECODER a nastavte "Line3 Input" v položke "Scart Setting" na "Video/RGB" v ponuke "Video" (str. 89). Toto zapojenie a nastavenie vypne funkciu SMARTLINK. Ak chcete používať funkciu SMARTLINK spolu s kompatibilným zariadením set top box, pozri jeho návod na použitie.

Ak chcete používať funkciu Synchro Rec

Toto zapojenie je potrebné pre používanie funkcie synchronizovaného nahrávania (Synchro Rec). Pozri časť "Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)" (str. 50).

Podľa špecifikácií vášho satelitného tunera nastavte "Line3 Input" časti "Scart Setting" v ponuke "Video" (str. 89). Podrobnosti pozri v návode na použitie vášho satelitného prijímača. Ak používate prijímač B Sky B, nezabudnite prepojiť konektor VCR SCART na prijímači s konektorom LINE 3/DECODER. Potom nastavte položku "Line3 Input" v ponuke "Scart Setting" podľa špecifikácií konektora VCR SCART satelitného prijímača.

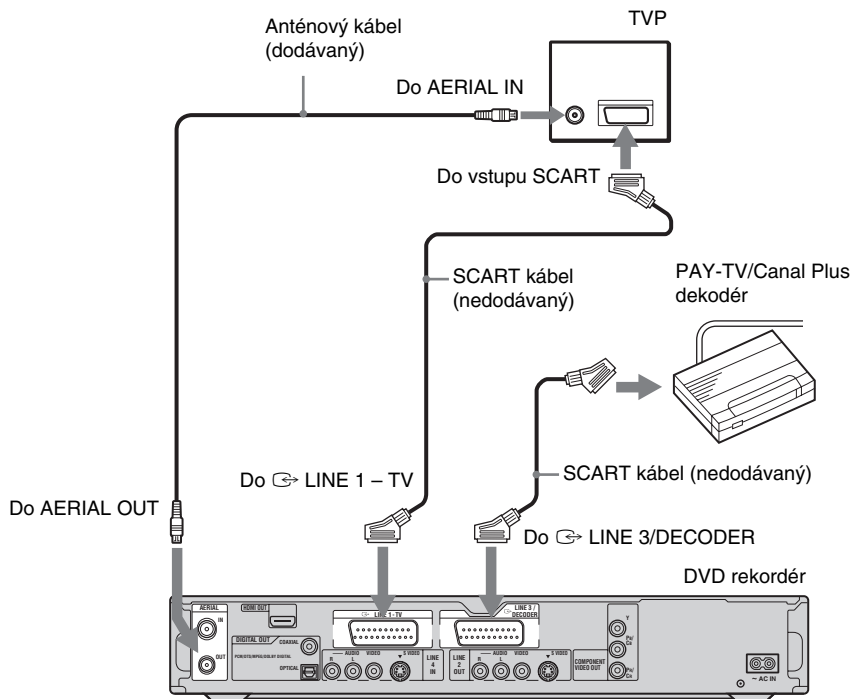
⚡ Poznámky

- Nenastavujte položku "Line3 Input" v ponuke "Scart Setting" v ponuke "Video" na "Decoder".
- Synchronizované nahrávanie nepracuje pri niektorých prijímačoch. Podrobnosti pozri v návode na použitie prijímača.
- Ak odpojíte sieťový šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného prijímača.

Prípojenie dekodéra PAY-TV/Canal Plus

Ak k rekordéru pripojíte dekodér (nedodávaný), môžete sledovať alebo nahrávať programy platenej káblovej televízie PAY-TV/Canal Plus. Pred zapájaním dekodéra odpojte sieťový šnúr rekordéra od elektrickej siete.

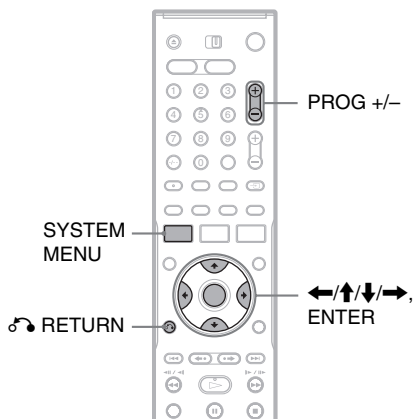
Prípojenie dekodéra



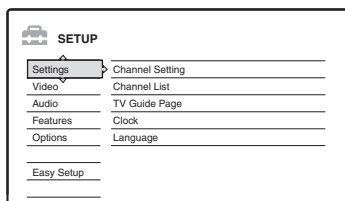
Nastavenie kanálov PAY-TV/Canal Plus

Ak chcete sledovať alebo nahrávať programy PAY-TV/Canal Plus, pomocou ponuky na obrazovke (OSD) nastavte rekordér na príjem príslušných kanálov.

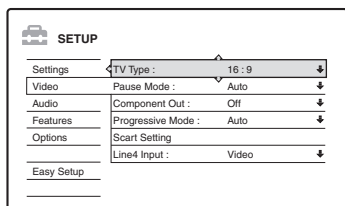
Pre správne nastavenie kanálov vykonajte nižšie uvedený postup.



- 1 Stlačte **SYSTEM MENU**.
Zobrazí sa ponuka System Menu.
- 2 Zvoľte **"SETUP"** a stlačte **ENTER**.



- 3 Zvoľte **"Video"** a stlačte **ENTER**.



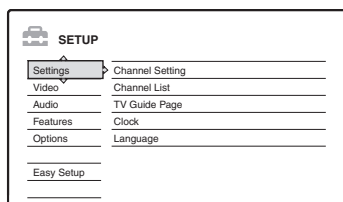
- 4 Zvoľte **"Scart Setting"** a stlačte **ENTER**.

Video - Scart Setting		
Line1 Output	Line3 Input	Line3 Output
Video	Video/RGB	Video
Video	Video/RGB	S Video
Video	Decoder	Video
S Video	S Video	Video
S Video	S Video	S Video
RGB	Video/RGB	Video

- 5 Stláčaním **↑/↓** zvoľte **"Video"** alebo **"RGB"** pre **"Line1 Output"**, **"Decoder"** pre **"Line3 Input"** a **"Video"** pre **"Line3 Output"** a stlačte **ENTER**.

Znova sa zobrazí ponuka **"Video"**.

- 6 Stláčením **↶** RETURN obnovte zobrazenie kurzora v ľavom stĺpci.
- 7 Zvoľte **"Settings"** a stlačte **ENTER**.



- 8 Zvoľte **"Channel Setting"** a stlačte **ENTER**.

Settings - Channel Setting		Prog. 8
System :	BG	↓
Normal / CATV :	Normal	↓
Channel Set :	C2	↓
Station Name :	CDE	
PAY - TV / CANAL+ :	Off	↓
Audio :	NICAM	↓

- 9 Stláčaním **PROG +/-** zvoľte požadovanú predvoľbu.

Zvolená predvoľba

Settings - Channel Setting		Prog. 6
System :	BG	↓
Normal / CATV :	Normal	↓
Channel Set :	C24	↓
Station Name :	PQR	
PAY - TV / CANAL+ :	Off	↓
Audio :	NICAM	↓

10 Zvoľte “System” a stlačte ENTER.

Settings - Channel Setting		Prog. 6
System :	BG	
Normal / CATV :	DK	
Channel Set :	I	
Station Name :	L	
PAY - TV / CANAL+ :	Off	
Audio :	NICAM	

11 Stláčaním ↑/↓ zvoľte dostupný systém TV vysielania - BG, DK, I alebo L a stlačte ENTER.

Pre príjem vysielania vo Francúzsku zvoľte “L”.

12 Zvoľte “Normal/CATV” a stlačte ENTER.

Settings - Channel Setting		Prog. 6
System :	BG	
Normal / CATV :	Normal	
Channel Set :	CATV	
Station Name :	PCR	
PAY - TV / CANAL+ :	Off	
Audio :	NICAM	

13 Zvoľte “Normal” a stlačte ENTER.

Pre nastavenie CATV (káblová TV) kanálov zvoľte “CATV”.

14 Zvoľte “Channel Set” a stlačte ENTER.

Settings - Channel Setting		Prog. 6
System :	BG	
Normal / CATV :	Normal	
Channel Set :	C24	
Station Name :	PCR	
PAY - TV / CANAL+ :	Off	
Audio :	NICAM	

15 Zvoľte kanál PAY-TV/Canal Plus a stlačte ENTER.

16 Zvoľte “PAY-TV/CANAL+” a stlačte ENTER.

Settings - Channel Setting		Prog. 6
System :	BG	
Normal / CATV :	Normal	
Channel Set :	C24	
Station Name :	PCR	
PAY - TV / CANAL+ :	On	
Audio :	Off	

17 Zvoľte “On” a stlačte ENTER.

Návrat na predchádzajúci krok

Stlačte ↶ RETURN.

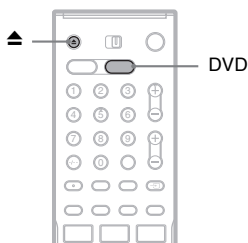
🔍 Poznámky

- Ak v kroku 5 vyššie nastavíte “Line3 Input” na “Decoder”, nebudete môcť zvoliť “L3”, pretože vstup Line 3 už bude vyhradený pre dekodér.
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného dekodéra.

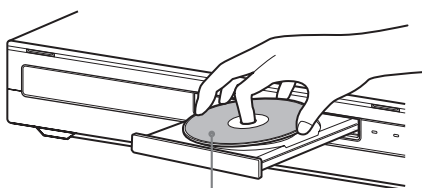
1. Vloženie a formátovanie DVD disku (Disc Info)

Vloženie disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD
VCD CD DATA DVD DATA CD



- 1 Stlačte DVD.
- 2 Stlačte ▲ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku položte disk.



Stranou, ktorú chcete prehrávať/nahrávať smerom nadol

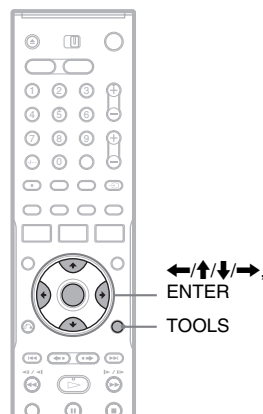
- 3 Stlačením ▲ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.

Počkajte, kým z displeja predného panela nezmizne hlásenie "LOAD".
Nový DVD disk sa automaticky naformátuje.

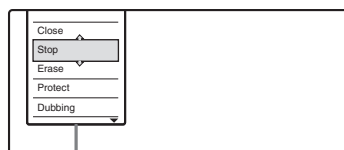
Formátovanie DVD disku (Disc Info)

+RW -RWVR -RWVideo

Nové disky sa po vložení naformátujú automaticky. Ak je to potrebné, môžete manuálne znovu naformátovať DVD+RW alebo DVD-RW disk a vytvoriť tak prázdny disk. Pri DVD-RW diskoch je možné zvoliť formát záznamu (režim VR alebo Video) podľa potreby (str. 8).



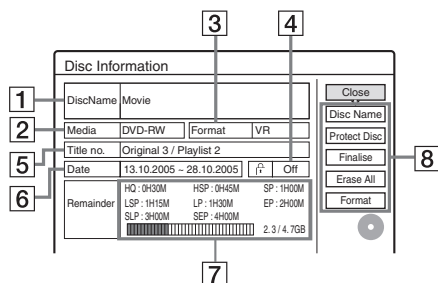
- 1 Vložte disk.
Pozri "Vloženie disku" na str. 29.
- 2 Stlačte TOOLS.
Zobrazí sa ponuka TOOLS.



Možnosti pre disk alebo obrazový súbor

V ponuke TOOLS sú zobrazené voľby aplikovateľné na celý disk (napr. ochrana disku), na rekordér (napr. audio nastavenia počas nahrávania), alebo na niektoré položky v zozname ponúk (napr. vymazanie viacerých titulov). Zobrazené voľby sa líšia v závislosti od typu prehrávaného disku a situácie.

- 3** Pohybujte kurzorom nadol v ponuke **TOOLS**, kým nezvolíte **“Disc Info”** a stlačte **ENTER**.
Príklad: Ak je vložený DVD-RW (režim VR) disk.



- 1** “Disc Name” (len DVD disky)
2 “Media”: Typ disku
3 “Format”: Typ formátu záznamu (len DVD-RW disky)
4 “On”/“Off”: Indikuje nastavenie ochrany (len DVD-RW disky v režime VR)
5 “Title no.”: Celkový počet titulov
6 “Date”: Dátumy záznamu najstarších a najnovších titulov (len DVD disky)
7 “Continuous Rem. Time”/“Remainder” (orientačne)
 • Zostávajúci čas záznamu v každom režime záznamu
 • Lišta miesta na disku
 • Zostávajúce miesto na disku/celkové miesto na disku
8 Tlačidlá nastavenia disku
 “Disc Name” (str. 38)
 “Protect Disc” (str. 38)
 “Finalise”/“Unfinalise” (str. 39)
 “Erase All” (str. 69)
 “Format”

Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od typu disku.

- 4** Zvoľte **“Format”** a stlačte **ENTER**.
5 Zvoľte **“OK”** a stlačte **ENTER**.
 Pri DVD-RW diskoch zvoľte **“VR”** alebo **“Video”** a stlačte **ENTER**.
 Vymaže sa celý obsah disku.

Rady

- Preformátovaním môžete zmeniť formát záznamu na DVD-RW disk, alebo znovu nahrávať na DVD-RW disk, ktorý bol uzatvorený.
- Pri DVD+RW a DVD-RW diskoch (režim Video) môžete skontrolovať voľné miesto a umiestnenie titulu na disku pomocou zobrazenia Disc Map (str. 69).

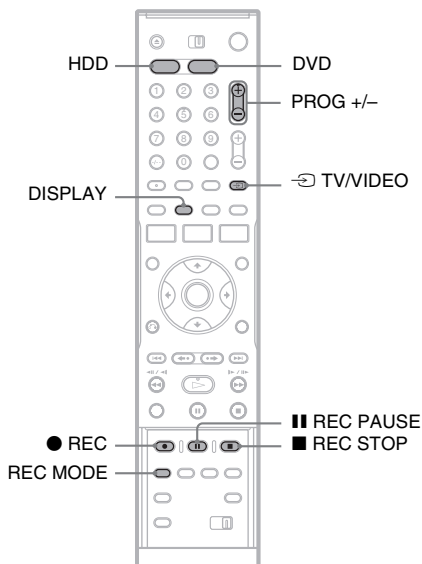
Poznámka

Pri tomto modeli zodpovedá 1 GB (čítaj “gigabajt”) 1 miliarde bajtov. Čím je číslo väčšie, tým je väčší priestor na disku.

2. Nahrávanie vysielania

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

V tejto časti je uvedené základné ovládanie nahrávania aktuálneho TV vysielania na pevný disk (HDD) alebo na disk (DVD). Podrobnosti o nastavení časovaného záznamu pozri na str. 41.



1 Stlačte HDD alebo DVD.

Ak nahrávate na DVD disk, vložte do rekordéra zapisovateľný DVD disk (pozri "Vloženie disku" na str. 29).

2 Stlačaním PROG +/- zvolíte číslo predvoľby alebo zdroj vstupného signálu, ktorý chcete nahrávať.

3 Stláčaním REC MODE zvolíte režim záznamu.

Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie na TV obrazovke zmení nasledovne:



Podrobnosti o režime záznamu pozri na str. 41.

4 Stlačte ● REC.

Spustí sa nahrávanie.

Záznam sa automaticky zastaví po 8 hodinách nepretržitého nahrávania alebo v prípade, že je HDD alebo DVD disk plný.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■ REC STOP pod krytom DO.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Pozastavenie nahrávania

Stlačte || REC PAUSE pod krytom DO.

Nahrávanie obnovíte opätovným stlačením tohto tlačidla.

Sledovanie iného TV programu počas nahrávania

Ak je TVP pripojený do konektora LINE 1 – TV, pomocou tlačidla ↻ TV/VIDEO nastavte TVP na vstupný TV signál a prepnete na vysielanie, ktoré chcete sledovať. Ak je TVP pripojený do konektora LINE OUT alebo COMPONENT VIDEO OUT, pomocou tlačidla ↻ TV/VIDEO nastavte TVP na vstupný TV signál (str. 19).

TV Direct Rec

Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho nahrávať to, čo práve sledujete v TVP. Keď je TVP zapnutý alebo v pohotovostnom režime, stlačte ● REC. Rekordér sa automaticky zapne a spustí sa nahrávanie toho, čo práve sledujete na TV obrazovke.

⚡ Poznámka

Ak sa na displeji predného panela zobrazí "TV", nie je možné počas nahrávania TV Direct Rec vypnúť TVP ani prepnúť číslo predvoľby. Túto funkciu vypnete nastavením "TV Direct Rec" na "Off" v ponuke "Features" (str. 92).

Funkcia Teletext

Niektoré vysielacie systémy zabezpečujú Teletextovú službu*, v ktorej sú každý deň aktualizované kompletne programy a ich dáta (titul, dátum, stanica, počiatočný čas nahrávania atď.). Počas nahrávania vysielania rekordér automaticky prevezme názov programu zo stránok Teletextu a uloží ho ako názov titulu. Podrobnosti pozri v časti “TV Guide Page (Strana sprievodcu TV programom)” (str. 85). Teletextové informácie sa nezobrazia na TV obrazovke. Ak chcete prezerať teletextové informácie na TV obrazovke, stlačením TV/VIDEO na DO prepnete zdroj vstupného signálu na TVP.

* V niektorých oblastiach nedostupné.

Rada

Ak nechcete sledovať TVP počas nahrávania, môžete TVP vypnúť. Pri používaní dekodéra dbajte na to, aby dekodér ostal zapnutý.

Poznámky

- Po stlačení REC môže chvíľu trvať, kým sa nahrávanie spustí.
- Počas nahrávania alebo pozastavenia nahrávania nie je možné zmeniť režim záznamu.
- V prípade výpadku elektrickej energie môže dôjsť k vymazaniu nahrávaného vysielania.
- Nie je možné sledovať vysielanie PAY-TV/Canal Plus počas nahrávania iného vysielania PAY-TV/Canal Plus.
- Aby bolo možné používať funkciu TV Direct Rec, je potrebné najskôr správne nastaviť čas na hodinách rekordéra.

Zobrazenie stavu disku počas nahrávania

Môžete skontrolovať také informácie o nahrávaní, akými sú napr. čas záznamu alebo typ disku.

Počas nahrávania stlačte dvakrát DISPLAY.

Zobrazia sa informácie o nahrávaní.



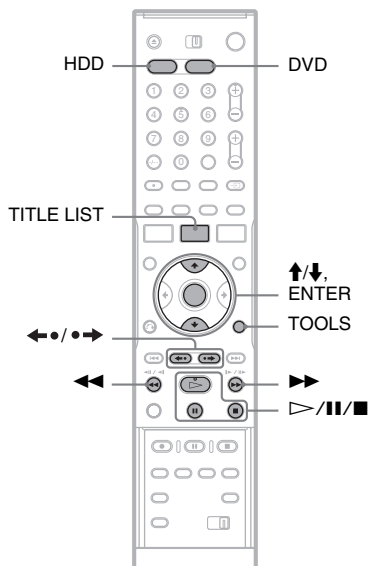
- 1 Typ disku/formát
- 2 Stav nahrávania
- 3 Režim záznamu
- 4 Čas nahrávania

Stlačením DISPLAY vypnete zobrazenie.

3. Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)

HDD **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Nahraný titul prehráte jeho zvolením v ponuke Title List.



1 Stlačte HDD alebo DVD.

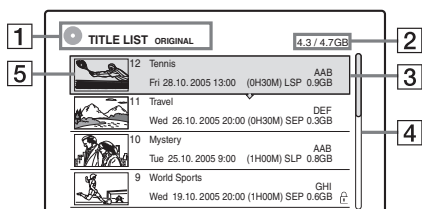
Ak zvolíte DVD, vložte DVD disk (pozri “Vloženie disku” na str. 29).

Prehrávanie sa spustí automaticky podľa disku.

2 Stlačte TITLE LIST.

Rozšírenú ponuku Title List (zoznam titulov) zobrazíte zvolením “Display List” pomocou tlačidla TOOLS a následným stlačením ENTER.

Zoznam titulov (Title List) s miniatúrami
(Příklad: DVD-RW disk v režime VR)



Rozšírený zoznam titulov (Title List)



1 Typ disku:

Zobrazenie typu média, HDD alebo DVD. Zobrazí sa tiež typ titulu (Original alebo Playlist) pre DVD-RW (režim VR) disky.

2 Miesto na disku (voľné/celkovo)

3 Informácie o titule:

Zobrazí sa číslo titulu, názov titulu a dátum záznamu. Veľkosť titulu je zobrazená v zozname titulov s miniatúrou.

● (červená): Indikuje, že titul sa práve nahráva.

Ⓢ: Indikuje, že titul sa práve kopíruje.

Ⓐ: Indikuje, že titul je chránený.

“NEW” (alebo N): Indikuje, že titul je práve nahraný (ešte neprehrávaný) (len HDD disk).

Ⓢ: Indikuje, že je aktivovaná funkcia Update (len HDD disk) (str. 43).

COPY: Indikuje tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” (len HDD disk) (str. 73).

4 Rolovacia lišta:

Zobrazí sa, ak sa všetky tituly nezmestia do zobrazeného zoznamu. Ak chcete zobrazit skryté tituly, stlačte ↑/↓.

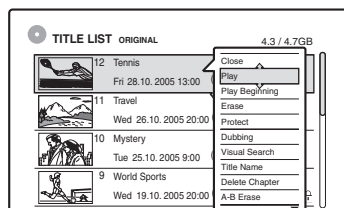
5 Miniatura titulu

Zobrazia sa statické náhľady jednotlivých titulov.

3 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

Podponuka zobrazuje voľby aplikovateľné len na zvolenú položku. Zobrazené voľby sa líšia v závislosti od modelu, situácie a typu prehrávaného disku.



Podponuka

4 Zvoľte “Play” a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Zastavenie prehrávania

Stlačte ■.

Rolovanie zobrazenia zoznamu po stranách (režim Page)

Počas zobrazenia zoznamu stlačajte ◀●/▶●. Každým stlačením ◀●/▶● sa zobrazí predchádzajúca/nasledujúca strana zoznamu titulov.

Ponuka Title List pre HDD disk/DVD-RW (režim VR) disky

Môžete prepínať zobrazenia ponuky Title List na Original alebo Playlist.

Počas zobrazenia ponuky Title List stlačte TOOLS a zvoľte “Original” alebo “Playlist”. Potom stlačte ENTER.

Podrobnosti pozri v časti “Editovacie možnosti pri HDD a DVD-RW (režim VR) diskoch” na str. 65.

Zmena poradia titulov (Sort)

Počas zobrazenia ponuky Title List stlačte TOOLS a zvoľte “Sort Titles”. Stlačením ↑/↓ zvoľte položku a stlačte ENTER.

Poradie	Zoradenie
By Date (podľa dátumu)	Podľa dátumu nahrávania titulov. Najnovšie nahraný titul sa zobrazí navrchu.
By Title (podľa titulu)	V abecednom poradí.

Poradie	Zoradenie
By Number (podľa čísla)	Podľa čísla zaznamenaného titulu.
Unseen Title (neprehraný titul) – (len HDD disk)	Podľa dátumu nahrávania titulov. Najnovšie nahraný a ešte neprehraný titul sa zobrazí navrchu. Tituly Playlistu nie sú zobrazené.

Zmena miniatúry titulu (Thumbnail) (len HDD/ DVD-RW disky v režime VR)

Ako miniatúru v prehľade miniatúr v ponuke Title List je možné zvoliť vašu obľúbenú scénu.

- 1 V režime zastavenia stlačte TITLE LIST.
- 2 Zvoľte požadovaný titul, ktorého miniatúru chcete zmeniť a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte “Set Thumbnail” a stlačte ENTER.
Na pozadí sa spustí prehrávanie zvoleného titulu.
- 4 Počas sledovania obrazu zvoľte stlačením , , alebo / scénu, ktorú chcete nastaviť ako miniatúru, potom stlačte ENTER.
Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.
- 5 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.
Scéna je nastavená ako miniatúra titulu.

Vypnutie zobrazenia ponuky Title List

Stlačte TITLE LIST.

Rady

- Po nahraní sa ako miniatúra automaticky nastaví prvá scéna záznamu (titulu).
- Položku “TITLE LIST” je možné zvoliť v ponuke System Menu.

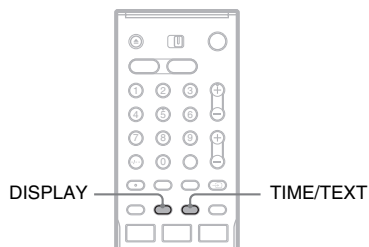
Poznámky

- Názvy titulov sa nemusia zobrazovať pri DVD diskoch vytvorených v inom DVD rekordéri.
- Znak, ktoré nie je možné zobraziť, sa nahradia za znak “***”.
- Zobrazenie miniatúry môže niekoľko sekúnd trvať.
- Po editovaní sa môže miniatúra zmeniť na úvodnú scénu záznamu (titulu).
- Po kopírovaní sa miniatúra titulu nastavená na zdroj záznamu zruší.

4. Zobrazenie času prehrávania a informácií o prehrávaní



Čas prehrávania a zostávajúci čas aktuálneho titulu, kapitoly alebo skladby je možné zobraziť. Rovnako je možné zobraziť aj názov DVD/CD disku.



Stláčajte DISPLAY.

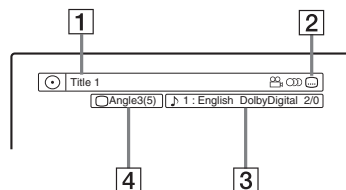
Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie zmení nasledovne:

Zobrazenie 1 → Zobrazenie 2 → Bez zobrazenia

Zobrazenie sa líši v závislosti od typu disku alebo stavu prehrávania.

◆ Zobrazenie 1

Príklad: Pri prehrávaní DVD VIDEO disku

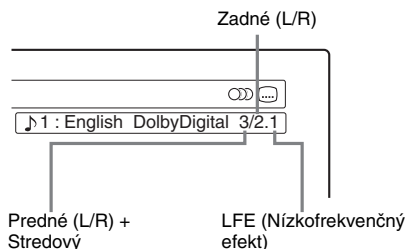


1 Číslo/názov titulu

(Zobrazí sa číslo stopy, názov stopy, číslo scény alebo názov súboru pri CD, VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.)

2 Dostupné funkcie pri DVD VIDEO diskoch (uhol/ audio/ titulky, atď.) alebo údaje o prehrávaní pri DATA DVD a DATA CD diskoch.

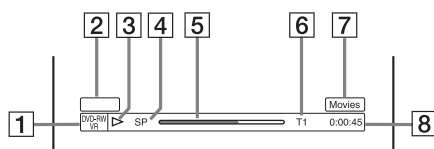
- 3 Aktuálne zvolená funkcia alebo audio nastavenie (zobrazí sa len dočasne)
Príklad: Dolby Digital 5.1-kanálový



- 4 Aktuálne zvolený zorný uhol

◆ Zobrazenie 2

Príklad: Počas prehrávania DVD-RW (režim VR) disku



- 1 Typ disku^{*1}/formát (str. 8)
- 2 Typ titulu (zobrazí sa len pri Playliste) (str. 65)
- 3 Režim prehrávania
- 4 Režim záznamu (str. 41)
- 5 Lišta stavu prehrávania^{*2}
- 6 Číslo titulu (kapitoly)^{*3} (str. 60)
(Zobrazí sa číslo stopy, číslo scény, číslo albumu^{*3} alebo názov súboru pri CD, VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.)
- 7 Názov albumu pri CD diskoch s údajmi CD text, DATA DVD diskoch alebo DATA CD diskoch sa zobrazí po opakovanom stlačení TIME/TEXT.
- 8 Čas prehrávania (zostávajúci čas^{*3})

^{*1} Super VIDEO CD disky sú zobrazené ako "SVCD", DATA CD disky ako "CD" a DATA DVD disky ako "DVD".

^{*2} Nezbrazí sa pri VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.

^{*3} Zobrazí sa po stlačení TIME/TEXT.

💡 Rady

- Ak je v ponuke "Audio" nastavená položka "DTS" na "Off", voľba výberu stopy DTS sa na obrazovke nezobrazí, ani ak disk obsahuje zvukové stopy DTS (str. 91).
- Ak je položka "Auto Display" nastavená na "On" (výrobné nastavenie) v ponuke "Options" (str. 95), po zapnutí rekordéra, atď., sa automaticky zobrazia informácie o prehrávaní.

⚡ Poznámka

Písmená alebo symboly, ktoré nie je možné zobraziť, sa nahradia znakom "***".

Zobrazenie času prehrávania/ zostávajúceho času

Informácie o prehrávaní alebo čase je možné zobraziť na TV obrazovke aj na displeji predného panela.

Stláčajte TIME/TEXT.

Zobrazenie sa líši v závislosti od typu disku alebo stavu prehrávania.

◆ Displej

Príklad: Pri prehrávaní DVD disku

Čas prehrávania a číslo aktuálneho titulu

T1 1:03:24

Zostávajúci čas prehrávania aktuálneho titulu

T1 - 1:15:36

Čas prehrávania a číslo aktuálnej kapitoly

C2 0:22:30

Zostávajúci čas aktuálnej kapitoly

C2 - 0:13:20

Príklad: Pri kopírovaní DVD disku

Zostávajúci čas prebiehajúceho kopírovania

DUB - 1:25 8

Príklad: Pri prehrávaní VIDEO CD disku

Čas prehrávania číslo aktuálnej scény
alebo stopy/skladby



Príklad: Pri prehrávaní CD disku

Čas prehrávania skladby a číslo aktuálnej skladby/
indexu



Zostávajúci čas aktuálnej skladby



Čas prehrávania disku



Zostávajúci čas disku



CD text (ak je dostupný)

Príklad: Pri prehrávaní audio skladby MP3

Čas prehrávania a číslo aktuálnej skladby



Číslo aktuálneho albumu

Príklad: Pri prehliadaní obrazových súborov
JPEG

Číslo aktuálneho súboru a celkový počet súborov
v aktuálnom albume



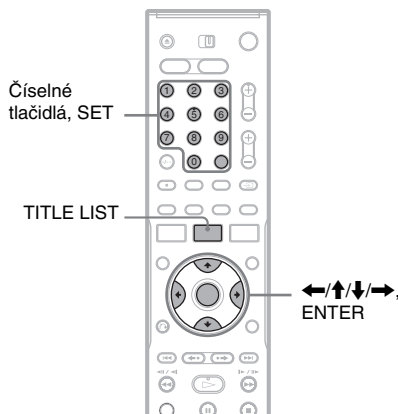
Číslo aktuálneho albumu a celkový počet albumov

Poznámky

- Rekordér dokáže zobraziť len prvú úroveň textu CD disku, akou je napr. názov disku.
- Písmená alebo symboly, ktoré nie je možné zobraziť, sa nahradia znakom “*”.
- Prehrávací čas súborov MP3 nemusí byť zobrazený správne.

5. Zmena názvu nahraného programu

Môžete pomenovať DVD disk, titul alebo program zadáním znakov. V názve titulu alebo disku môže byť maximálne 64 znakov, no skutočný počet znakov zobrazených v ponukách Menu, akou je napr. Title List sa môže meniť. Nižšie uvedené kroky popisujú zmenu názvu nahraného vysielania.

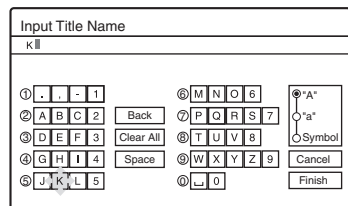


- 1 Stlačte TITLE LIST.**
- 2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte “Title Name” a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov.
- 4 Stláčaním     presuňte kurzor na pravú stranu obrazovky a zvoľte “A” (veľké písmená), “a” (malé písmená) alebo “Symbol” a stlačte ENTER.**
Zobrazia sa znaky zvoleného typu.

5 Stláčaním ←/↑/↓/→ vyberte znak, ktorý chcete vložiť, potom stlačte ENTER.

Zvolený znak sa zobrazí v hornej časti zobrazenia.

Príklad: Pomenovanie titulu



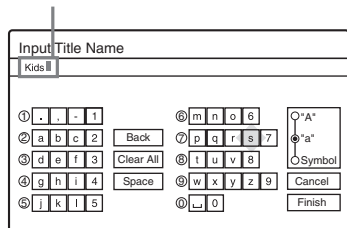
Typ znakov sa bude meniť podľa jazyka zvoleného v postupe “Easy Setup”. Niektoré jazyky umožňujú vložiť mäkčeň alebo dĺžeň. Ak chcete zadať písmeno s mäkčeňom alebo dĺžňom, najskôr vyberte mäkčeň alebo dĺžeň a potom písmeno.

Príklad: Zvoľte “” a potom “a” pre zadanie “á”.

Medzeru medzi znaky vložíte zvolením “Space” (medzera).

6 Opakovaním krokov 4 a 5 zadajte všetky znaky v názve.

Riadok pre zadanie znakov



Ak chcete zrušiť znak, presuňte kurzor napravo od znaku v riadku pre zadávanie. Zvoľte “Back” a stlačte ENTER.

Ak chcete vložiť znak, presuňte kurzor napravo do miesta, kde chcete vložiť znak. Zvoľte znak a stlačte ENTER.

Všetky znaky zrušíte zvolením “Clear All” a stlačením ENTER.

7 Zvoľte “Finish” a stlačte ENTER.

Nastavenie zrušíte výberom “Cancel” (zrušiť).

Používanie číselných tlačidiel

Pri zadávaní znakov môžete tiež využiť číselné tlačidlá.

1 Vo vyššie uvedenom kroku 5 zadajte požadovaný znak stláčaním príslušného číselného tlačidla.

Príklad:

Pre zadanie “D” stlačte číselné tlačidlo 3 len raz.

Pre zadanie “F” stlačte číselné tlačidlo 3 trikrát.

2 Stlačte SET a zadajte ďalší znak.

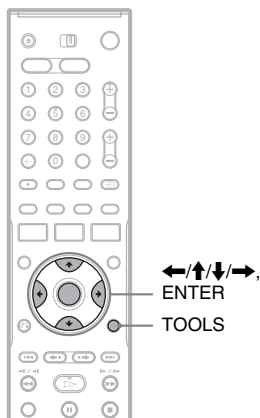
3 Zvoľte “Finish” a stlačte ENTER.

💡 Rady

- Všetky zobrazené znaky je možné vymazať pridržením tlačidla CLEAR na viac než dve sekundy.
- Medzi “A” (veľké písmená), “a” (malé písmená) alebo “Symbol” je možné prepínať aj po stlačení INPUT SELECT.

6. Pomenovanie a ochrana disku

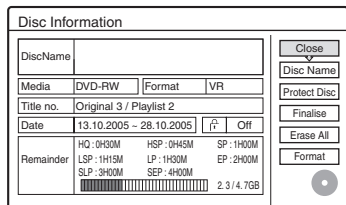
Pomocou zobrazenia Disc Information môžete vykonávať nastavenia, ktoré majú vplyv na celý disk.



Pomenovanie disku

+RW **-RW_{VR}** **-RW_{Video}** **+R** **-R**

- 1 Vložte disk.**
Pozri “Vloženie disku” na str. 29.
- 2 Stlačením TOOLS zvolíte “Disc Info” a stlačíte ENTER.**
Príklad: Ak je vložený DVD-RW (režim VR) disk.



- 3** Zvoľte “Disc Name” a stlačte ENTER.
Zadávanie názvu disku v zobrazení “Input
Disc Name” (str. 36).

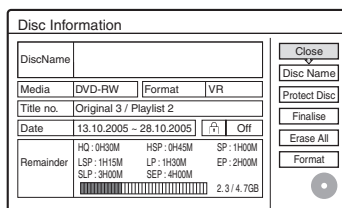
 Poznámka

V názve DVD disku môže byť maximálne 64 znakov. Názov disku sa nemusí zobraziť pri prehrávaní disku v inom DVD zariadení.

Ochrana disku

-**RWvR**

- 1 Vložte disk.**
Pozri “Vloženie disku” na str. 29.
- 2 Stlačením TOOLS zvolíte “Disc Info” a stlačíte ENTER.**



- 3** Zvolíte “Protect Disc” a stlačíte ENTER.

Zrušenie ochrany

V kroku 4 zvolte “Don’t Protect”.

 Rada

Individuálnemu titulu je možné nastaviť ochranu (str. 66).

7. Prehrávanie disku v inom DVD zariadení (uzatvorenie)

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Uzatvorenie disku je potrebné, v prípade že chcete disky nahrať v tomto rekordéri prehrávať v inom DVD zariadení.

Po uzatvorení DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disku, automaticky sa vytvorí menu DVD, ktoré je možné zobraziť pri prehrávaní v inom DVD zariadení.

Pred uzatvorením skontrolujte rozdiel medzi typmi diskov v nižšie uvedenej tabuľke.

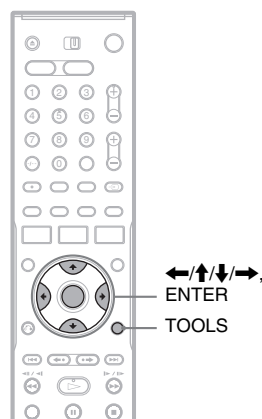
Rozdiely medzi jednotlivými typmi diskov

+RW Disky sa automaticky uzatvoria pri vybraní z rekordéra. Avšak pre určité DVD zariadenia, alebo v prípade, že je doba záznamu krátka, je potrebné disk uzavrieť. Disk je možné editovať alebo naň nahrávať aj po uzatvorení.

-RWVR Uzatvorenie nie je potrebné pri prehrávaní disku formátu VR v kompatibilnom zariadení. Aj keď je vaše druhé DVD zariadenie kompatibilné s formátom VR, môže byť potrebné uzatvoriť disk, hlavne pri krátkom čase záznamu. Disk je možné editovať alebo naň nahrávať aj po uzatvorení.

-RWVideo Uzatvorenie disku je potrebné pri prehrávaní v inom zariadení než je tento rekordér. Po uzatvorení nie je možné disk editovať alebo naň nahrávať. Ak chcete naň znovu nahrávať, zrušte uzatvorenie a preformátujte ho (str. 29). Ak však znovu naformátujete disk, celý obsah disku sa vymaže.

+R **-R** Uzatvorenie disku je potrebné pri prehrávaní v inom zariadení než je tento rekordér. Po uzatvorení nie je možné disk editovať alebo naň nahrávať.



- 1 Vložte disk.**
Pozri “Vloženie disku” na str. 29.
- 2 Stlačením TOOLS zvolte “Disc Info” a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa “Disc Information”.
- 3 Zvolte “Finalise” a stlačte ENTER.**
Displej zobrazí približný čas potrebný na uzatvorenie a opýta sa na potvrdenie operácie.
- 4 Zvolte “OK” a stlačte ENTER.**
Rekordér zahájí uzatvorenie disku.

Rada

Môžete skontrolovať, či disk bol uzatvorený alebo nie. Ak nemôžete v kroku 3 vyššie zvoliť “Finalise”, disk už bol uzatvorený.

Poznámky

- V závislosti od stavu disku, záznamu alebo DVD zariadenia, disk nemusí byť možné prehrávať aj keď je uzatvorený.
- Rekordér nemusí byť schopný disk uzatvoriť, ak bol nahrať v inom rekordéri.

Znovu otvorenie disku

-RWVR

-RWVideo

Pri DVD-RW (režim Video) diskoch

DVD-RW disk (režim Video), ktorý bol uzatvorený na ochranu pred ďalším záznamom alebo editáciou je možné znovu otvoriť pre ďalší záznam a editáciu.

Pri DVD-RW (režim VR) diskoch

Ak nie je možné nahrávať alebo editovať DVD-RW (režim VR) disk, ktorý bol uzatvorený v inom DVD rekordéri, môže sa zobraziť hlásenie “This disc was finalised. Unfinalise it.” (Disk je uzatvorený. Otvorte ho.).

Poznámka

Rekordér taktiež nie je schopný otvoriť DVD-RW disky (režim Video), ktoré boli uzatvorené v inom rekordéri.

1 Vložte disk.

Pozri “Vloženie disku” na str. 29.

2 Stlačením TOOLS zvolte “Disc Info” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa “Disc Information”.

3 Zvolte “Unfinalise” a stlačte ENTER.

Rekordér zaháji znovu otvorenie disku.
Tento proces môže trvať niekoľko minút.

Pred spustením nahrávania

Skôr než začnete nahrávanie...

- Tento rekordér dokáže nahrávať na rôzne typy diskov. Podľa potreby zvolte typ disku (str. 8).
- Skontrolujte, či sa na disku nachádza dostatok voľného miesta pre záznam (str. 29). Pri HDD, DVD+RW a DVD-RW diskoch je možné uvoľniť miesto vymazaním titulov (str. 69).
- Ak je to potrebné, nastavte kvalitu a veľkosť obrazu pre záznam (str. 47).

Rada

Časované nahrávanie sa vykoná bez ohľadu na to, či je rekordér zapnutý. Rekordér je možné vypnúť bez tohto, aby sa ovplyvnilo nahrávanie a to aj po spustení nahrávania.

Poznámka

Pre prehrávanie nahraného disku v inom DVD zariadení, uzatvorte disk (str. 39).

Režim záznamu

Obdobne ako režimy záznamu SP alebo LP pri VCR disponuje aj tento rekordér až 8 rôznymi režimami záznamu.

Režim záznamu zvolte podľa požadovaného času a kvality záznamu. Napr. ak kladiete dôraz na kvalitu záznamu, zvolte režim High Quality (HQ). Ak kladiete dôraz na dĺžku záznamu, zvolte režim Super Extended Play (SEP). Rýchlosti nahrávania v nasledovnej tabuľke sú orientačné a aktuálne časy sa môžu líšiť. Maximálny čas nepretržitého záznamu jedného titulu je 8 hodín. Záznam presahujúci tento čas sa nenahrá.

Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu.

Režim záznamu	Čas nahrávania (hodiny)	
	HDD	DVD*
HQ (vysoká kvalita)	86	1
HSP ↑	131	1 hod. 30 min.
SP (štandardný režim)	174	2
LSP ↓	218	2 hod. 30 min.
LP ↓	265	3
EP ↓	352	4
SLP ↓	526	6
SEP (dlhý záznam)	693	8

* Čas nahrávania pri DVD+R DL (dvojvrstvové)

diskoch je nasledovný:
 HQ: 1 hodina 48 minút
 HSP: 2 hodiny 42 minút
 SP: 3 hodiny 37 minút
 LSP: 4 hodiny 31 minút
 LP: 5 hodín 25 minút
 EP: 7 hodín 14 minút
 SLP: 10 hodín 51 minút
 SEP: 14 hodín 28 minút

Režim záznamu "HQ+"

V režime "HQ+" sa vykoná záznam obrazu vo vyššej kvalite než v režime HQ na HDD disku. V ponuke "Features" nastavte "HQ Setting" na "HQ+" (str. 94). Maximálna doba záznamu je 56 hodín. Na displeji sa zobrazí "HQ".

Poznámka

Nižšie uvedené situácie môžu spôsobiť mierne odchýlky v dĺžke záznamu.

- Nahrávanie vysielania so slabým signálom alebo programu, prípadne zdroja video signálu s nízkou úrovňou kvality obrazu
- Nahrávanie na disk, ktorý už bol editovaný
- Nahrávanie len statického obrazu alebo zvuku

Nahrávanie stereofonického a dvojjazyčného vysielania

Rekordér automaticky prijíma a nahráva stereofonické a dvojjazyčné vysielanie založené na systéme ZWEITON alebo NICAM. Na HDD a DVD-RW (režim VR) disk je možné nahrávať hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu. Počas prehrávania disku je možné prepínať medzi hlavnou a vedľajšou zvukovou stopou. Pri HDD disku je možné zvoliť zvukovú stopu ešte pred spustením nahrávania. V ponuke "Options" nastavte "HDD Bilingual Rec." na "Main", "Sub" alebo "Main+Sub" (str. 94). Na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disky je možné súčasne nahrávať len jednu zvukovú stopu (hlavnú alebo vedľajšiu). Zvoľte zvukovú stopu pomocou ponuky nastavení Setup pred samotným spustením nahrávania. V ponuke "Options" nastavte "DVD Bilingual Rec." na "Main" (výrobné nastavenie) alebo "Sub" (str. 95).

Systém ZWEITON (nemecký stereo systém)

Počas prijímu stereo vysielania sa zobrazí "Stereo".

Počas prijímu dvojjazyčného vysielania v systéme ZWEITON sa zobrazí "Main", "Sub" alebo "Main/Sub".

Systém NICAM

Pri prijíme stereofonického alebo dvojjazyčného vysielania založeného na systéme NICAM sa na displeji zobrazí "NICAM".

Za účelom nahrávania vysielania systémom NICAM skontrolujte, či je položka [NICAM/Standard] v nastavení stanice [Channel Settings] v ponuke [Settings] zapnutá (On) (výrobné nastavenie). Ak nie je zvuk pri počúvaní vysielania systémom NICAM kvalitný, nastavte položku "Audio" na "Standard" (pozri "Channel Setting (Naladenie stanice)" na str. 82).

🔊 Rada

Počas nahrávania dvojjazyčného vysielania je možné zvoliť zvukovú stopu (hlavnú alebo vedľajšiu) pomocou tlačidla  (audio). Nemá to žiadny vplyv na nahrávaný zvuk.

Záznamy, ktoré nie je možné nahrávať

Záznamy chránené proti kopírovaniu nie je možné pomocou tohto rekordéra nahrávať. Akonáhle prijme rekordér počas nahrávania signál ochrany proti kopírovaniu, nahrávanie bude pokračovať, nahraný obraz však bude len jednofarebná sivá obrazovka.

Signály ochrany proti kopírovaniu	Zapisovateľné disky
Bez signálov	HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R
Jedno kopírovanie	HDD -RWVR (CPRM*)
Žiadne kopírovanie	Žiadne nahrávanie (nahrá sa jednofarebná obrazovka)

* Nahraný disk je možné prehrávať len v CPRM- kompatibilnom zariadení (str. 8).

Časované nahrávanie (Standard/ShowView)

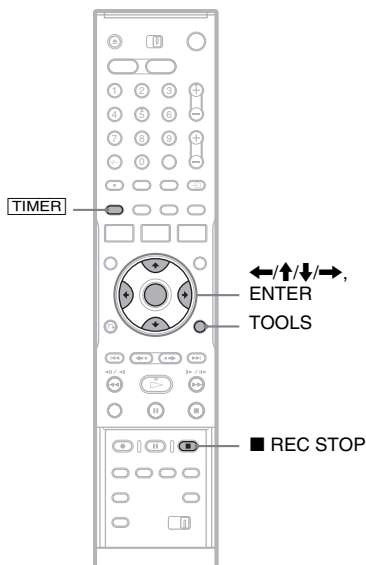
HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Časovač je možné nastaviť celkovo pre 30 programov (8 programov pri použití funkcie PDC/VPS) až mesiac dopredu.

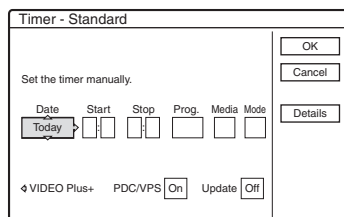
Časovač môžete nastaviť dvomi spôsobmi: štandardná metóda a metóda ShowView.

- Standard: Manuálne nastavte dátum, čas a číslo predvoľby.
- ShowView: Zadať číslo ShowView určené pre každý TV program (str. 45).

Manuálne nastavenie časovača (Standard)



1 Stlačte **TIMER**.



- Ak sa zobrazí “Timer – ShowView”, stlačením **←** prepnite zobrazenie na “Standard”.

2 Stláčaním **←/→** zvolíte položku a nastavíte ju stláčaním **↑/↓**.

“Date”: Nastavenie dátumu.

Položka sa mení nasledovne:

Today (dnes) **←** Tomorrow (zajtra) **←**
← Thu 28.10 (o 1 mesiac neskôr) **←** Sun
 (každú nedeľu) **←** **←** Sat (každú sobotu)
← Mon-Fri (od pondelka do piatka) **←**
 Mon-Sat (od pondelka do soboty) **←** Sun-Sat
 (od nedele do soboty) **←** Today (dnes)

“Start”: Nastavenie času spustenia.

“Stop”: Nastavenie času ukončenia.

“Prog.”: Výber čísla predvoľby alebo zdroja vstupného signálu.

“Media”: Voľba média, HDD alebo DVD disk.

“Mode”: Voľba režimu záznamu (str. 41).

- Ak chcete zmeniť nastavenie pre funkciu PDC/VPS alebo Update, zvolíte “Details” a stlačte ENTER. Stláčaním **←/→** zvolíte položku a nastavíte ju stláčaním **↑/↓**.

“PDC/VPS”: Nastavenie funkcie PDC/VPS. Podrobnosti pozri v nižšie uvedenej časti “Funkcia PDC/VPS”.

“Update” (len HDD disk): Automaticky sa nahráva na predtým vykonaný záznam, ktorý je nastavený pre každodenné alebo týždenné nahrávanie.

Ponuku časovaného záznamu obnovíte zvolením “Previous” a stlačením ENTER.

- Ak sa pomýlite, zvolíte položku a zmeníte jej nastavenie.

3 Zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam Timer List (str. 48).

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor **TIMER REC** a rekordér je pripravený na nahrávanie.

Na rozdiel od VCR nie je nutné pred spustením časovaného záznamu vypnúť rekordér.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Otvorte kryt DO a stlačte **■ REC STOP**.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Funkcia PDC/VPS

Signály PDC/VPS sú v niektorých vysielacích systémoch vysielané spolu s TV signálom. Tieto signály zabezpečujú to, že sa časované nahrávanie vykoná bez ohľadu na akékoľvek oneskorenie vysielania, predčasný začiatok alebo prerušenie vysielania.

◆ Používanie funkcie PDC/VPS

Vo vyššie uvedenom kroku 2 nastavte položku “PDC/VPS” na “On”.

Po zapnutí tejto funkcie spustí rekordér vyhľadávanie stanice ešte pred spustením samotného nahrávania. Ak pri spustení vyhľadávania sledujete TVP, na TV obrazovke sa zobrazí hlásenie. Ak chcete sledovať TVP, prepnite program na samotnom TVP, alebo vypnite funkciu vyhľadávania stanice PDC/VPS. Ak vypnete funkciu vyhľadávania stanice PDC/VPS, časované nahrávanie sa nespustí.

◆ Vypnutie funkcie vyhľadávania stanice PDC/VPS

Stlačte **TOOLS** a zvolte “PDC/VPS Scan Off”. Ak sa chcete uistiť, či funkcia PDC/VPS pracuje správne, pred spustením časovaného nahrávania vypnite rekordér. Týmto sa automaticky znova zapne funkcia vyhľadávania stanice PDC/VPS a rekordér zostane vypnutý.

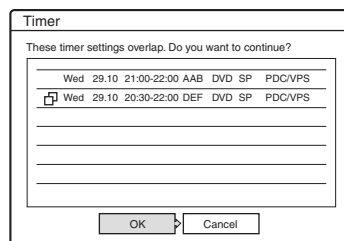
Nastavenie režimu záznamu (Rec Mode Adjust)

Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie taký režim záznamu, aby sa daný program zaznamenal. Táto funkcia je štandardne zapnutá (nastavenie “On”).

Túto funkciu zrušíte stlačením **TOOLS** počas zobrazenia ponuky **Timer List**. Zvoľte “Rec Mode Adjust” a stlačte **ENTER**. Zvoľte “Off” a stlačte **ENTER**.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Prekrývajúce sa nastavenia časovača sa zobrazujú nasledovne.



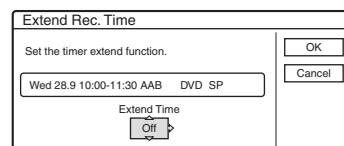
Ak chcete uložiť nastavenie tak, ako je zobrazené, zvolte “OK”. Vysielanie, ktoré začína ako prvé má prioritu a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po skončení prvého vysielania. Prekrývajúce sa nastavenie zrušíte zvolením “Cancel”.

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

Pozri “Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)” (str. 48).

Predĺženie času trvania záznamu počas nahrávania

- 1 Stlačením **TOOLS** počas nahrávania zvolte “Extend Rec” a stlačte **ENTER**.



- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte čas trvania nahrávania. Trvanie je možné zvyšovať v 10-minútových intervaloch až po maximálnych 60 minút.
- 3 Zvoľte “OK” a stlačte **ENTER**.

One Touch Timer

Ak používate prepojenie **SMARTLINK**, môžete jednoducho zobraziť ponuku pre nastavovanie časovača.

Keď je TVP zapnutý alebo v pohotovostnom režime, stlačte **[TIMER]**. Rekordér sa automaticky zapne a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na signál z tohto rekordéra. Zobrazí sa ponuka nastavení časovača (Timer).

Rada

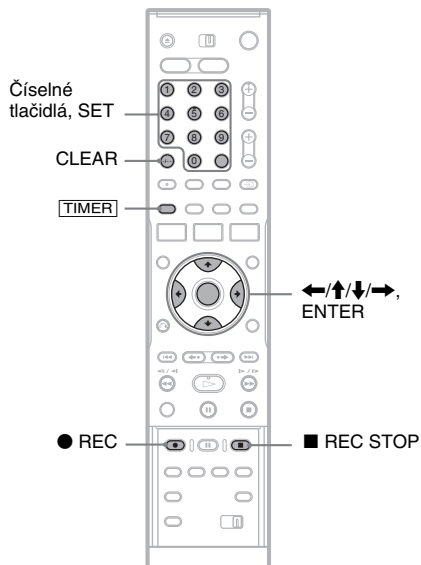
Nahráný program je možné prehrávať zvolením titulu programu v ponuke Title List.

Poznámky

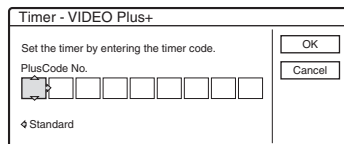
- Ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie o plnom disku, vymeňte disk alebo vytvorte voľné miesto pre nahrávanie (len HDD/DVD+RW/DVD-RW disky) (str. 68).
- Pred nastavením časovaného nahrávania skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny. Ak nie, časované nahrávanie nebude možné vykonať. Za účelom nahrávania satelitného vysielania zapnite satelitný prijímač a zvolte satelitný program, ktorý chcete nahrávať. Satelitný prijímač nevypínajte, kým rekordér nedokončí nahrávanie. Ak pripojíte zariadenie s funkciou časovača, môžete využiť funkciu Synchro Rec (str. 50).
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie tohto programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí “”. Skontrolujte prioritu poradia nastavení.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Funkcia Rec Mode Adjust pracuje len s časovaným nahrávaním a funkcia PDC/VPS sa vypne. Nepracuje s funkciou Quick Timer ani Synchro Rec. Okrem toho funkcia Rec Mode Adjust nepracuje pri nahrávaní na HDD disk pri nastavení “Auto Title Erase” na “On”.
- Pri používaní funkcie PDC/VPS sa nemusí nahrávať začiatok niektorých záznamov.
- Čas trvania záznamu nie je možné predĺžiť pri nastavení “PDC/VPS” na “On”.

Nahrávanie TV vysielania pomocou systému ShowView

Systém ShowView zjednodušuje nastavenia časovača. Stačí zadať číslo ShowView uvedené v televíznom programe. Dátum, čas a číslo predvoľby sa nastaví automaticky. Skontrolujte, či sú správne nastavené čísla predvoľby v položke “Channel Setting” v ponuke “Settings” (str. 82).



1 Stlačte **TIMER**.



- Ak sa zobrazí “Timer – Standard”, stlačením  prepnite zobrazenie na “ShowView”.

2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte číslo ShowView a stlačte SET.

- Ak sa pomýlite, stlačte CLEAR a znovu zadajte správny kód.

3 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa dátum, čas zahájenia a ukončenia, číslo predvoľby, režim záznamu, atď. (str. 44).

- Ak chcete zmeniť nastavenie, stláčaním ←/→ zvoľte položku a stláčaním ↑/↓ zmeňte jej nastavenie. Pre funkciu PDC/VPS alebo Update zvoľte "Details" a zmeňte nastavenie (str. 44).

Pre opätovné zadanie čísla ShowView zvoľte "Change".

4 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor TIMER REC a rekordér je pripravený na nahrávanie.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Otvorte kryt DO a stlačte ■ REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Pozri str. 44.

Predĺženie času trvania záznamu počas nahrávania

Pozri str. 44.

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

Pozri "Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)" (str. 48).

🔊 Rada

Funkcia Rec Mode Adjust pracuje tiež s touto metódou nastavenia časovača (str. 44).

Funkcia Quick Timer

Rekordér je možné nastaviť tak, aby dĺžku záznamu zvyšoval v 30-minútových intervaloch.

Stláčaním ● REC nastavte čas trvania.

Každým stláčaním sa dĺžka záznamu zvýši o 30 minút. Maximálny čas je šesť hodín.

→ 0:30 → 1:00 → 5:30 → 6:00 → (normálny záznam)

Počítadlo času sa postupne po jednej minúte znižuje, kým nedosiahne údaj 0:00, potom rekordér zastaví nahrávanie (napájanie sa nevypne). Aj keď vypnete rekordér počas nahrávania, rekordér bude pokračovať v nahrávaní, kým sa počítadlo nevynuluje.

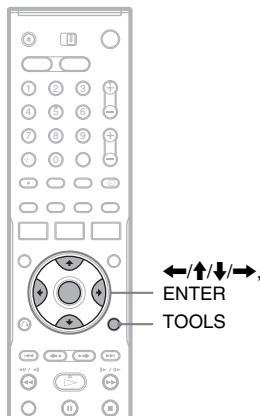
Funkcia Quick Timer nepracuje, ak je v ponuke "Features" nastavené "TV Direct Rec" na "On" (str. 92).

Zrušenie funkcie Quick Timer

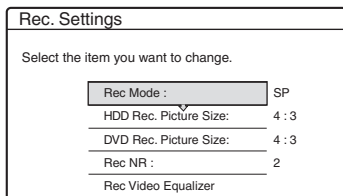
Stláčajte ● REC, kým sa na displeji predného panela nezobrazí počítadlo. Rekordér obnoví štandardný režim záznamu.

Nastavenie kvality a veľkosti záznamu

Kvalitu a veľkosť nahrávaného obrazu je možné nastaviť.



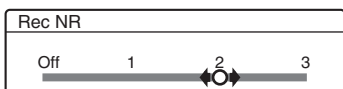
- 1** Pred spustením nahrávania stlačte **TOOLS** a zvolíte **“Rec Settings”**. Potom stlačte **ENTER**.



- 2** Zvoľte požadovanú položku, potom stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa zobrazenie pre úpravy.

Príklad: Rec NR



“Rec Mode”: Výber režimu záznamu pre požadovaný čas záznamu a kvalitu obrazu. Podrobnosti pozri v časti “Režim záznamu” na str. 41.

“HDD Rec. Picture Size”/“DVD Rec. Picture Size”: Nastavenie veľkosti obrazu nahrávaného vysielania.

- 4:3 (výr. nast.): Nastavenie pomeru strán obrazu na 4:3.
- 16:9: Nastavenie pomeru strán obrazu na 16:9 (širokouhlý režim).
- Auto (len HDD disk): Aktuálna veľkosť obrazu sa nastaví automaticky.

Nastavenie “DVD Rec. Picture Size” funguje pri DVD-R a DVD-RW diskoch (režim Video), keď je režim záznamu nastavený na HQ, HSP, SP, or LSP. Pre všetky ostatné režimy záznamu je pomer strán pevne nastavený na “4:3”.

Pri DVD-RW (režim VR) diskoch sa aktuálna veľkosť obrazu zaznamená bez ohľadu na nastavenie. Napr. pri zdroji signálu s pomerom strán obrazu 16:9 sa na disk zaznamená obraz s pomerom strán 16:9 aj vtedy, ak je položka “DVD Rec. Picture Size” nastavená na “4:3”.

Pri DVD+RW/DVD+R diskoch je formát pomeru strán pevne nastavený na “4:3”.

“Rec NR” (redukcia šumu): Redukcia šumu video signálu.

“Rec Video Equalizer”: Podrobnejšie nastavenie obrazu.

Stláčaním **↑/↓** zvolíte položku, ktorú si želáte upraviť, potom stlačte **ENTER**.

- Contrast (Kontrast): Zmena kontrastu.
- Brightness (Jas): Zmena celkovej úrovne jasu.
- Colour (Farebná sýtosť): Zmena sýtosti farieb.

- 3** Upravte nastavenie pomocou **←/↑/↓/→**, potom stlačte **ENTER**.

Výrobné nastavenie je podčiarknuté.

“Rec NR”: (slabší) Off 1 ~ 2 ~ 3 (silnejší)

“Rec Video Equalizer”:

- Contrast (Kontrast):
(slabší) -3 ~ 0 ~ 3 (silnejší)
- Brightness (Jas):
(tmavší) -3 ~ 0 ~ 3 (jasnejší)
- Colour (Farebná sýtosť):
(slabšia) -3 ~ 0 ~ 3 (hlbšia)

Opakovaním krokov 2 a 3 upravíte nastavenia ostatných položiek.

Poznámky

- Ak má jeden program dva rozmery pomeru strán obrazu, nahrá sa vo zvolenom pomere strán. Ak však signál s pomerom strán 16:9 nie je možné nahráť vo formáte 16:9, nahrá sa vo formáte 4:3.
- Na obrazovke môžu pri používaní funkcie “Rec NR” zostávať v obraze “závoje”.
- Nastavenie “Rec Video Equalizer” nemá vplyv na vstup do konektora DV IN a nepracuje pri signáloch RGB.

Vytváranie kapitol v titule

Rekordér dokáže počas nahrávania automaticky rozdeľovať záznam (titul) na kapitoly vložením značiek kapitol. Túto funkciu zrušíte nastavením “Auto Chapter” v ponuke “Features” na “Off” (str. 92).

Pri nahrávaní na HDD alebo DVD-RW (režim VR) disk

Rekordér vyhľadáva zmeny v obraze a zvuku a automaticky vkladá značky kapitol. Môžete tiež vložiť a vymazať značky kapitol manuálne (str. 69).

Pri nahrávaní na iné zapisovateľné disky

Značky kapitol sa počas nahrávania vkladajú približne v 6-minútových intervaloch.

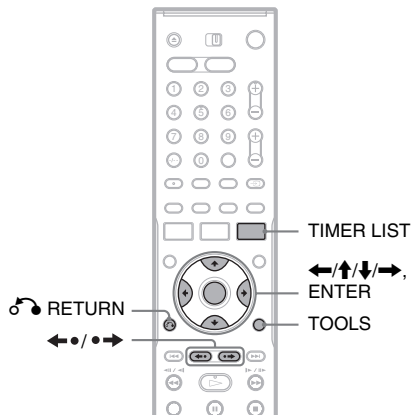
Poznámka

Pri kopírovaní (str. 72) sa značky kapitol z kopírovaného zdroja neuchovávajú vo vytvorenom titule.

Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pomocou ponuky Timer List je možné skontrolovať, zmeniť alebo zrušiť nastavenia časovača.



1 Stlačte TIMER LIST.

Zobrazí sa ponuka Timer List.

TIMER LIST						10:30
Mon-Sat	22:00-22:15	AAB	SP			
Fri	29.10 20:30-21:30	DEF	SP	PDC	VPS	
Fri	29.10 21:00-22:00	GHI	SLP	PDC	VPS	
Sat	30.10 16:00-17:00	DEF	SLP			

Informácie Timer zobrazujú dátum, čas nahrávania, režim záznamu atď.

: Indikuje, že sa nastavenie prekrýva s iným nastavením.

 (dozelená): Indikuje, že nastavenie je možné nahrávať.

 (červená): Indikuje, že nastavenie sa práve nahráva.

 (sivý): Indikuje, že nastavenie nie je možné nahrávať vo zvolenom režime záznamu.

: Indikuje práve nahrávané nastavenie na HDD disk.

: Indikuje práve nahrávané nastavenie na DVD disk.

🔄: Indikuje, že je aktívna funkcia Update.

Ak sa do zoznamu nezmestia všetky nastavenia časovača, zobrazí sa rolovacia lišta.

Ak chcete zobraziť skryté nastavenia časovača, stlačte **↑/↓**.

2 Zvoľte nastavenie časovača, ktoré chcete skontrolovať/zmeniť/zrušiť a stlačte **ENTER**. Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte jednu z volieb a stlačte **ENTER**.

“Modify”: Zmena nastavenia časovača.

Stláčaním **←/→** zvoľte položku a nastavte ju stláčaním **↑/↓**. Zvoľte “OK” a stlačte **ENTER**. Pre funkciu PDC/VPS alebo Update zvoľte “Details” a zmeňte nastavenie (str. 44).

“Erase”: Zrušenie nastavenia časovača. Zvoľte “OK” a stlačte **ENTER**.

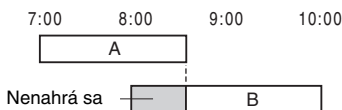
“Check Overlap”: Kontrola prekrývajúcich sa nastavení časovača.

Stlačením “Close” obnovíte zobrazenie ponuky Timer List.

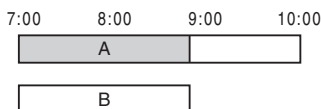
Nastavenie zmeníte alebo zrušíte zopakovaním vyššie uvedených krokov 2 a 3.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Vysielanie, ktoré začína ako prvé má prioritu a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po skončení prvého vysielania.

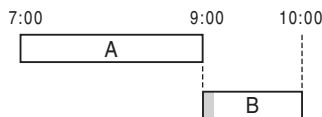


♦ Ak sa má nahrávanie spustiť v rovnaký čas. Prioritu má vysielanie, ktoré nastavíte ako posledné. V tomto prípade je nastavenie B nastavené až po nastavení A, takže prvá časť nastavenia časovača A sa nenahrá.



♦ Ak sa koncový čas pre jedno nahrávanie rovná počiatočnému času pre druhé nahrávanie

Po skončení predchádzajúceho nahrávania môže dôjsť k oneskorenému spusteniu druhého nahrávania.



Rolovanie zobrazenia zoznamu po stranách

Počas zobrazenia zoznamu stlačte **←•/•→**. Každým stlačením **←•/•→** sa zobrazí predchádzajúca/nasledujúca strana zoznamu nastavení časovača.

Vypnutie zobrazenia ponuky Timer List

Stlačte **TIMER LIST** alebo **⏮ RETURN**.

🔔 Rada

Počas nahrávania nie je možné upravovať nastavenie časovača pre aktuálne nahrávanie, je však možné predĺžiť čas trvania záznamu (str. 44).

🔍 Poznámky

- Ak je “PDC/VPS” nastavený na “On” pre viac než jedno časované nahrávanie, počiatočné časy sa môžu zmeniť podľa udalosti, ktorou môže byť oneskorený alebo predčasný začiatok vysielania.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúcего sa nastavenia zobrazí “”. Skontrolujte prioritu poradia nastavení.

Automatické vymazanie starých titulov (Auto Title Erase)

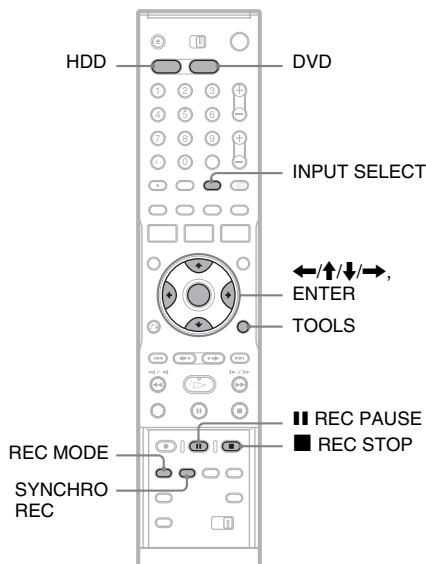
HDD

Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného miesta pre časované nahrávanie, rekordér automaticky vymaže staré tituly na HDD disku. Najstarší prehrávaný titul sa vymaže. Chránené tituly sa nevymažú.

- 1 Stlačte TIMER LIST.**
Zobrazí sa ponuka Timer List.
- 2 Stlačením TOOLS zvolíte “Auto Title Erase” a stlačte ENTER.**
- 3 Zvolíte “On” a stlačte ENTER.**
Výrobné nastavenie je “Off”.

Nahrávanie z pripojeného zariadenia

HDD +RW -RWVR -RW_{Video} +R -R



Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)

Rekordér je možné nastaviť tak, aby automaticky nahrával vysielanie z pripojeného zariadenia, ktoré disponuje funkciou časovača (napr. satelitný prijímač). Pripojte zariadenie do konektora LINE 3/DECODER na rekordéri (str. 25). Po zapnutí pripojeného zariadenia spustí rekordér nahrávanie programu z konektora LINE 3/DECODER.

- 1 Pred spustením záznamu zvolíte HDD alebo DVD.**
Ak zvolíte DVD, vložte zapisovateľný DVD disk (pozri “Vloženie disku” na str. 29).
- 2 V ponuke “Features” nastavíte “Synchro Rec” na “Record to HDD” alebo “Record to DVD” (str. 94).**

- 3** Stláčaním INPUT SELECT zvolte "L3".
- 4** Pri nahrávaní dvojazyčného vysielania na HDD alebo DVD-RW (režim VR) disk zvolte vstupný linkový audio konektor. Stláčením TOOLS zvolte "Line Audio Input" a stlačte ENTER. Potom zvolte "Bilingual" a stlačte ENTER. Podrobnosti o dvojazyčnom zázname pozri na str. 42.
- 5** Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu. Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.
- 6** Nastavte časovač pripojeného zariadenia na čas vysielania programu, ktorý chcete nahrávať a vypnite pripojené zariadenie.
- 7** Stlačte SYNCHRO REC.
Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor SYNCHRO REC. Rekordér je pripravený na spustenie synchronizovaného nahrávania. Rekordér spustí nahrávanie automaticky po prijatí vstupného signálu z pripojeného zariadenia. Rekordér zastaví nahrávanie, akonáhle sa pripojené zariadenie vypne.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■ REC STOP alebo SYNCHRO REC.

Zrušenie funkcie Synchro Rec

Stlačte SYNCHRO REC.

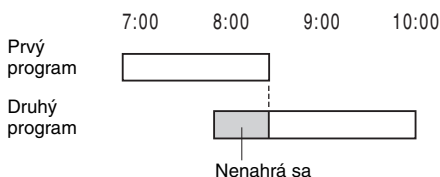
Indikátor SYNCHRO REC na rekordéri zhasne.

⚡ Poznámky

- Rekordér spustí nahrávanie len po zaregistrovaní video signálu z pripojeného zariadenia. Začiatok niektorých programov sa nemusí nahráť bez ohľadu na to, či je rekordér zapnutý alebo nie.
- Počas synchronizovaného nahrávania nie je možné vykonávať niektoré operácie, akou je napr. štandardné nahrávanie.
- Ak chcete počas pohotovostného stavu synchronizovaného nahrávania používať pripojené zariadenie, zrušte synchronizované nahrávanie stlačením SYNCHRO REC. Dbajte na to, aby ste pripojené zariadenie vyplí a neskorším stlačením SYNCHRO REC obnovili synchronizované nahrávanie ešte pred spustením nahrávania.
- Funkcia synchronizovaného nahrávania nepracuje pri nastavení "Line3 Input" v "Scart Setting" v ponuke "Video" na "Decoder" (str. 89).
- Funkcia Synchro Rec nemusí pracovať pri niektorých prijímačoch. Podrobnosti pozri v návode na použitie prijímača.
- Keď je rekordér v pohotovostnom režime pre synchronizované nahrávanie, funkcia Auto Clock Set (str. 86) nepracuje.
- Aby bolo možné funkciu Synchro Rec používať, musíte najskôr správne nastaviť čas na hodinách rekordéra.

Ak sa nastavenia časovača pre synchronizované nahrávanie a iné časované nahrávanie prekrývajú

Bez ohľadu na to, či sa má vysielanie nahrávať pomocou funkcie Synchro Rec, má prioritu to vysielanie, ktoré sa spustí ako prvé a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po skončení vysielania prvého programu.



Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača

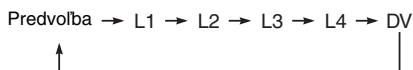
Môžete nahrávať z pripojeného VCR alebo podobného zariadenia. Pripojenie VCR alebo iného zariadenia pozri v časti “Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia” na str. 23. Ak je pripojené zariadenie vybavené výstupným konektorom DV (i.LINK), použite konektor DV IN na prednom paneli.

1 Stlačte HDD alebo DVD.

Ak zvolíte DVD, vložte zapisovateľný DVD disk (pozri “Vloženie disku” na str. 29).

2 Stláčaním INPUT SELECT zvolte zdroj vstupného signálu, podľa vykonaného prepojenia.

Zobrazenie na displeji predného panela sa mení nasledovným spôsobom:



3 Pri nahrávaní dvojazyčného vysielania na HDD alebo DVD-RW (režim VR) disk zvolte vstupný linkový audio konektor.

Stlačením TOOLS zvolte “Line Audio Input” a stlačte ENTER. Potom zvolte “Bilingual” a stlačte ENTER.

Podrobnosti o dvojazyčnom zázname pozri na str. 42.

4 Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu.

Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.

5 Stlačením ■ REC PAUSE prepnete rekordér do režimu pozastavenia nahrávania.

6 Do pripojeného zariadenia vložte kazetu, z ktorej chcete nahrávať a nastavte zariadenie do režimu pozastavenia prehrávania.

7 Súčasne stlačte tlačidlo ■ REC PAUSE na tomto rekordéri a tlačidlo pre pozastavenie alebo prehrávanie na pripojenom zariadení.

Spustí sa nahrávanie.

Nahrávanie zastavíte stlačením ■ REC STOP na tomto rekordéri.

Ak pripojíte digitálnu videokameru s konektorom DV IN

Pozri “DV kopírovanie” na str. 77 pre vysvetlenie ako nahrávať pri pripojení konektora DV IN.

💡 Rada

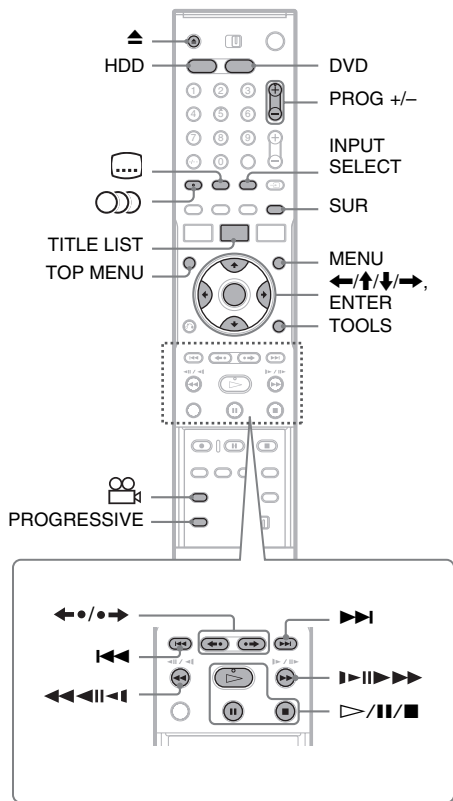
Nastavenia nahrávaného obrazu je možné vykonať ešte pred samotným nahrávaním. Pozri “Nastavenie kvality a veľkosti záznamu” na str. 47.

🔍 Poznámky

- Počas nahrávania obrazu videohry nemusí byť obraz kvalitný.
- Nie je možné nahrat žiadne vysielanie so signálom ochrany proti kopírovaniu typu “Žiadne kopírovanie” (Copy-Never). Rekordér pokračuje v nahrávaní, nahrá sa však jednofarebná obrazovka.

Prehrávanie

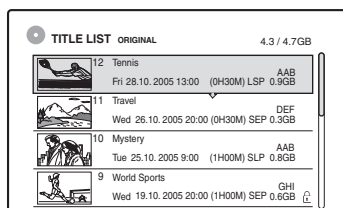
HDD +RW -RWvR -RWvideo +R -R
DVD VCD CD DATA DVD DATA CD



- 1 Stlačte HDD alebo DVD.**
 - Ak zvolíte DVD, vložte disk (pozri "Vloženie disku" na str. 29).
 - Ak vložíte DVD VIDEO, VIDEO CD alebo CD disk, stlačte ▷. Spustí sa prehrávanie.
- 2 Stlačte TITLE LIST.**

Podrobnosti o ponuke Title List sú uvedené v časti "Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)" na str. 32.

Príklad: DVD-RW (režim VR) disk



- 3 Zvoľte titul a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa podponuka.
- 4 Zvoľte "Play" a stlačte ENTER.**
Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Ponuka Menu DVD disku

Počas prehrávania DVD VIDEO, alebo uzatvoreného DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disku, môžete zobraziť ponuku disku stlačením tlačidla TOP MENU alebo MENU.

Prehrávanie VIDEO CD diskov pomocou funkcií PBC

Pomocou funkcií PBC (Playback Control) môžete prehrávať VIDEO CD disky interaktívne pomocou ponuky Menu zobrazenej na TV obrazovke. Po spustení prehrávania VIDEO CD disku s funkciami PBC sa zobrazí ponuka Menu. Číselnými tlačidlami zadajte položku a stlačte ENTER. Potom vykonávajte pokyny v Menu (stlačte ▷, ak sa zobrazí "Press SELECT"). V tomto rekordéri nepracuje PBC funkcia Super VIDEO CD diskov. Super VIDEO CD disky je možné prehrávať len v režime neprerušiteľného prehrávania.

Zastavenie prehrávania

Stlačte ■.

Rýchle prehrávanie so zvukom (Scan Audio)

Po stlačení ►► počas prehrávania titulu zaznamenaného na HDD disku je možné vykonať rýchle prehrávanie spolu s dialógmi alebo zvukom (zobrazí sa "x1.5"). Ak pre zmenu rýchlosti vyhľadávania stlačíte ►► viac než dvakrát, nebude sa reprodukovat žiadny zvuk.

Obnovenie prehrávania z pozície zastavenia prehrávania (Resume Play)

Keď po zastavení prehrávania znova stlačíte , rekordér obnoví prehrávanie z miesta, v ktorom ste stlačili . Za účelom prehrávania od začiatku zvolíte “Play Beginning” stlačením TOOLS. Potom stlačíte ENTER. Prehrávanie sa spustí od začiatku titulu/stopy (skladby)/scény.

Miesto, kde ste prehrávanie zastavili, sa neuchová v prípade, že:

- Vysuniete nosič disku (okrem HDD disku).
- Budete prehrávať ďalší titul (okrem HDD disku).
- Prepnete ponuku Title List na Original alebo Playlist (len HDD disk/DVD-RW disky v režime VR).
- Budete editovať titul po zastavení prehrávania.
- Zmeníte nastavenia rekordéra.
- Vypnete rekordér (len VIDEO CD/CD/DATA DVD/DATA CD disky).
- Vykonáte nahrávanie (okrem HDD disku/ DVD-RW diskov v režime VR).
- Prepnete medzi obrazovými súbormi JPEG a audio súbormi MP3.

Poznámka

Počas pozastavenia obrazu na TV obrazovke nie je možné obnoviť prehrávanie.

Prehrávanie diskov, pre ktoré je nastavené obmedzenie prehrávania (Parental Control)

Ak prehrávate DVD disk, ktorý má nastavené obmedzenie prehrávania, na TV obrazovke sa zobrazí hlásenie “Do you want temporarily change parental control to *?” (Chcete dočasne zmeniť úroveň obmedzení na *?).

- 1 Zvoľte “OK” a stlačíte ENTER.
Zobrazí sa zobrazenie pre zadanie vášho hesla.
- 2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo.
- 3 Stlačením ENTER zvolíte “OK”.
Rekordér spustí prehrávanie.

Podrobnosti o zadaní hesla alebo jeho zmenu sú uvedené v časti “Parental Control (Rodičovský zámok) (len DVD VIDEO disky)” na str. 93.

Zablokovanie nosiča disku (Child Lock)

Nosič disku je možné zablokovať proti jeho neželanému otváraniu deťmi.

Počas zapnutého rekordéra pridržierte , kým sa na displeji predného panela nezobrazí “LOCKED”. Kým je aktívna funkcia Child Lock, tlačidlo  (otvorenie/zatvorenie) nie je funkčné.

Zablokovanie nosiča disku zrušíte počas zapnutého rekordéra pridržením , kým sa na displeji predného panela nezobrazí “UNLOCKED”.

One Touch Play

Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho spustiť prehrávanie.

Stlačte . Rekordér a TVP sa automaticky zapnú a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na rekordér. Prehrávanie sa spustí automaticky.

One Touch Menu

Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho zobraziť ponuku Title List.

Stlačte TITLE LIST. Rekordér a TVP sa automaticky zapnú a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na rekordér. Zobrazí sa ponuka Title List.

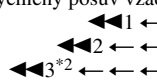
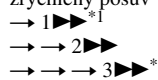
Rady

- Na spustenie prehrávania je možné použiť tiež tlačidlo  v kroku 3 (str. 53).
- Aj keď zvolíte “Factory Setup” v ponuke “Options” (str. 95), detský zámok zostane nastavený.

Možnosti prehrávania

Umiestnenie nižšie uvedených tlačidiel je uvedené na obrázku na str. 53.

Tlačidlá	Operácie
 (zvuk)     	Opakovaným stláčaním výber jednej zo zvukových stôp nahraných na disku.  : Výber jazyka.   : Výber hlavného alebo vedľajšieho zvuku.   : Výber stereo alebo monofonickej zvukovej stopy.
 (titulky) 	Opakovaným stláčaním výber jazyka pre titulky.
 (uhol) 	Opakovaným stláčaním výber zorného uhla. Pri diskoch, na ktorých sú zaznamenané scény z rôznych zorných uhlov (multi-uhly) sa na displeji zobrazí indikátor .
SUR (surround)      	Opakovaným stláčaním výber jedného z efektov TVS. TVS* (TV Virtual Surround) umožňuje počúvanie virtuálnych surround zvukových efektov vytváraných zo zvuku pravého a ľavého predného reproduktora. Zvolené nastavenie sa na niekoľko sekúnd zobrazí na displeji. “TVS OFF”: Bez surround efektu “TVS DYNAMIC”: Vytvorenie jednej sady virtuálnych zadných reproduktorov. “TVS WIDE”: Vytvorenie piatich sád virtuálnych zadných reproduktorov. “TVS NIGHT”: Vytvorenie piatich sád virtuálnych zadných reproduktorov. Efektívne pri nízkej hlasitosti. “TVS STANDARD”: Vytvorenie troch sád virtuálnych zadných reproduktorov. Efektívne pri používaní dvoch samostatných predných reproduktorov. * Systém TVS vytvorila spoločnosť Sony za účelom reprodukcie surround zvuku v domacom prostredí prostredníctvom bežného stereo TVP.
Progressive (progresívny signál)        	Prepínanie typu výstupných video signálov na prekladaný alebo progresívny formát (str. 16).
◀•/•▶ (rýchle zopakovanie/rýchly posuv)       	Zopakovanie scény/rýchly posuv vpred v scéne.
◀◀ (predchádzajúce)/ ▶▶ (nasledujúce)	Posuv na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho titulu/kapitoly/scény/stopy (skladby). Pri HDD disku nie je možné prejsť na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho titulu.

Tlačidlá	Operácie
 (zrýchlený posuv vzad/ vpred)	Zrýchlený posuv vzad/vpred na disku po stlačení počas prehrávania. Rýchlosť vyhľadávania sa mení nasledovne: zrýchlený posuv vzad zrýchlený posuv vpred   Ak zatlačíte a pridržíte tlačidlo, zrýchlený posuv vpred/vzad bude pokračovať zvolenou rýchlosťou, kým tlačidlo neuvoľníte. ^{*1} Po stlačení ►► počas prehrávania titulu zaznamenaného na HDD disku je možné vykonať rýchle prehrávanie so zvukom (zobrazí sa "x1.5"). ^{*2} Rýchlosti prehrávania ◀◀3 a 3►► sú dostupné len pri HDD a DVD diskoch.
 (spomalené prehrávanie, krokovanie)   * * Len prehrávanie vpred	Spomalené prehrávanie po stlačení na viac než 1 sekundu v režime pozastavenia. Krokované prehrávanie po jednotlivých snímkach po krátkom stlačení v režime pozastavenia.
 (pozastavenie)	Pozastavenie prehrávania.

Štandardné prehrávanie obnovíte stlačením ►.

🔊 Poznámky

- Funkciu TVS je možné využívať nastavením "Digital Out" na "On" a "Dolby Digital" na "D-PCM" a "MPEG" na "PCM" v ponuke "Audio".
- Po nastavení priestorových surround efektov môže byť znížená hlasitosť.
- Ak prehrávaný signál neobsahuje signál pre zadné reproduktory, priestorové (surround) efekty môžu byť len ťažko počuteľné.
Navyše v závislosti od práve prehrávaného titulu a prostredia, v ktorom rekordér používate, môžu byť priestorové surround efekty len ťažko počuteľné.
- Ak ste zvolili jeden zo surround režimov, vypnite surround nastavenia pripojeného TVP alebo zosilňovača (receivera).
- Dbajte na to, aby pozícia počúvania bola v rovnakej vzdialenosti medzi reproduktormi a aby boli reproduktory umiestnené v podobných podmienkach.
- Uhlý a titulky nie je možné meniť pri tituloch vytvorených v tomto rekordéri.
- Ak pre počúvanie audio signálov MPEG používate konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) a nastavíte "MPEG" na "MPEG" v ponuke "Audio", po zvolení niektorého z režimov TVS nebude reproduktormi reprodukován žiadny zvuk.
- Audio signály 96 kHz PCM a DTS nedisponujú priestorovými surround efektmi.
- Počas rýchleho prehrávania so zvukom nie je možné využívať priestorové surround efekty.

Poznámky k prehrávaniu zvukových stôp DTS na CD disku

- Ak prehrávate CD disk s DTS zvukovou stopou, bude z analógových stereo konektorov reprodukován silný šum. Aby nedošlo k poškodeniu audio systému, pri prepájaní rekordéra so zosilňovačom cez analógové stereo konektory by ste mali dodržiavať príslušné bezpečnostné upozornenia. Aby bolo prehrávanie v systéme DTS Digital Surround™ dokonalé, do digitálneho konektora rekordéra je potrebné pripojiť externý 5.1-kanálový dekodér.
- Ak prehrávate CD disk so zvukovou stopou DTS, nastavte zvuk pomocou tlačidla  (audio) na "Stereo" (str. 55).

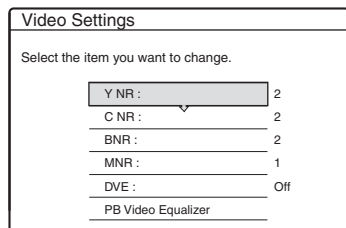
Poznámky k prehrávaniu DVD diskov so zvukovými stopami DTS

Zvukové stopy DTS sú reprodukovateľné len cez konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL). Počas prehrávania DVD disku so zvukovými stopami DTS nastavte v ponuke "Audio" položku "DTS" na "On" (str. 91).

Nastavenie kvality obrazu

HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R
DVD VCD

1 Stlačením **TOOLS** počas nahrávania zvolíte “Video Settings” a stlačíte **ENTER**.



2 Zvoľte položku a stlačíte **ENTER**.

Zobrazí sa zobrazenie pre úpravy.
“Y NR” (Luminance Noise Reduction - Redukcia jasového šumu): Potlačenie šumu v jasovej zložke video signálu.
“C NR” (Chroma Noise Reduction - Redukcia farbového šumu): Potlačenie šumu vo farbovej zložke video signálu.
“BNR” (Block Noise Reduction - Redukcia šumu): Potlačenie “block noise – šumu” alebo mozaikovitého vzoru v obraze.
“MNR” (Mosquito Noise Reduction - Redukcia šumu): Potlačenie jemného šumu okolo obrysov v obraze. Funkcie redukcie šumu sa automaticky upravujú v rámci každého rozsahu nastavenia podľa prenosovej rýchlosti video signálov a ďalších faktorov.
“DVE” (Digital Video Enhancer - Zlepšenie obrazu): Zostrenie obrysov obrazu.
“PB Video Equalizer” (video ekvalizér pri prehrávaní): Podrobnejšie nastavenie obrazu. Zvoľte položku a stlačíte **ENTER**.

- **Contrast (Kontrast):** Zmena kontrastu.
- **Brightness (Jas):** Zmena celkovej úrovne jasu.
- **Colour (Farebná sýtosť):** Zmena sýtosti farieb.
- **Hue (Odtieň farieb):** Zmena vyváženia farieb.

3 Stlačením **←/→** upravte nastavenie, potom stlačíte **ENTER**.

Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

“Y NR”:
 (slabší) Off (vyp.) 1 2 3 (silnejší)
“C NR”:
 (slabší) Off (vyp.) 1 2 3 (silnejší)
“BNR”:
 (slabší) Off (vyp.) 1 2 3 (silnejší)
“MNR”:
 (slabší) Off (vyp.) 1 2 3 (silnejší)
“DVE”*:
 (slabší) Off (vyp.) 1 2 3 (silnejší)
“PB Video Equalizer”:

- **Contrast (Kontrast):**
 (slabší) -3 ~ 0 ~ 3 (silnejší)
- **Brightness (Jas):**
 (tmavší) -3 ~ 0 ~ 3 (jasnejší)
- **Colour (Farebná sýtosť):**
 (slabšia) -3 ~ 0 ~ 3 (hlbšia)
- **Hue (Odtieň farieb):**
 (červená) -3 ~ 0 ~ 3 (dozelená)

Opakovaním krokov 2 a 3 upravíte nastavenia ostatných položiek.

* Nastavenie “1” zjemňuje obrysy obrazu.

Nastavenie “2” zostruje obrysy obrazu a nastavenie “3” je účinnejšie než nastavenie “2”.

⚡ Poznámky

- Ak nie sú obrysy obrazu na obrazovke ostré, nastavte **“BNR”** a/alebo **“MNR”** na **“Off”**.
- V závislosti od stavu disku alebo práve prehrávanej scény nemusí byť účinok vyššie uvedeného nastavenia BNR, MNR, Y NR alebo C NR rozpoznateľný. Tieto funkcie nemusia pracovať pri niektorých veľkostiach obrazu.
- Pri používaní funkcie DVE môže byť šum pri prehrávaní titulu výraznejší. V takomto prípade odporúčame použiť funkciu BNR spolu s funkciou DVE. Ak nedôjde k zlepšeniu, znížte úroveň DVE na **“1”** alebo zvolte **“Off”**.

Nastavenie kvality zvuku

HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R
DVD VCD CD DATA CD

1 Stlačením **TOOLS** počas prehrávania zvolíte “Audio Settings” a stlačíte **ENTER**.

2 Zvoľte položku a stlačíte **ENTER**.

“Surround” (TVS): Výber jedného z priestorových (surround) režimov. Podrobnosti pozri v časti “Možnosti prehrávania” na str. 55.

“Audio Filter”: Výber digitálneho filtra za účelom potlačenia šumu nad 22,05 kHz (Fvz* je 44,1 kHz), 24 kHz (Fvz je 48 kHz) alebo 48 kHz (Fvz je viac než 96 kHz).

- Sharp (výrobné nastavenie): Široký frekvenčný rozsah s priestorovým pocitom.
 - Slow: Poskytuje uhladený a živý zvuk.
- “AV SYNC”: Ak je obraz oneskorený oproti zvuku, táto funkcia zabezpečí oneskorenie zvuku za účelom jeho synchronizácie s obrazom (0 až 120 milisekúnd). Väčšie čísla znamenajú väčšie oneskorenie zvuku pri synchronizácii s obrazom. Pri kopírovaní do VCR alebo iného nahrávacieho video zariadenia dbajte na to, aby ste nastavenie vrátili na hodnotu 0 ms (výrobné nastavenie).

* Vzkovacia frekvencia zdroja audio signálu.
Táto funkcia upravuje len výstupné signály z konektorov LINE 1 – TV, LINE 3/DECODER alebo LINE 2 OUT (AUDIO L/R).

3 Stláčaním ◀/▶/⏮/⏭ vyberte voľbu, potom stlačte ENTER.

🔊 Poznámka

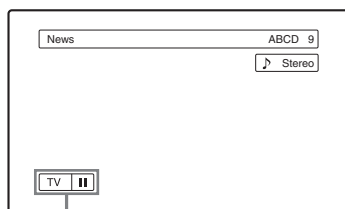
V závislosti od disku alebo prostredia prehrávania nemusí byť zmena efektu funkcie Audio Filter dostatočne účinná.

Pozastavenie TV vysielania (TV Pause)

Aktuálne TV vysielanie je možné pozastaviť a následne ho neskôr obnoviť. Táto funkcia je užitočná najmä pri nečakanom telefonáte alebo návšteve počas sledovania TV programu.

1 Počas sledovania TV vysielania na tomto rekordéri stlačte II.

Obraz sa pozastaví. Obraz je možné pozastaviť až na 3 hodiny.



Pozastavenie TV vysielania

2 Opätovným stláčaním II alebo ▷ obnovíte sledovanie pozastaveného programu.

🔊 Poznámky

- Pozastavené tituly sa neukladajú na HDD disk.
- Funkcia sa zruší v prípade, že:
 - Stlačíte ■ (zastavenie).
 - Stlačíte PROG +/-.
 - Stlačíte DVD.
 - Stlačíte ▲ (otvorenie/zatvorenie).
 - Stlačíte TITLE LIST.
 - Stlačíte INPUT SELECT.
 - Vypnete rekordér.
 - Spustí sa časované nahrávanie alebo synchronizované nahrávanie.
 - Zapne sa funkcia PDC/VPS a spustí sa vyhľadávanie staníc.
 - Spustí sa DV kopírovanie alebo bežné kopírovanie.
- Obnovenie pozastaveného vysielania môže trvať niekoľko sekúnd.
- Aj pri zrýchlenom posuve v nahranom programe bude medzi nahraným vysielaním a aktuálnym TV vysielaním časový rozdiel približne jedna minúta alebo viac.

Prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku (Chasing Playback)

HDD -RW/VR

Funkcia “Chasing playback” umožňuje súčasné sledovanie už nahranej časti programu, pričom sa takýto program práve nahráva. Nie je potrebné čakať, kým sa nahrávanie dokončí.

Stláčením TOOLS počas nahrávania zvolíte “Chasing Playback” a stlačte ENTER.

Spustí sa prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku.

Ak zrýchleným posuvom vpred dosiahnete miesto, ktoré sa práve nahráva, funkcia Chasing Playback sa prepne na štandardné prehrávanie.

🔊 Poznámky

- Pri DVD-RW (režim VR) diskoch nie je táto funkcia dostupná pri nahrávaní:
 - Na 1-rýchlostný DVD-RW disk.
 - V režimoch záznamu HQ alebo HSP.
- Obraz na TV obrazovke sa na niekoľko sekúnd zastaví, keď budete aplikovať zrýchlený posuv vpred/vzad alebo rýchle zopakovanie/rýchly posuv počas nahrávania.
- Funkcia Chasing Playback je dostupná od viac než jednej minúty po spustení nahrávania.
- Aj pri zrýchlenom posuve v nahranom programe bude medzi nahraným vysielaním a aktuálnym TV vysielaním časový rozdiel približne jedna minúta alebo viac.

Prehrávanie už nahraného programu počas nahrávania iného programu (Simultaneous Rec and Play)



Funkcia “Simultaneous Rec and Play” umožňuje sledovať predtým nahraný program, pričom sa súčasne nahráva iný program. Prehrávanie pokračuje, aj keď sa spustí časovaný záznam. Túto funkciu používajte nasledovným spôsobom:

- Počas nahrávania na HDD disk:
Prehrávanie iného titulu na HDD disku.
Prehrávanie predtým nahraného programu na DVD disku stlačením DVD.
- Počas nahrávania na DVD disk:
Prehrávanie predtým nahraného programu na HDD disku stlačením HDD.
- Počas nahrávania na DVD-RW (režim VR) disk^{*1}:
Prehrávanie iného titulu na tom istom DVD-RW (režim VR) disku.^{*2}

^{*1} Funkcia Simultaneous Rec and Play nepracuje počas nahrávania:

- Na 1-rýchlostný DVD-RW disk.
- V režimoch záznamu HQ alebo HSP.

^{*2} V závislosti od podmienok nahrávania alebo pri prehrávaní titulu nahraného v režimoch záznamu HQ alebo HSP sa môže v obraze vyskytovať šum. Pri zrýchlenom posuve dopredu/dozadu alebo rýchlom zopakovaní/rýchlom posuve počas nahrávania sa obraz na niekoľko sekúnd zastaví.

Počas nahrávania na HDD disk je možné prehrávať tiež DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, CD, DATA DVD alebo DATA CD disk.

Príklad: Prehrávanie iného titulu na HDD disku počas záznamu na HDD disk.

- 1 Počas nahrávania zobrazte ponuku Title List (zoznam titulov) HDD disku stlačením TITLE LIST.
- 2 Zvoľte titul, ktorý chcete prehrávať a stlačte ENTER.
- 3 V podponuke zvoľte “Play” a stlačte ENTER. Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

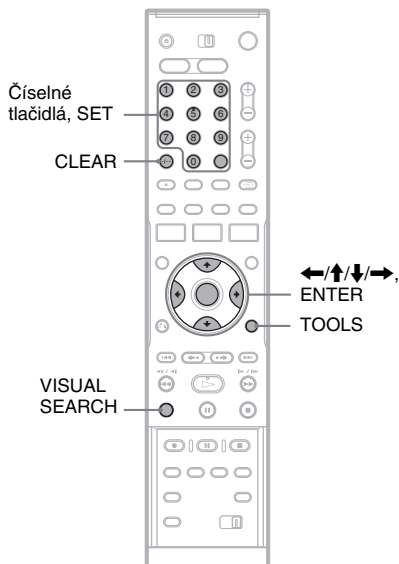
Príklad: Prehrávanie DVD disku počas nahrávania na HDD disk.

- 1 Počas nahrávania stlačte DVD a vložte DVD disk do rekordéra.
- 2 Stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List (zoznam titulov) DVD disku.
- 3 Zvoľte titul, ktorý chcete prehrávať a stlačte ENTER.
- 4 V podponuke zvoľte “Play” a stlačte ENTER. Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Poznámka

Počas nahrávania na HDD disk nie je možné prehrávať DVD alebo VIDEO CD disk vytvorený v prenosovom systéme (norme) NTSC. Za účelom prehrávania VIDEO CD disku skontrolujte, či je položka “Colour System” nastavená na “PAL” (str. 94).

Vyhľadávanie titulu/ kapitoly/stopy (skladby) atď.

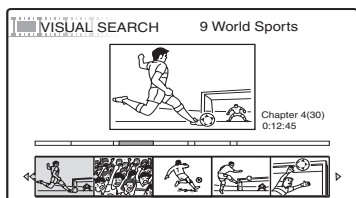


Vyhľadávanie podľa miniatúry (Visual Search)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Každá kapitola sa zobrazí ako miniatúra.
Požadovanú scénu je možné vyhľadať vizuálne.

1 Počas prehrávania stlačte VISUAL SEARCH.



2 Pomocou ←/→ zvolíte scénu a stlačte ENTER.

Spustí sa prehrávanie zvolenej scény.

Vyhľadávanie podľa čísla titulu alebo časového kódu

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R
DVD VCD CD DATA DVD DATA CD

Disk je možné prehľadávať podľa titulu, kapitoly, scény alebo stopy (skladby). Keďže sú tituly a stopy (skladby) označené špecifickým číslom, požadovaný titul alebo stopu (skladbu) môžete zvoliť zadaním ich čísla. Taktiež je možné vyhľadať požadovanú scénu zadaním časového kódu.

1 Stlačením TOOLS počas prehrávania zvolíte metódu vyhľadávania a stlačte ENTER.

“Title Search” (pri DVD diskoch)
“Chapter Search” (pri HDD/DVD diskoch)
“Track Search” (pri CD/DATA CD diskoch)
“Search” (pri VIDEO CD diskoch)
“Album Search” (pri DATA DVD/DATA CD diskoch)
“Time Search” (pri HDD/DVD diskoch):
Vyhľadanie začiatočného miesta zadaním časového kódu.
“File Search” (pri DATA DVD/DATA CD diskoch)

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie čísla.
Príklad: Title Search



Číslo v zátvorkách indikuje celkový počet titulov, stôp (skladieb) atď.

2 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte požadované číslo titulu, kapitoly, skladby, časový kód atď.

Príklad: Time Search

Ak chcete vyhľadať scénu v čase 2 hodiny, 10 minút a 20 sekúnd, zadajte “21020”.
Ak sa pomýlite, stlačením CLEAR zrušíte chybný údaj a znovu zadajte správne číslo.

3 Stlačte SET.

Rekordér spustí prehrávanie od zvoleného čísla.

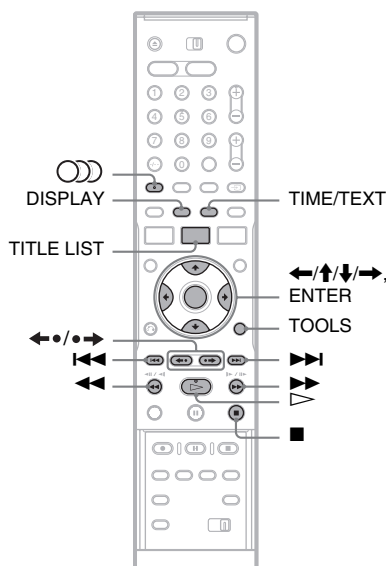
Poznámka

Metódu “Title Search” nie je možné využívať pre HDD disk.

Prehrávanie audio súborov MP3 alebo obrazových súborov JPEG

DATA DVD DATA CD

Audio skladby MP3 a obrazové súbory JPEG je možné prehrávať na DATA CD diskoch (CD-ROM/CD-R/CD-RW disky) alebo obrazové súbory JPEG na DATA DVD diskoch (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R disky).



1 Vložte disk.

Pozri "Vloženie disku" na str. 29.

2 Stlačte .

Pri MP3 diskoch sa prehrávanie spustí od prvej audio skladby MP3 na disku.

Pri obrazových súboroch JPEG sa spustí prehliadka obrazových súborov na disku v poradí za sebou.

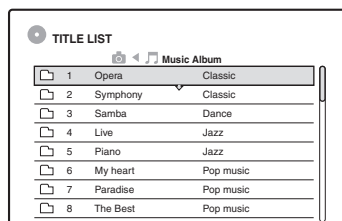
Ak DATA CD disk obsahuje audio skladby MP3 aj obrazové súbory JPEG, prehrávanie sa spustí od obrazových súborov JPEG, keď ste prvýkrát stlačili .

Výber albumu alebo skladby MP3

1 Stlačte TITLE LIST.

Zobrazí sa zoznam albumov.

Zobrazenie strany meníte stláčaním  .



2 Zvoľte album a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte "View Album" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam skladieb.

Zobrazenie strany meníte stláčaním  .



4 Zvoľte skladbu a stlačte ENTER.

"Play": Prehrávanie skladby.

"Play Beginning": Prehrávanie od začiatku skladby.

"Track Data": Zobrazenie údajov o skladbe, napr. interpret a názov albumu.

Zastavenie prehrávania

Stlačte .

Rýchly posuv dopredu alebo dozadu v skladbe

Počas prehrávania stláčajte  .

Posuv na predchádzajúcu alebo nasledujúcu MP3 skladbu

Počas prehrávania stláčajte  alebo .

Ak budete stláčať  alebo , presuniete sa na predchádzajúcu alebo nasledujúcu album.

Presun na nasledujúci alebo predchádzajúci album

Počas prehrávane stlačte  .

Rada

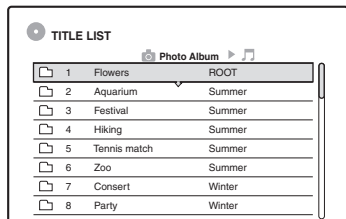
Stláčaním tlačidla  (audio) prepínate medzi stereo alebo monofonickými audio skladbami.

Výber albumu alebo obrázku JPEG

1 Stlačte TITLE LIST.

Zobrazí sa zoznam albumov.

Zobrazenie strany meníte stláčaním ◀●/●▶.



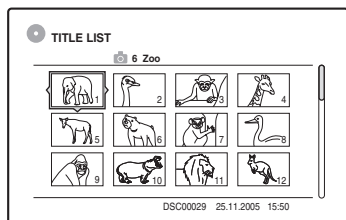
2 Zvoľte album a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte "View Album" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam obrázkov.

Zobrazenie strany meníte stláčaním ◀●/●▶.



4 Zvoľte obrázok a stlačte ENTER.

"View Image": Obrázok sa zobrazí na celej obrazovke.

"Slideshow": Spustí sa prehliadka obrázkov v albume v poradí za sebou (Slideshow).

"Image Data": Zobrazenie údajov o čase nasnímania obrázku.

Zmena rýchlosti prehliadania obrázkov v poradí za sebou (Slideshow)

Stlačením TOOLS počas zobrazeného zoznamu albumov alebo obrázkov zvolíte "Slideshow Speed" a stlačte ENTER. Následne zvolíte rýchlosť medzi "Fast" (rýchle), "Normal" a "Slow".

Presun na nasledujúci alebo predchádzajúci album

Počas zobrazenia obrázku JPEG stlačte ◀●/●▶.

Rady

- Ak sa prehráva DATA CD disk, ktorý obsahuje súbory MP3 aj JPEG, môžete pri zobrazení zoznamu albumov prepínať medzi fotoalbumami a hudobnými albumami pomocou tlačidiel ◀/▶.
- Počas zobrazenia obrázku je možné otáčať obrázok JPEG pomocou tlačidiel ◀/▶.
- Opakovaným stláčaním DISPLAY zobrazíte údaje o albume JPEG alebo obrázku na TV obrazovke. Následným stláčaním TIME/TEXT prepínate medzi aktuálne zvoleným číslom obrázku a číslom albumu.

Poznámky

- Ak DVD disk (napr. disk vytvorený v DVD video kamkordéri) obsahuje video záznam aj zábery JPEG, je možné prehrávať len video záznam.
- Pri niektorých súboroch JPEG, najmä pri obrázkoch s rozlíšením 3 milióny pixelov a vyšším, sa môže interval zobrazenia obrázku predĺžiť.
- Otočené zábery JPEG sa po stlačení ■ alebo prepnutí na iný priečinok neuložia.
- Zábery väčšie než 720 x 480 budú pri ich zobrazení zmenšené na veľkosť 720 x 480.
- Nie je možné zobrazit zábery s vyšším rozlíšením než 4 megapixely.
- Nie je možné zobrazit zábery JPEG v progresívnom formáte.
- Ak sa pokúsite prehrať poškodený súbor alebo súbor, ktorý nespĺňa podmienky prehrávania, zobrazí sa [X], ale rekordér nedokáže prehrať tento súbor.

Zastavenie prehrávania obrazových súborov JPEG

Stlačte ■.

Zobrazenie predchádzajúceho alebo nasledujúceho obrázka

Počas zobrazenia obrázku stlačte ◀◀/▶▶.

Otočenie obrázku

Stlačením TOOLS počas zobrazenia obrázku zvolíte "Rotate Right" alebo "Rotate Left" a stlačte ENTER.

Audio skladby MP3 a obrazové súbory JPEG

MP3 je technológia audio kompresie, ktorá spĺňa predpisy ISO/MPEG. JPEG je technológia kompresie pre obrazové súbory.

Audio skladby MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) a obrazové súbory JPEG je možné prehrávať na DATA CD diskoch (CD-ROM/CD-R/CD-RW disky) alebo obrazové súbory JPEG na DATA DVD diskoch (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R disky).

DATA CD disky musia byť nahrané podľa štandardu ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet, aby rekordér rozpoznal MP3 skladby. DATA DVD disky je potrebné vytvoriť vo formáte Universal Disc Format (UDF). Môžete tiež prehrávať neuzatvorené disky vo formáte MultiSession.

Podrobnosti o formáte záznamu pozri v návodoch na použitie CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW mechaník a zapisovacieho softvéru (nedodávané).

Poznámka k diskom vo formáte MultiSession

Ak sú audio skladby MP3 alebo obrazové súbory JPEG zaznamenané v prvej sekcii, rekordér prehrá audio skladby MP3 alebo obrazové súbory JPEG tiež v ďalších sekciách. Ak sú audio skladby a obrazové údaje na audio CD disku alebo Video CD disku zaznamenané v prvej sekcii, bude sa prehrávať len prvá sekcia.

Poznámka

Rekordér nemusí byť schopný prehrať niektoré DATA CD/DATA DVD disky vytvorené vo formáte paketového zápisu.

Audio skladby MP3 alebo obrazové súbory JPEG prehrávateľné v tomto rekordéri

Rekordér dokáže prehrávať nasledovné skladby a súbory:

- MP3 skladby s príponou “.MP3”, “.mp3” alebo “.Mp3”.
 - Obrazové súbory JPEG s príponou “.JPEG”, “.jpg”, “.JPG”, “.Jpg”, “.jpeg” alebo “.Jpeg”.
 - Obrazové súbory JPEG, ktoré sú kompatibilné s formátom obrazových súborov DCF*.
- * “Design rule for Camera File system”: Obrazový štandard pre digitálne fotoaparáty stanovený asociáciou JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Poznámky

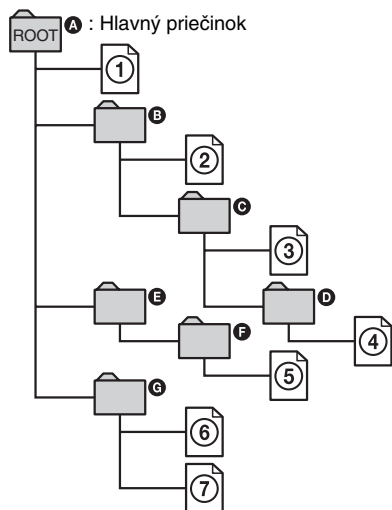
- Rekordér prehrá akékoľvek údaje s príponou “.MP3”, “.mp3”, “.Mp3”, “.JPEG”, “.jpg”, “.JPG”, “.Jpg”, “.jpeg” alebo “.Jpeg” aj v prípade, že súbory nie sú vo formáte MP3 alebo JPEG. Pri prehrávaní takýchto údajov sa môže generovať silný hluk, ktorý môže poškodiť váš reproduktorový systém.
- Rekordér nepodporuje audio súbory vo formáte MP3PRO.
- Niektoré súbory nie je možné prehrávať.
- Znak, ktorý nie je možné zobraziť, sa nahradia za znak “*”.

Poradie prehrávania albumov, skladieb a súborov

Albumy sa prehrávajú v nasledovnom poradí:

Štruktúra disku

Vetva 1 Vetva 2 Vetva 3 Vetva 4 Vetva 5



Ak vložíte DATA CD/DATA DVD disk a stlačíte , očíslované skladby (alebo súbory) sa postupne prehrávajú od ① až po ⑦. Pre obrazové JPEG súbory, stlačte  pre posuv na nasledujúci album. (Napríklad, ak chcete ísť z ① na ②.) Všetky albumy/skladby (alebo súbory) v aktuálne zvolenom albume majú prioritu pred nasledujúcim albume v rovnakej vetve. (Príklad: C obsahuje D, takže ④ sa prehrá pred ⑤.) Po stlačení TITLE LIST a zobrazení zoznamu albumov (str. 32) sa názvy albumov usporiadajú v nasledovnom poradí: A → B → C → D → F → G. Albumy, ktoré neobsahujú žiadne skladby (alebo súbory) (ako napr. album E), sa v zozname nezobrazia.

Rady

- Ak ste pred názvy skladieb/súborov pri ukladaní skladieb (alebo súborov) na disk umiestnili čísla (01, 02, 03 atď.), skladby a súbory sa prehrávajú v očíslovanom poradí.
- Keďže spustenie prehrávania diskov s veľkým počtom vetvení trvá dlhší čas, odporúčame vetviť albumy na disku maximálne do dvoch vetiev.

Poznámky

- V závislosti od softvéru používaného pri vytváraní DATA DVD/DATA CD disku sa môže poradie prehrávania odlišovať od uvedeného.
- Nie je možné prehrávať viac než 199 samostatných priečinkov. (Sú tu započítané tiež priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3.)
- Nie je možné prehrávať viac než 999 priečinkov a súborov. (Sú tu započítané tiež súbory iné než JPEG/MP3 a priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3.)
- V samostatnom priečinku je možné rozpoznať maximálne 200 priečinkov a súborov. (Sú tu započítané tiež priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3.)
- Prepnutie na nasledujúci alebo iný album môže určitý čas trvať.
- Tento rekordér podporuje maximálnu prenosovú rýchlosť audio skladieb MP3 160 kb/s.

Pred zahájením editovania

Tento rekordér poskytuje rôzne možnosti editovania. Pred editovaním skontrolujte typ disku na displeji a zvolte vhodnú voľbu pre príslušný disk (str. 8).

⚡ Poznámky

- Obsah editovania sa môže stratiť, ak počas editovania vyberiete disk alebo sa spustí časované nahrávanie.
- DVD disky vytvorené v DVD kamkordéri nie je možné v tomto rekordéri editovať.

Editovacie možnosti pri HDD disku a DVD-RW (režim VR) diskoch

HDD -RWVR

Môžete vykonávať pokročilejšie editovacie funkcie. Predovšetkým máte k dispozícii dve možnosti pre HDD disk a DVD-RW (režim VR) disky: Editovanie buď pôvodného záznamu (nazývaný "Original"), alebo údajov o prehrávaní vytvorených z pôvodného záznamu (nazývaný "Playlist"). Keďže každá jedna možnosť je v podstate odlišná a poskytuje rôzne vlastnosti, prečítajte si pozorne nasledovné informácie a vyberte si tú možnosť, ktorá najlepšie vyhovuje vašim potrebám.

Editovanie pôvodných titulov (Original)

Editovanie sa aplikuje na pôvodné tituly. Ak chcete zachovať nezmenený pôvodný záznam, vytvorte a editujte Playlist (pozri ďalej). Editovacie funkcie dostupné pre pôvodné tituly:

- Pomenovanie titulu (str. 66).
- Nastavenie ochrany proti vymazaniu (str. 66).
- Vymazanie titulu (str. 66).
- Vymazanie viacerých titulov (str. 68).
- Vymazanie časti titulu (A-B Erase) (str. 67).
- Vymazanie všetkých titulov na disku (str. 69).
- Vymazanie kapitoly (str. 67).
- Rozdelenie titulu na dva tituly (len HDD disk) (str. 68).

Vytvorenie a editovanie titulov Playlistu

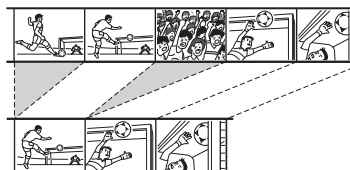
Playlist je skupina titulov Playlistu vytvorená z pôvodného titulu za účelom editovania. Pri vytvorení Playlistu sa na disk uložia len kontrolné informácie potrebné pre prehrávanie (napr. poradie prehrávania). Keďže pôvodné tituly zostávajú nezmenené, tituly Playlistu je možné opakovane editovať.

Príklad: Na DVD-RW (režim VR) disk ste nahrali niekoľko finálových futbalových zápasov. Chcete vytvoriť výber gólových scén a iných dôležitých okamihov, no zároveň chcete zachovať pôvodný záznam nezmenený.

Originál



Playlist



V takomto prípade môžete tieto okamihy zozbierať a vytvoriť z nich tituly Playlistu. Dokonca je možné v rámci titulu Playlistu zmeniť poradie scén ("Vytváranie a editovanie Playlistu" na str. 70). Pokročilejšie editovacie funkcie pre tituly Playlistu:

- Nastavenie ochrany proti vymazaniu (len HDD disk) (str. 66).
- Pomenovanie titulu (str. 66).
- Vymazanie titulu (str. 66).
- Vymazanie viacerých titulov (str. 68).
- Vymazanie časti titulu (A-B Erase) (str. 67).
- Usporiadanie poradia titulov (len DVD-RW (režim VR) disky) (str. 71).
- Rozdelenie titulu na viaceré tituly (str. 68).
- Spojenie viacerých titulov do jedného (str. 71).
- Vymazanie kapitoly (str. 67).

🔧 Rada

V ponuke Title List (Playlist) môžete zobraziť tituly Playlistu na disku a v ponuke Title List (Original) môžete zobraziť pôvodné tituly. Medzi týmito dvomi ponukami Title List prepínate tak, že stlačíte **TOOLS** počas zobrazenia ponuky Title List a zvolíte "Original" alebo "Playlist".

Poznámky

- Titul Playlistu vyvolá z pôvodných titulov všetky potrebné údaje pre prehrávanie. Ak pre titul Playlistu využivate pôvodný titul, pôvodný titul nebude možné vymazať.
- Ak sa zobrazí hlásenie a indikácia, že je disk zaplnený, vymažte nepotrebné tituly.
- Tituly Playlistu s titulmi zaznamenanými so signálmi ochrany proti kopírovaniu "Copy-Once" nie je možné kopírovať ani presúvať (str. 73).

Editovacie možnosti pri DVD+RW/ DVD-RW (režim Video)/DVD+R/ DVD-R diskoch

+RW **-RWVideo** **+R** **-R**

Môžete vykonávať jednoduché editovanie. Keďže tituly v režime Video sú skutočné záznamy na disku, nie je možné vrátiť vykonané editovanie naspäť. Základné editovacie funkcie dostupné pre tituly v režime Video:

- Nastavenie ochrany proti vymazaniu (str. 66).
- Pomenovanie titulu (str. 66).
- Vymazanie titulu (str. 66).
- Vymazanie viacerých titulov (str. 68).
- Vymazanie časti titulu (A-B Erase) (len DVD+RW disky) (str. 67).
- Vymazanie všetkých titulov na disku (str. 69).
- Vymazanie titulov za účelom získania miesta na disku (Disc Map) (len DVD+RW a DVD-RW (režim Video) disky) (str. 69).

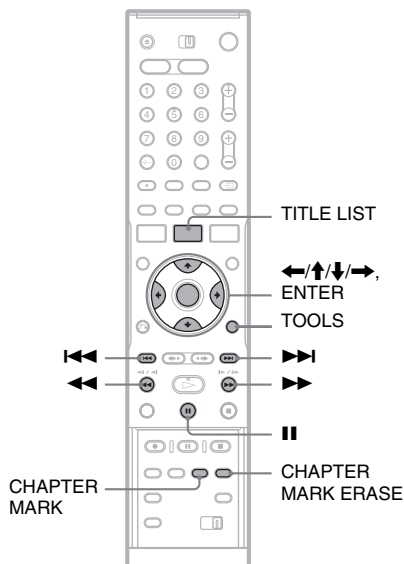
Poznámky

- Pri editovaní DVD+R alebo DVD-R disku dokončíte editovanie ešte pred uzatvorením disku. Uzatvorený disk nie je možné editovať.
- Pri DVD+R a DVD-R diskoch sa dostupné miesto na disku nezväčší ani po vymazaní titulov.
- Ak sa zobrazí hlásenie a indikácia, že je disk zaplnený, vymažte nepotrebné tituly.

Vymazávanie a editovanie titulu

HDD **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Táto časť popisuje základné editovacie funkcie. Editovanie je nevratné! Za účelom editovania HDD disku alebo DVD-RW (režim VR) diskov bez zmeny pôvodných záznamov vytvorte tituly Playlistu (str. 70).



1 Stlačte TITLE LIST.

Pri tituloch na HDD disku alebo DVD-RW diskoch v režime VR prepínate medzi ponukami Title List v prípade potreby stlačením TOOLS a zvolením "Original" alebo "Playlist" v ponuke TOOLS.

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte voľbu a stlačte ENTER.

Titul môžete editovať nasledovne.

"Erase": Vymazanie zvoleného titulu.

Po vyzvaní na potvrdenie zvoľte "OK".

"Protect": Ochrana titulu. V zobrazení pre nastavenie ochrany zvoľte "On". Vedľa chráneného titulu sa zobrazí "P". Nastavenie ochrany zrušíte výberom "Off".

"Title Name": Zadávanie alebo zmena názvu titulu (str. 36).

“Set Thumbnail”: Zmena miniatúry titulu zobrazovanej v ponuke Title List (str. 34).
 “A-B Erase”: Vymazanie časti titulu (str. 67).
 “Delete Chapter”: Vymazanie časti kapitol titulu počas zobrazenia miniatúr (pozri nižšie).
 “Divide”: Rozdelenie titulu na dva tituly (str. 68).

Rady

- Naraz je možné vymazať viacero titulov (str. 68) alebo všetky tituly na disku (str. 69).
- Automaticky je možné vymazať tituly, ktoré sa prehrali.
- Môžete pomenovať alebo premenovať DVD disky (str. 38).

Poznámka

Tituly Playlistu DVD-RW (režim VR) disku nie je možné ochrániť.

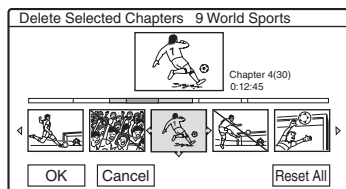
Vymazanie kapitoly (Delete Chapter)

HDD -RWVR

Pre každú kapitolu sa zobrazí miniatúra. Časť v titule je možné jednoduchým spôsobom zvoliť a vymazať.
 Vymazanie kapitoly nie je možné vrátiť naspäť.

1 Po vykonaní kroku 2 z časti “Vymazávanie a editovanie titulu” zvolte “Delete Chapter” a stlačte ENTER.

2 Zvoľte miniatúru kapitoly pomocou ←/→ a stlačte ENTER.



- Výber zrušíte opätovným stlačením ENTER.
- Viac kapitol vymažete zopakovaním kroku 2.
- Všetky výbery zrušíte zvolením “Reset All”.

3 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

4 Zvoľte “Yes” a stlačte ENTER.

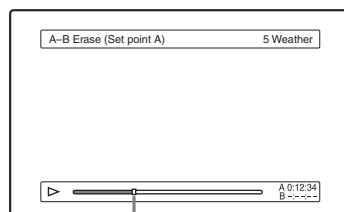
Vymazanie časti titulu (A-B Erase)

HDD +RW -RWVR

Môžete zvoliť určitú časť titulu (scénu) a vymazať ju. Vymazané scény z titulu nie je možné obnoviť!

1 Po vykonaní kroku 2 z časti “Vymazávanie a editovanie titulu” zvolte “A-B Erase” a stlačte ENTER.

- Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu A.
- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte II a následne ◀◀.



Miesto prehrávania

2 Stláčaním ◀◀/▶▶ zvolte bod A a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu B.

3 Stláčaním ◀◀/▶▶ zvolte bod B a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

- Ak chcete zmeniť nastavenie bodu A alebo B, zvolte “Change A” alebo “Change B” a pokračujte krokom 2 alebo 3.
- Ak chcete zobraziť titul bez vymazávaných scén, zvolte “Preview” (okrem DVD+RW diskov).

4 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

Scéna sa vymaže, zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete vymazať ďalšiu scénu.

- Ak chcete pokračovať vo vymazávaní, zvolte “Yes” a zopakujte postup od kroku 2.
- Ak nechcete pokračovať, zvolte “No”.

Rada

Za vymazanú scénu sa vloží značka pre kapitolu. Značka pre kapitolu rozdelí titul na dve kapitoly po oboch stranách značky.

Poznámky

- V mieste vymazania časti titulu môže dočasne vypadnúť obraz alebo zvuk.
- Časti kratšie ako päť sekúnd sa nemusia dať vymazať.
- Pri DVD+RW diskoch sa môže vymazaná časť mierne odlišovať od nastavenej časti.

Vymazanie viacerých titulov (Erase Titles)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pomocou ponuky TOOLS môžete zvoliť a naraz vymazať viacero titulov.

1 Stlačte TITLE LIST.

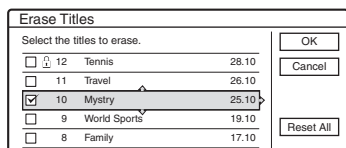
2 Stlačením TOOLS zvolte “Erase Titles” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre výber titulov, ktoré sa majú vymazať.

3 Zvolte titul a stlačte ENTER.

Pri zvolení titulu sa v zaškrtnávacom poličku zobrazí označenie zaškrtnutia.

- Zaškrtnutie zrušíte opätovným stlačením ENTER.
- Ak chcete zrušiť všetky zaškrtnutia, zvolte “Reset All”.



4 Opakovaním kroku 3 vyberte všetky tituly, ktoré chcete vymazať.

5 Po dokončení výberu titulov zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam titulov, ktoré sa majú vymazať. Zoznam môžete potvrdiť.

- Ak chcete zmeniť výber, zvolte “Change” a opakujte postup od kroku 3.

6 Zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Tituly sa vymažú.

Rozdelenie titulu (Divide)

HDD -RWVR *

Ak chcete skopírovať dlhý titul na disk bez zníženia kvality obrazu, rozdeľte titul na dva kratšie tituly. Rozdelenie kapitoly nie je možné vrátiť naspäť.

* Pri DVD-RW (režim VR) disku je možné rozdeliť len tituly Playlistu.

1 Stlačte TITLE LIST.

V prípade potreby prepínate medzi ponukami Title List stlačením TOOLS a zvolením “Original” alebo “Playlist” v ponuke TOOLS.

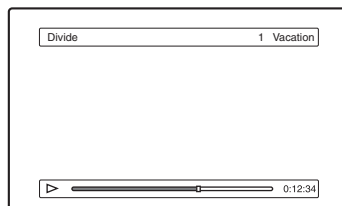
2 Zvolte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvolte “Divide” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu rozdelenia. Na pozadí sa spustí prehrávanie titulu.

- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte **II** a následne **◀◀**.



4 Stláčaním ◀◀/▶▶ nastavte bod rozdelenia, potom stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

- Ak chcete zmeniť bod rozdelenia, zvolte “Change”.

5 Zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie názvu titulu.

- Ak chcete použiť pôvodný názov titulu, zvolte “No”.

6 Po zvolení “Yes” a stlačení ENTER môžete zadávať nový názov.

Pozri popis na str. 36. Po zadaní nového názvu sa titul rozdelí na dva tituly.

Vymazanie všetkých titulov na disku

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Stlačením **TOOLS** zvolíte “Disc Info” a stlačíte **ENTER**.

Zobrazí sa “Disc Information”.

2 Zvolíte “Erase All” a stlačíte **ENTER**.

3 Zvolíte “OK” a stlačíte **ENTER**.

Vymažú sa všetky tituly na disku (okrem chránených titulov).

Vymazanie titulov za účelom získania miesta na disku (Disc Map)

+RW -RWVideo

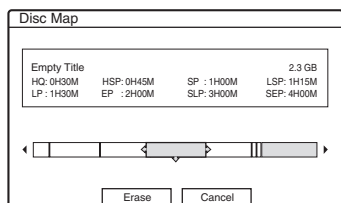
Pri nahrávaní na DVD+RW alebo DVD-RW (režim Video) disk rekordér vyhľadáva najrozsiahlšie voľné miesto a nahrávanie vykoná na takéto miesto. Skôr než začnete, skontrolujte pomocou funkcie Disc Map stav disku a vymazaním titulov vytvorte dostatočné voľné miesto na disku pre nahrávanie.

1 Vložte disk a stlačíte **TITLE LIST**.

2 Stlačením **TOOLS** zvolíte “Disc Map” a stlačíte **ENTER**.

Zobrazí sa “Disc Map”.

- Ak chcete skontrolovať voľné miesto, zvolíte miesto stláčaním **←/→**.

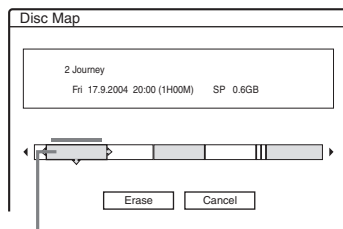


- Ak sa na niektorom okraji obrazovky zobrazí **◀** alebo **▶**, môžete stláčaním **←/→** rolovať do strán.

3 Stláčaním **←/→** zvolíte titul a stlačíte **ENTER**.

Zobrazí sa zobrazenie pre výber titulov, ktoré sa majú vymazať.

- Výber zrušíte opätovným stlačením **ENTER**.
- Viac titulov vymažete zopakovaním kroku 3.



Zvolený titul

4 Zvolíte “Erase” a stlačíte **ENTER**.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

5 Zvolíte “OK” a stlačíte **ENTER**.

Zvolené tituly sa vymažú a voľné miesto na disku sa zvýši.

- Ak chcete zmeniť výber, zvolíte “Change”.

Manuálne vytváranie kapitol

HDD -RWVR

V ktoromkoľvek mieste je počas prehrávania alebo nahrávania možné manuálne vložiť značku pre kapitolu.

V mieste, kde chcete titul rozdeliť na kapitoly stlačíte **CHAPTER MARK**.

Po každom stlačení tlačidla sa na obrazovke zobrazí “Marking...” a scéna naľavo a napravo od značky pre kapitolu sa stane samostatnou kapitolou.

Vymazanie značiek pre kapitoly

Počas prehrávania je možné spojiť dve kapitoly vymazaním značky pre kapitolu. Stláčaním **◀◀/▶▶** vyhľadajte číslo kapitoly a počas zobrazenia kapitoly, ktorá obsahuje značku, ktorú chcete zrušiť, stlačte **CHAPTER MARK ERASE**. Aktuálna kapitola sa spojí s predchádzajúcou kapitolou.

⚡ Poznámky

- Počas kopírovania sa zrušia všetky značky pre kapitoly.
- Ak chcete počas nahrávania vložiť značku pre kapitoly manuálne, nastavte “Auto Chapter” v ponuke “Features” na “Off”.

Vytváranie a editovanie Playlistu

HDD -RWVR

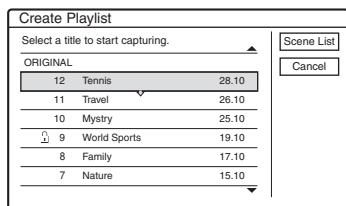
Editovanie Playlistu umožňuje editovanie alebo opakované editovanie bez zmien v pôvodných záznamoch. Môžete vytvoriť až 97 titulov Playlistu.

Poznámka

Po vytvorení titulu Playlist z pôvodných titulov nebude možné vymazávať ani editovať pôvodné tituly.

1 Stlačte TITLE LIST.

2 Stlačením TOOLS zvolíte "Create Playlist" a stlačte ENTER.



3 Zvoľte titul, ktorý chcete zaradiť do titulu Playlistu a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

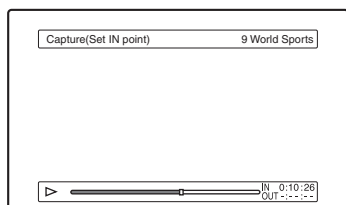
"Capture": Pridanie časti titulu do titulu Playlistu vo forme jednej scény.

"Capture All": Pridanie celého titulu do titulu Playlistu vo forme jednej scény. Po prenose titulu prejdite na krok 8.

4 Zvoľte "Capture" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie začiatočného bodu (IN). Na pozadí sa spustí prehrávanie titulu.

- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte **II** a následne **◀◀**.



5 Stláčaním **◀◀/▶▶** zvolíte bod IN a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie koncového bodu (OUT) a na pozadí pokračuje prehrávanie titulu.

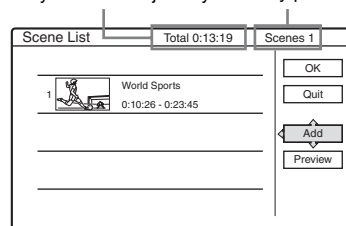
6 Stláčaním **◀◀/▶▶** zvolíte bod OUT a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie. Ak chcete zmeniť nastavenie bodu IN alebo OUT, zvolíte "Change IN" alebo "Change OUT" a zopakujete krok 5 alebo 6. Zvolení scénu si prezriete zvolením "Preview".

7 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

Ponuka Scene List zobrazuje všetky zvolené scény.

Celkový čas zvolenej scény Celkový počet scén



- Pre pridávanie ďalších scén zvolíte "Add" a pokračujte krokom 3.
- Ak si chcete prezrieť všetky prenesené scény v uvedenom poradí, zvolíte "Preview".

8 Zvoľte požadovanú scénu pre opätovné editovanie a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

"Move": Zmena poradia scén.

"Erase": Vymazanie scény. Výber sa zruší.

"Preview": Zobrazenie miniatúr scén.

"Change IN": Umožňuje zmenu nastavenia bodu IN a zopakovanie postupu od kroku 5.

"Change OUT": Umožňuje zmenu nastavenia bodu OUT a zopakovanie postupu od kroku 6.

9 Po dokončení editovania ponuky Scene List zvolíte "OK" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie názvu titulu. Ak chcete zadať nový názov, zvolíte "Enter" (str. 36).

10 Ak chcete použiť predvolený názov, zvolíte "OK" a stlačte ENTER.

Prehrávanie titulu Playlistu

Stlačte **TOOLS** počas zobrazenej ponuky **Title List**. Zvoľte “**Playlist**” a stlačte **ENTER**. Keď sa zobrazí ponuka **Title List (Playlist)**, zvoľte titul a stlačte **▷**.

Rada

Po vytvorení titulu Playlistu sa body **IN** a **OUT** stanú značkami pre kapitoly a každá scéna sa stane kapitolou.

Poznámka

Počas prehrávania editovanej scény sa môže obraz pozastaviť.

Presun titulu v Playliste (Change Order)

-RWVR

Poradie titulov Playlistu je možné meniť v rámci ponuky **Title List (Playlist)**.

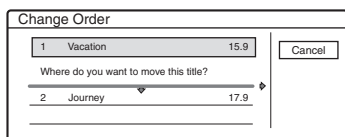
1 Stlačením **TITLE LIST** zobrazte ponuku **Title List (Playlist)**.

Ak sa zobrazí ponuka **Title List (Original)**, stlačte **TOOLS** a zvoľte “**Playlist**”.

2 Zvoľte titul, ktorý chcete presunúť a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte “**Change Order**” a stlačte **ENTER**.



Change Order

1	Vacation	15.9
Where do you want to move this title?		
2	Journey	17.9

Cancel

4 Stlačením **↑/↓** zvoľte novú pozíciu titulu a stlačte **ENTER**.

Titul sa premiestni na novú pozíciu.

Spojenie viacerých titulov Playlistu (Combine)

HDD -RWVR

1 Stlačením **TITLE LIST** zobrazte ponuku **Title List (Playlist)**.

Ak sa zobrazí ponuka **Title List (Original)**, stlačte **TOOLS** a zvoľte “**Playlist**”.

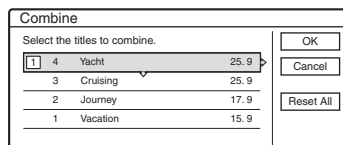
2 Stlačením **TOOLS** zvoľte “**Combine**” a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa zobrazenie pre výber titulov.

3 Zvoľte titul a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa číslo indikujúce poradie zvoleného titulu.

Výber zrušíte opätovným stlačením **ENTER**.



Combine

Select the titles to combine.

1	4	Yacht	25.9
	3	Cruising	25.9
	2	Journey	17.9
	1	Vacation	15.9

OK Cancel Reset All

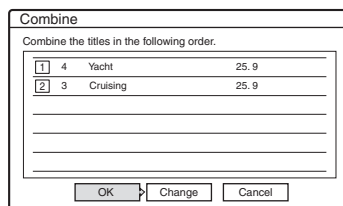
4 Opakovaním kroku 3 vyberte všetky tituly, ktoré chcete spojiť.

Všetky výbery zrušíte zvolením “**Reset All**”.

5 Zvoľte “**OK**” a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa zoznam titulov, ktoré sa majú spojiť.

Ak chcete zmeniť výber, zvoľte “**Change**” a pokračujte krokom 3.



Combine

Combine the titles in the following order.

1	4	Yacht	25.9
2	3	Cruising	25.9

OK Change Cancel

6 Zvoľte “**OK**” a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa zobrazenie pre výber názvu titulu zo zvolených titulov.

Ak chcete zadať nový názov, zvoľte “**Enter Text**” a pokračujte postupom na str. 36.

Ak chcete zmeniť výber, zvoľte “**Change**” a pokračujte krokom 3.

7 Zadajte názov a stlačte **ENTER**.

Tituly sa spoja.

Poznámka

Po prekročení obmedzenia počtu spájaných kapitol v titule sa posledné kapitoly spoja do jednej kapitoly.

Rozdelenie titulu Playlistu (Divide)

HDD -RWVR

Môžete rozdeliť titul Playlistu. Podrobnosti o operácii sú uvedené na str. 68.

Pred zahájením kopírovania

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

V tejto časti “kopírovanie” označuje “vytvorenie kópie nahraného titulu na pevnom disku (HDD) na iný disk, alebo naopak”. Môžete zvoliť súčasné kopírovanie jedného titulu (kopírovanie titulu – pozri “Kopírovanie jedného titulu (Title Dub)” na str. 74) alebo viacerých titulov naraz (kopírovanie viacerých titulov – pozri “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” na str. 75).

Pred zahájením kopírovania si prečítajte nasledovné bezpečnostné upozornenia, ktoré sa vzťahujú na obidve metódy kopírovania.

Ak chcete nahrávať z digitálnej videokamery pripojenej ku konektoru DV IN, pozri “DV kopírovanie” na str. 77. Podrobnosti o nahrávaní zo zariadenia pripojeného do konektorov LINE IN sú uvedené v časti “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” na str. 52.

Skôr než začnete...

- Podľa potreby zvolte typ disku (str. 8). Tento rekordér dokáže nahrávať na rôzne typy diskov.
- Na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disk nie je možné zaznamenať súčasne hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu. Pri dvojazyčných programoch nastavte v ponuke Options položku “DVD Bilingual Rec.” na “Main” (výrobné nastavenie) alebo “Sub” (str. 95).
- Časované nahrávanie a synchronizované nahrávanie sa počas kopírovania nespustia. Pred spustením kopírovania skontrolujte v ponuke Timer List, či nie je aktivované časované nahrávanie.
- Ak je “Auto Chapter” v ponuke “Features” nastavené na “On”, počas kopírovania z HDD disku na DVD disk alebo pri rozpoznaní zmien v obraze a zvuku počas kopírovania z DVD disku na HDD disk sa značky kapitol vložia automaticky v približne 6-minútových intervaloch. Značky kapitol v zdroji kopírovania sa neuložia v skopírovanom titule.

- Pre tituly, ktorých pomer strán obrazu (16:9 alebo 4:3) je zmiešaný:
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD-RW (režim Video) alebo DVD-R disk sa pomer strán obrazu uchová podľa nastavenia v položke “DVD Rec. Picture Size” (str. 47).
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD+RW alebo DVD+R disk je pomer strán obrazu vždy 4:3.
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD-RW (režim Video) sa uchová pôvodný pomer strán obrazu.

Radý

- Po skopírovaní titulu Playlistu sa titul uloží ako titul Original.
- Pri kopírovaní z DVD disku na HDD disk sa uchová pôvodne nahraný pomer strán obrazu a typ zvuku.

Poznámky

- Ak chcete prehrávať skopírovaný disk v inom DVD zariadení, uzatvorte ho (str. 39).
- V závislosti od stavu disku nemusí rekordér pracovať správne. Vykonajte pokyny, ktoré sa zobrazia na obrazovke.
- Na HDD disk nie je možné kopírovať z DVD VIDEO diskov.
- Miniatúry nastavené pre pôvodne nahraný titul (str. 34) sa v skopírovanom titule neuchovávajú.

Režim “Dub Mode”

V tomto rekordéri sa režim záznamu pre kopírovanie zobrazí ako “Dub Mode”. Dostupné sú dve metódy kopírovania: zrýchlené kopírovanie (High-speed Dubbing) a kopírovanie s konverziou režimu záznamu (Rec Mode Conversion Dubbing). Prečítajte si nasledovné a zvolte metódu kopírovania podľa požadovaného času, voľného miesta a kvality obrazu.

Zrýchlené kopírovanie (High-speed Dubbing)

HDD → +RW / -RWVR / -RWVideo / +R / -R

Umožňuje skopírovať záznam uložený na HDD disku na vysokorýchlostný DVD disk (8-rýchlostné DVD+RW/6-rýchlostné DVD-RW/16-rýchlostné DVD+R/16-rýchlostné DVD-R, alebo pomalšie verzie jednotlivých typov diskov) bez zmeny režimu záznamu. Nastavte “Dub Mode” na “Fast” v ponuke “Title Dub” alebo “Dub Selected Titles” (str. 74). Nie je možné zvoliť “Fast”, ak sú zvolené tituly, ktoré nie je možné kopírovať pri vyššej rýchlosti (akými sú napríklad tituly zobrazené v ďalej uvedených “Poznámkach”). Minimálny požadovaný čas je nasledovný (približne).

Požadované časy pri zrýchlenom kopírovaní z HDD disku na DVD disk (pri 60-minútovom programe)*1

Rýchlosť*2	6x	6x*3	8x*4	8x*4	2.4x
Režim záznamu	Vysokorýchlostný DVD-RW disk	Vysokorýchlostný DVD+RW disk	Vysokorýchlostný DVD-R disk	Vysokorýchlostný DVD+R disk	DVD+R disk (dvojvrstvový)
HQ	10 min.	10 min.	8 min.	8 min.	25 min.
HSP	6 min. 40 sek.	6 min. 40 sek.	5 min.	5 min.	16 min. 40 sek.
SP	5 min.	5 min.	3 min. 45 sek.	3 min. 45 sek.	12 min. 30 sek.
LSP	4 min.	4 min.	3 min.	3 min.	10 min.
LP	3 min. 20 sek.	3 min. 20 sek.	2 min. 30 sek.	2 min. 30 sek.	8 min. 20 sek.
EP	2 min. 30 sek.	2 min. 30 sek.	2 min.	2 min.	6 min. 15 sek.
SLP	1 min. 40 sek.	60 min.*5	1 min. 15 sek.	60 min.*5	60 min.*5
SEP	1 min. 15 sek.	60 min.*5	56 sek.	60 min.*5	60 min.*5

*1 Hodnoty vo vyššie uvedenej tabuľke sú len orientačné. Skutočný čas potrebný pre kopírovanie zahŕňa tiež čas pre vytvorenie kontrolných informácií o disku a iných údajov.

*2 Maximálna rýchlosť zápisu tohto rekordéra. Hodnota sa môže líšiť v závislosti od stavu disku. Tento rekordér rovnako nemusí dokázať zapisovať pri maximálnej rýchlosti na disky s vyššou rýchlosťou zápisu, než je maximálna rýchlosť zápisu rekordéra.

*3 Maximálna rýchlosť mechaniky v tomto rekordéri je 6x pri použití 6- a viacrýchlostných DVD+RW diskov.

*4 Maximálna rýchlosť mechaniky v tomto rekordéri je 8x pri použití 8- a viacrýchlostných DVD+R/DVD-R diskov.

*5 Vysokorýchlostné kopírovanie (High-speed Dubbing) nie je dostupné pri kopírovaní titulov vytvorených v režime SLP a SEP na DVD+RW a DVD+R disky.

⚡ Poznámky

- Vysokorýchlostné kopírovanie (High-speed Dubbing) nie je dostupné pre nasledovné tituly:
 - Tituly nahrané v režime HQ+.
 - Tituly, ktoré obsahujú hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu (okrem DVD-RW (režim VR) diskov).
 - Tituly nahrané so zmiešaným pomerom strán obrazu (4:3 a 16:9 atď.) (okrem DVD-RW (režim VR) diskov).
- Po kopírovaní na DVD-RW (režim Video)/DVD+RW/DVD+R/DVD-R disk sa na disku môžu zachovať aj zvyšné časti editovaných titulov. Ak titul editujete, použijete metódu Rec Mode Conversion Dubbing. Touto metódou sa vyrovnávajú medzery medzi jednotlivými scénami.
- Pri prehrávaní kopírovaného DVD+R DL disku sa môže video záznam v mieste prechodu vrstiev na chvíľu prerušiť.

Funkcia Rec Mode Conversion Dubbing



Umožňuje kopírovanie z HDD disku na DVD disk a naopak v režime kopírovania, ktorý je odlišný od pôvodného záznamu. Napr. pri kopírovaní HQ titulu (veľkosť údajov je veľká) v režime SP je možné zmenšiť veľkosť údajov uložením viacerých titulov na menšie miesto.

V položke “Dub Mode” vyberte v postupe v časti “Kopírovanie jedného titulu (Title Dub)” na str. 74 alebo v časti “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” na str. 75 odlišný režim od pôvodného záznamu.

Ak sa titul nahraný na HDD disk v režime HQ alebo HQ+ skonvertuje na iný režim, rekordér automaticky prideli dátový tok. Takto sa uchová maximálna možná kvalita obrazu.

⚡ Poznámka

Kvalita obrazu sa nezlepší ani po skonvertovaní titulu do režimu záznamu s lepšou kvalitou obrazu.

Obmedzenia počas kopírovania

Nie je možné kopírovať filmy ani iné DVD Video záznamy na HDD disk. Pri kopírovaní z DVD disku na HDD disk sa pri scénach so signálmi ochrany proti kopírovaniu nahrá prázdny obraz.

Signály pre ochranu proti kopírovaniu



Jedno kopírovanie HDD → -RWVR *

* Len CPRM-kompatibilné DVD-RW (režim VR) disky CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre zapisovateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

Presun (Move)

HDD → **-RWVR**

Tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” je možné z HDD disku na DVD-RW (režim VR)* disk len presunúť (po presunutí titulu sa pôvodný titul na HDD disku vymaže). Funkcia “Move” sa vykonáva rovnakým spôsobom ako kopírovanie (str. 74). Tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” sú označené značkou **COPY**.

🔍 Poznámky

- Na HDD disk nie je možné presunúť nasledovné tituly.
 - Chránené tituly
 - Tituly Playlistu
 - Pôvodné tituly, na ktoré sa odkazuje z Playlistu
- Ak sa presun zastaví pred jeho dokončením, titul na HDD disku sa nevymaže.

* Len CPRM-kompatibilné DVD-RW (režim VR) disky.

Kopírovanie

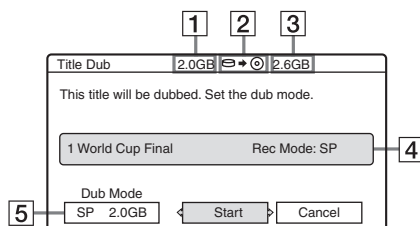
HDD **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Kopírovanie jedného titulu (Title Dub)

- 1 Vložte DVD disk, na ktorý/z ktorého sa chystáte kopírovať.
- 2 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte zdroj signálu.
- 3 Stlačením TITLE LIST zobrazíte ponuku Title List.
- 4 Zvoľte titul a stlačte ENTER. Zobrazí sa podponuka.
- 5 Zvoľte “Dubbing” a stlačte ENTER. Zobrazí sa ponuka pre výber režimu kopírovania.

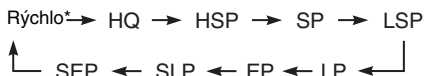
Ak je v zozname titulov zvolený titul so značkou **COPY** (str. 74), zobrazí sa okno pre potvrdenie.

Ak chcete titul presunúť (“Move”), zvoľte “Yes”.



- 1 Veľkosť titulu (približná)
- 2 Smer kopírovania
- 3 Voľné miesto na disku, na ktorý sa chystáte kopírovať (približné)
- 4 Informácie o kopírovanom titule
- 5 Režim kopírovania a príslušné voľné miesto (približné), ktoré zostane po skopírovaní
- 6 Zvoľte “Dub Mode”.

7 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte režim kopírovania.



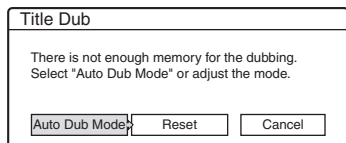
* Zobrazí sa v prípade, že je možné vykonať zrýchlené kopírovanie titulu (str. 72).

8 Zvolíte “Start” a stlačíte ENTER.

Na displeji sa zobrazí indikácia o kopírovaní (str. 35).

Automatické nastavenie režimu kopírovania (Auto Dub Mode)

Ak sa na cieľovom disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie režim kopírovania s nižšou kvalitou obrazu podľa voľného miesta. Ak sa na disku nenachádza dostatočné voľné miesto pre zvolený režim kopírovania, po kroku 8 sa na displeji zobrazí nasledovné hlásenie.



Zvolíte “Auto Dub mode” a stlačením ENTER spustíte kopírovanie. Ak si želáte manuálne nastaviť režim kopírovania, zvolíte “Reset” a prejdite na krok 7.

Zastavenie kopírovania

Stlačením TOOLS zvolíte “Stop Dubbing” a stlačíte ENTER. Pri výzve na potvrdenie zvolíte “Yes” a stlačíte ENTER.

Rady

- Ak ani potom nie je voľné miesto dostatočné pre zvolený režim kopírovania, vymažte nepotrebné časti titulu alebo uvoľnite miesto na disku vymazaním niektorých titulov na disku (str. 69).
- Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.

Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)

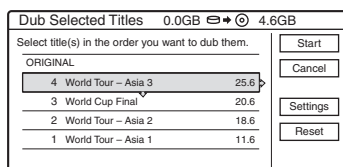
Naraz je možné skopírovať maximálne 30 vybraných titulov. Pre každý titul je možné zvoliť režim kopírovania.

1 Vložte DVD disk, na ktorý/z ktorého sa chystáte kopírovať.

2 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte zdroj signálu.

3 Stlačením TITLE LIST zobrazíte ponuku Title List.

4 Stlačením TOOLS zvolíte “Dub Selected Titles” a stlačíte ENTER.



5 Vyberte tituly podľa poradia, v ktorom sa majú kopírovať a stlačíte ENTER.

Tituly sa očísľujú vo zvolenom poradí. Výber zrušíte opätovným stlačením ENTER.

Ak je v zozname titulov zvolený titul so značkou  (str. 74), zobrazí sa okno pre potvrdenie.

Ak chcete titul presunúť (“Move”), zvolíte “Yes”.

6 Opakovaním kroku 5 vyberte všetky tituly, ktoré chcete kopírovať.

Nastavenia pre každý titul vykonáte zvolením “Settings” (pozri “Zmena nastavení pre každý titul” ďalej). Ak si želáte zrušiť všetky výbery, zvolíte “Reset” a prejdite na krok 5.

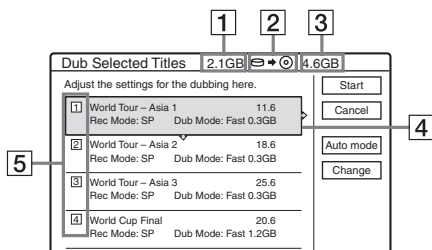
7 Zvolíte “Start” a stlačíte ENTER.

Na displeji sa zobrazí indikácia o kopírovaní (str. 35).

Zmena nastavení pre každý titul

Počas kopírovania viacerých titulov je možné vykonať podrobnejšie nastavenia pre každý z vybraných titulov.

- 1 V kroku 6 v časti “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” na str. 75 zvolíte “Settings” a stlačíte ENTER. Zobrazí sa nasledovné zobrazenie pre zmenu nastavení.
Za účelom opätovného výberu titulov zvolíte “Change” a prejdite na krok 5 vo vyššie uvedenej časti “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)”. Ak chcete, aby režim kopírovania nastavil rekordér tak, aby sa zvolené tituly zmestili na disk, zvolíte “Auto Dub Mode”.

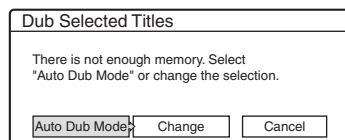


- 1 Celková veľkosť vybraných titulov
- 2 Smer kopírovania
- 3 Voľné miesto na disku, na ktorý sa chystáte kopírovať (približné)
- 4 Informácie o kopírovanom titule (názov titulu, pôvodný režim záznamu, režim kopírovania a veľkosť údajov po skopírovaní)
- 5 Poradie kopírovania

- 2 Vyberte titul, ktorého nastavenie si želáte zmeniť a stlačíte ENTER. Zobrazí sa podponuka.
“Dub Mode”: Výber režimu kopírovania pre každý titul (str. 72).
“Change Order”: Presun titulu za účelom zmeny poradia kopírovania. Stláčaním ↑/↓ zvolíte nové umiestnenie a stlačíte ENTER.
“Cancel”: Zrušenie výberu titulu. Titul sa vylúči z kopírovania.
- 3 Zvolíte voľbu a stlačíte ENTER.
- 4 Po dokončení nastavení zvolíte “Start” a stlačíte ENTER.

Automatické nastavenie režimu kopírovania (Auto Dub Mode)

Ak sa na cieľovom disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie režim kopírovania s nižšou kvalitou obrazu podľa voľného miesta. Pre všetky tituly sa nastavia rovnaký režim kopírovania. Ak sa na disku nenachádza dostatočné voľné miesto pre zvolený režim kopírovania, po kroku 7 v časti “Kopírovanie viacerých titulov” na str. 75 sa na displeji zobrazí nasledovné hlásenie.



Zvolíte “Auto Dub mode” a stlačíte ENTER. Ak ste vybrali len jeden titul, zvolíte “OK”.

Zastavenie kopírovania

Stlačením TOOLS zvolíte “Stop Dubbing” a stlačíte ENTER. Pri výzve na potvrdenie zvolíte “Yes” a stlačíte ENTER.

🔧 Rady

- Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.
- Kopírovanie viacerých titulov (Multiple Title Dubbing) je možné zahájiť zvolením “DUBBING” v ponuke System Menu.

DV kopírovanie (DV Dubbing)

Pred zahájením DV kopírovania

Táto časť popisuje spôsob kopírovania záznamu z digitálneho kamkordéra cez konektor DV IN na prednom paneli. Ak chcete kopírovať cez konektory LINE IN, pozri “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” na str. 52.

Nahrávanie z konektora DV IN

Konektor DV IN v tomto rekordéri vyhovuje štandardu i.LINK. Môžete pripojiť ľubovoľné zariadenie vybavené konektorom i.LINK (DV) a nahrávať digitálne signály.

Vykonajte postup z časti “Príprava na DV kopírovanie” a potom postupujte časťou o kopírovaní. Podrobnosti o rozhraní i.LINK pozri v časti “i.LINK” na str. 105.

Rada

Ak plánujete neskôr po kopírovaní vykonávať ďalšie editovanie na disku, použite konektor DV IN a nahrávajte na DVD-RW (režim VR) disk alebo na HDD disk.

Príprava na DV kopírovanie

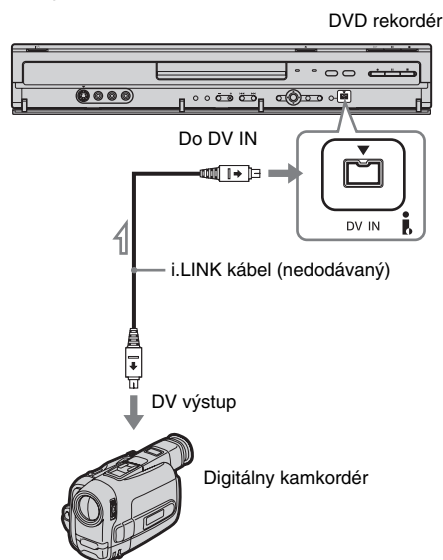
Za účelom nahrávania alebo editovania z kazety vo formáte DV/Digital8 je možné pripojiť do konektora DV IN na rekordéri digitálny kamkordér. Táto operácia je veľmi efektívna, pretože rekordér dokáže kazetu prevíjať vpred alebo vzad – nemusíte ovládať priamo digitálny kamkordér. Nasledovným postupom môžete používať DV editovacie funkcie (“DV Edit”) tohto rekordéra.

Pred prepojením pozri tiež návod na použitie digitálneho kamkordéra.

Poznámky

- Konektor DV IN je len pre vstup signálu. V tomto konektore nie sú na výstupe žiadne signály.
- Nie je možné použiť DV IN konektor, ak:
 - Váš digitálny kamkordér nespôsobuje spoluprácu s týmto rekordérom. Zapojte kamkordér do konektora LINE IN a vykonajte postup v časti “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” na str. 52.
 - Vstupný signál nie je vo formáte DVC-SD. K rekordéru nepripájajte digitálny kamkordér formátu MICRO MV ani v prípade, že disponuje konektorom i.LINK.
 - Záznam na kazete obsahuje signály ochrany pred kopírovaním, ktoré obmedzujú nahrávanie.
- Ak chcete disk prehrávať v inom DVD zariadení, uzatvorte ho (str. 39).

Zapojenia

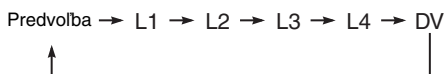


DV kopírovanie (DV Dubbing)

- 1 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte cieľ záznamu.**
Ak zvolíte DVD, vložte disk (pozri “Vloženie disku” na str. 29).
- 2 Vložte zdrojovú DV/Digital8 kazetu do vášho digitálneho kamkordéra.**
Aby mohol rekordér nahrávať alebo editovať, kamkordér musí byť v režime prehrávania.

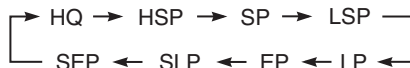
3 Stláčaním INPUT SELECT na DO zvolíte "DV."

Zobrazenie na displeji predného panela sa mení nasledovným spôsobom:



4 Stláčaním REC MODE na DO zvolíte režim záznamu.

Režim záznamu sa mení nasledovne:



Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.

5 Stláčením TOOLS na DO zvolíte "DV Audio Input" a stlačíte ENTER. Následne zvolíte nastavenie zvukového vstupu.

"Stereo1" (počiatočné): Záznam iba pôvodného zvuku. Pri kopírovaní z DV kazety zvolte toto nastavenie.

"Mix": Záznam oboch kanálov stereo 1 a 2.

"Stereo2": Záznam iba doplnkového zvuku.

"Mix" alebo "Stereo2" zvolte len vtedy, ak ste pri nahrávaní digitálnym kamkordérom na kazetu dopĺňali ďalší zvuk.

Rekordér je pripravený na spustenie kopírovania. Zvolte jednu z metód kopírovania popísaných na nasledujúcich stranách.

Poznámky

- K rekordéru nie je možné pripojiť viac než jedno digitálne video zariadenie.
- Rekordér nie je možné ovládať pomocou iného zariadenia ani pomocou iného rekordéra rovnakého modelu.
- Na disk nie je možné nahráť dátum, čas ani obsah kazetovej pamäte.
- Ak nahrávate z DV/Digital8 kazety, ktorá obsahuje viacero zvukových stôp, ako napr. kazeta s viacerými vzorkovacími frekvenciami (48 kHz, 44,1 kHz alebo 32 kHz), v mieste zmeny frekvencie na disku nemusí byť počas prehrávania počuť žiadny zvuk alebo len neprírodný šum.
- Za účelom využívania funkcie automatického označovania kapitol tohto rekordéra (str. 79) nezabudnite na digitálnom kamkordéri pred snímaním nastaviť správny čas.
- Ak sa rozmer zdrojového obrazového signálu zmení, alebo ak na kazete nie je žiadny záznam, môže dôjsť k dočasnému negatívnemu ovplyvneniu nahrávaného obrazu.

Rady

- Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.
- Nastavenia nahrávaného obrazu je možné vykonať ešte pred samotným nahrávaním. Pozri "Nastavenie kvality a veľkosti záznamu" na str. 47.

Záznam celého obsahu DV kazety (One Touch Dubbing)

HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R

Môžete skopírovať celý obsah DV/Digital8 kazety na disk jediným stlačením tlačidla ONE-TOUCH DUB na rekordéri. Rekordér počas celého procesu ovláda digitálny kamkordér a sám automaticky vykoná záznam.

♦ Tvorba kapitol

Obsah skopírovaný na HDD alebo DVD bude ako jeden titul. Ak je položka “Auto Chapter” v ponuke “Features” nastavená na “On”, titul sa rozdelí na kapitoly. Pri kopírovaní na HDD alebo DVD-RW (režim VR), každý samostatný záznam na kazete sa na disku stane kapitolou. Pri ostatných diskoch sa kapitola vytvorí približne každých 6 minút.

Vykonajte kroky 1 až 5 v časti “Príprava na DV kopírovanie” na str. 77 a stlačte tlačidlo ONE-TOUCH DUB na rekordéri.

Rekordér previnie kazetu a zaháji kopírovanie obsahu z kazety.

Po dokončení záznamu rekordér znova previnie kazetu v digitálnom kamkordéri.

Zastavenie nahrávania

Otvorte kryt DO a stlačte ■ REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

🔧 Rady

- Ak nastavíte “Finalise Disc” v časti “Features” - “One Touch Dubbing” na “Auto” (str. 94), nahraný disk (okrem DVD-RW (režim VR)) bude po dokončení záznamu automaticky uzatvorený.
- Počas vykonávania funkcie One Touch Dubbing je možné prehrávať predtým nahraný titul na HDD disku.

🔍 Poznámky

- Ak na kazete trvá miesto bez záznamu medzi dvomi záznamami viac než päť minút, funkcia One Touch Dubbing sa automaticky ukončí.
- Rekordér v takomto prípade pred skončením kopírovania nahráva miesto bez záznamu v dĺžke 5 minút. Takúto situáciu ukončíte stlačením ■ REC STOP.

Funkcia Program Edit

HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R

Môžete zvoliť scény na kazete formátu DV/Digital8 a automaticky ich nahráť na HDD alebo DVD.

Za účelom používania tejto funkcie bude potrebné vykonať nasledovné:

Pripojiť digitálny kamkordér a vykonať prípravu na nahrávanie



Zvoľte a editujte scény, ktoré chcete skopírovať

Pomocou DO rekordéra prevíňte pásku pre zvolenie scén. V tomto bode sa zvolené scény ešte neskopírujú na disk. Rekordér si zapamätá IN a OUT body scén, zvolených pre kopírovanie. Poradie scén je možné zmeniť alebo niektoré scény vylúčiť.



Kopírovanie zvolených scén

Po zvolení scén rekordér automaticky previnie pásku dopredu alebo dozadu a skopíruje scény na HDD alebo DVD.

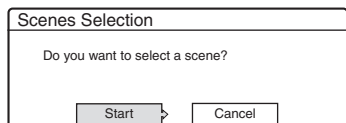
♦ Tvorba kapitol

Obsah skopírovaný na HDD alebo DVD bude ako jeden titul. Ak je položka “Auto Chapter” v ponuke “Features” nastavená na “On”, titul sa rozdelí na kapitoly. Pri kopírovaní na HDD alebo DVD-RW (režim VR), každý samostatný záznam na kazete sa na disku stane kapitolou. Pri ostatných diskoch sa kapitola vytvorí približne každých 6 minút.

1 Vykonajte kroky 1 až 5 v časti “Príprava na DV kopírovanie” na str. 77 a stlačte tlačidlo SYSTEM MENU.

2 Zvoľte “DV EDIT” a stlačte ENTER.

Na displeji sa objaví otázka, či chcete zahájiť voľbu scén.

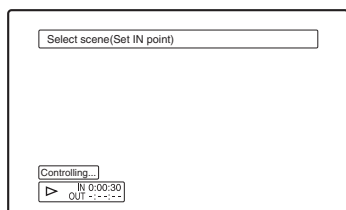


- Ak je program už uložený, zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete editovať existujúci program alebo vytvoriť nový program. Editovanie existujúceho programu obnovíte zvolením “Saved Data”. Pokračujte krokom 6.

3 Zvoľte “Start” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu IN (začiatok scény).

Na pozadí sa spustí prehrávanie scény.



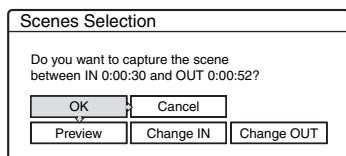
4 Stláčaním ◀◀/▶▶ zvolíte bod IN a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu OUT (koniec scény). Na pozadí sa spustí prehrávanie scény od bodu IN.

5 Stláčaním ◀◀/▶▶ zvolíte bod OUT a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete pridať zvolenú scénu do ponuky Scene List. Zvolenú scénu si pozriete zvolením “Preview”.

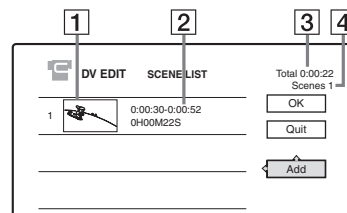
Body IN alebo OUT je možné opätovne nastaviť po zvolení “Change IN” alebo “Change OUT” a zopakovaním postupu od kroku 4.



6 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa nová ponuka Scene List so zvolenou scénou.

Pre pridávanie ďalších scén zvolte “Add”.



1 Miniatúra

2 Informácia o čase

3 Celková dĺžka programu

4 Celkový počet scén

7 Po dokončení pridávania scén zvolte scénu, ktorú chcete editovať a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

“Move”: Zmena poradia scén. Poradie meníte podľa pokynov na obrazovke pomocou ↑/↓ a ENTER.

“Erase”: Vymazanie scény. Pri výzve na potvrdenie zvolte “OK”.

“Preview”: Prehrávanie zvolenej scény.

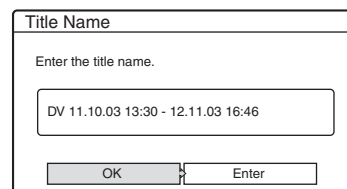
“Change IN”: Zmena začiatku scény.

Opakujte postup od kroku 4.

“Change OUT”: Zmena koncového bodu scény. Opakujte postup od kroku 5.

8 Po dokončení editovania ponuky Scene List zvolte “OK” a stlačte ENTER.

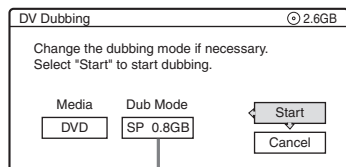
Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie názvu titulu. Pre zadanie nového názvu zvolte “Enter” a postupujte podľa pokynov na str. 36.



9 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

Predvolený názov titulu je zadaný. Zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete spustiť nahrávanie.

Ak chcete zmeniť médium, zvoľte “Media” a stlačte $\uparrow/\downarrow$. Ak chcete zmeniť režim kopírovania, zvoľte “Dub Mode” a stlačte $\uparrow/\downarrow$.



Kapacita potrebná pre kopírovanie.

10 Zvoľte “Start” a stlačte ENTER.

Rekordér spustí nahrávanie obsahu kazety podľa zostaveného programu.

- Ak nahrávanie z dôvodu zvoleného režimu kopírovania nie je vhodné, zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete pokračovať. Ak chcete zmeniť režim kopírovania, zvoľte “Reset” a zopakujte postup od kroku 9. Ak chcete, aby režim kopírovania nastavil rekordér, zvoľte “Auto Dub Mode”.
- Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného miesta ani po zmene režimu kopírovania, zobrazí sa otázka, či chcete vykonať neúplný záznam. Ak chcete pokračovať, zvoľte “OK”.

Zastavenie nahrávania

Otvorte kryt DO a stlačte $\blacksquare$ REC STOP. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

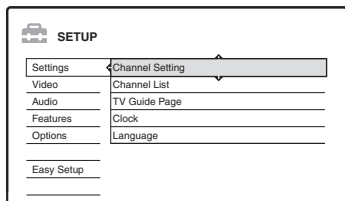
Poznámky

- Záznam nahraný na HDD alebo DVD disk sa nemusí nahráť podľa programu v prípade, že časový kód kazety nie je postupný alebo sú na kazete medzery medzi záznamami. V tomto prípade pozri “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” na str. 52.
- Počiatočné a koncové body programu sa môžu líšiť oproti nastaveným bodom, ak je zdrojová kazeta formátu DV/Digital8 v jednom z nasledujúcich stavov:
 - Režim záznamu bol počas snímania zmenený.
 - Medzi záznamami na kazete sa nachádza miesto bez záznamu.
- Ak nastavíte ako bod IN začiatok kazety a ako bod OUT koniec kazety, body IN a OUT sa počas kopírovania môžu mierne posunúť.
- Nie je možné nastaviť scénu kratšiu než jednu sekundu.

Nastavenia príjmu signálu z antény a jazyka (Settings)

Ponuka “Settings” pomáha rekordéru pri vykonávaní nastavení tunera, hodín a čísel predvolieb.

- 1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Zvoľte “**SETUP**” a stlačte **ENTER**.
- 3 Zvoľte “**Settings**” a stlačte **ENTER**. Zobrazia sa voľby ponuky “Settings”. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté. Zobrazenie zrušíte opakovaným stláčaním **SYSTEM MENU**.



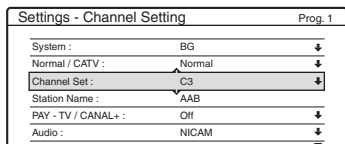
Channel Setting (Naladenie stanice)

Manuálne naladenie predvolieb.

Ak nie je možné niektoré predvoľby nastaviť pomocou funkcie “Easy Setup”, môžete ich nastaviť manuálne.

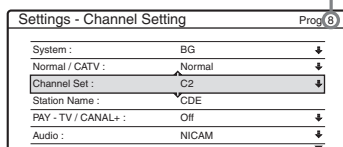
Ak nepočuť zvuk, alebo ak je obraz skreslený, funkcia “Easy Setup” mohla zvoliť nesprávnu TV normu. Nižšie uvedeným postupom nastavte správnu normu.

- 1 V ponuke “Settings” zvoľte “Channel Setting” a stlačte **ENTER**.

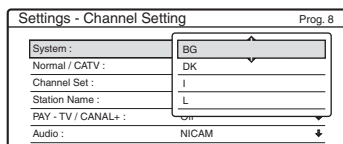


- 2 Stláčaním **PROG +/-** zvoľte požadovaný predvoľbu.

Zvolená predvoľba



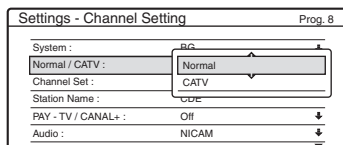
- 3 Zvoľte “**System**” a stlačte **ENTER**.



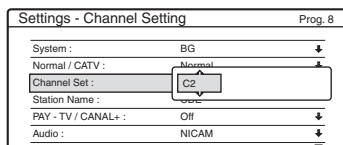
- 4 Zvoľte systém TV vysielania (BG, DK, I alebo L) a stlačte **ENTER** (str. 83).

BG	Vyberte túto voľbu v niektorej z krajín západnej Európy, okrem krajín uvedených v časti “Prijímateľné kanály” (str. 83).
DK	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate v niektorej z krajín východnej Európy.
I	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate vo Veľkej Británii/Irsku.
L	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate vo Francúzsku.

- 5 Zvoľte “**Normal/CATV**” a stlačte **ENTER**.



- 6 Zvoľte “**Normal**” a stlačte **ENTER**. Pre naladenie CATV (káblová TV) staníc zvoľte “**CATV**”.
- 7 Zvoľte “**Channel Set**” a stlačte **ENTER**.



8 Stlačajte **↑/↓**, kým sa nezobrazí požadovaný kanál a stlačte ENTER.

Kanály sa prehľadávajú v poradí podľa tabuľky nižšie.

- Ak poznáte číslo požadovaného kanála, použite číselné tlačidlá a priamo ho zadajte. Napríklad pre kanál číslo 5 najskôr stlačte “0” a potom “5”. Potom stlačte ENTER.

9 Zvoľte “Audio” a stlačte ENTER.

NICAM	Štandardne vyberte túto voľbu.
Standard	Vyberte túto voľbu, ak je zvuk vysielania NICAM nekvalitný.

10 Zvoľte “NICAM” a stlačte ENTER.

11 Zvoľte “AFT” a stlačte ENTER.

On	Zapnutie funkcie Auto Fine Tuning (Automatické jemné doladenie). Štandardne vyberte túto voľbu.
Off (vyp.)	Umožňuje manuálne naladiť obraz.

12 Zvolením “On” zapnite funkciu AFT a stlačte ENTER.

- Ak funkcia Auto Fine Tuning spoľahlivo nepracuje, zvoľte “Off” a stlačte ENTER. Po zobrazení lišty pre jemné doladenie stláčaním **←/→** naladíte ostrý obraz. Potom stlačte ENTER.
- Pre naladenie ďalšej stanice zopakujte postup od kroku 2.

◆ Prijímateľné kanály

Systém TV vysielania	Pokrytie kanálov
BG (západoeurópske krajiny, okrem nižšie uvedených)	E2 – E12 VHF Taliansko A – H VHF E21 – E69 UHF S1 – S20 CATV S21 – S41 HYPER S01 – S05 CATV
DK (Východoeurópske krajiny)	R1 – R12 VHF R21 – R69 UHF S1 – S20 CATV S21 – S41 HYPER S01 – S05 CATV
I (Veľká Británia/Írsko)	Írsko A – J VHF Južná Afrika 4 – 13 VHF B21 – B69 UHF S1 – S20 CATV S21 – S41 HYPER S01 – S05 CATV
L (Francúzsko)	F2 – F10 VHF F21 – F69 UHF B – Q CATV S21 – S41 HYPER

◆ Naladenie francúzskych kanálov CATV

Tento rekordér dokáže vyhľadávať CATV kanály B až Q a kanály s HYPER frekvenciou S21 až S41. V ponuke Channel Set sú kanály označené ako S1 až S44. Napríklad kanál B je označený číslom Channel Set S1 a kanál Q je označený číslom Channel Set S23 (pozri tabuľku nižšie). Ak je CATV kanál, ktorý chcete uložiť, indikovaný frekvenciou (napr. 152,75 MHz), v nižšie uvedenej tabuľke vyhľadajte príslušné číslo kanála.

Zodpovedajúci kanál	Číslo Channel Set	Rozsah prijímateľných frekvencií (MHz)
B	S1	116,75–124,75
C	S2	124,75–132,75
D	S3	132,75–140,75
D	S4	140,75–148,75

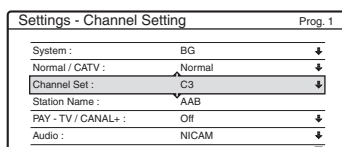
Zodpovedajúci kanál	Číslo Channel Set	Rozsah prijímateľných frekvencií (MHz)
E	S5	148,75–156,75
F	S6	156,75–164,75
F	S7	164,75–172,75
G	S8	172,75–180,75
H	S9	180,75–188,75
H	S10	188,75–196,75
I	S11	196,75–204,75
J	S12	204,75–212,75
J	S13	212,75–220,75
K	S14	220,75–228,75
L	S15	228,75–236,75
L	S16	236,75–244,75
M	S17	244,75–252,75
N	S18	252,75–260,75
N	S19	260,75–268,75
O	S20	268,75–276,75
P	S21	276,75–284,75
P	S22	284,75–292,75
Q	S23	292,75–300,75
S21	S24	299,25–307,25
S22	S25	307,25–315,25
S23	S26	315,25–323,25
S24	S27	323,25–331,25
S25	S28	331,25–339,25
S26	S29	339,25–347,25
S27	S30	347,25–355,25
S28	S31	355,25–363,25
S29	S32	363,25–371,25
S30	S33	371,25–379,25
S31	S34	379,25–387,25
S32	S35	387,25–395,25
S33	S36	395,25–403,25
S34	S37	403,25–411,25
S35	S38	411,25–419,25
S36	S39	419,25–427,25
S37	S40	427,25–435,25

Zodpovedajúci kanál	Číslo Channel Set	Rozsah prijímateľných frekvencií (MHz)
S38	S41	435,25–443,25
S39	S42	443,25–451,25
S40	S43	451,25–459,25
S41	S44	459,25–467,25

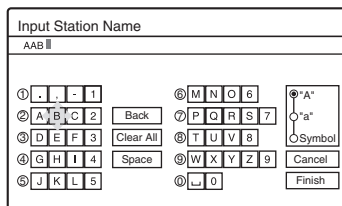
Station Name (Názov stanice)

Zmena alebo zadanie nového názvu stanice (až 5 znakov). Aby sa názvy staníc zobrazovali automaticky, musí rekordér prijať informácie o stanici (napr. informácie funkcie SMARTLINK).

- 1 V ponuke “Settings” zvolíte “Channel Setting” a stlačíte ENTER.



- 2 Stláčaním PROG +/- zvolíte pozíciu predvoľby, pre ktorú chcete zmeniť alebo vytvoriť názov.
- 3 Zvolíte “Station Name” a stlačíte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov.



Podrobnosti o zadávaní znakov pozri na str. 36.

- 4 Zvolíte “Finish” a stlačíte ENTER.

PAY-TV/CANAL+

Naladenie kanálov PAY-TV/Canal Plus. Podrobnosti pozri na str. 27.

Channel List (Zmena/zablokovanie predvolieb)

Zmena alebo zablokovanie predvolieb po naladení staníc. Ak akúkoľvek z predvolieb nevyužívate alebo obsahuje nežiaducu TV stanicu, môžete ju zablokovať.

Taktiež môžete zmeniť názvy staníc. Ak nie sú názvy staníc zobrazené, môžete ich zadať manuálne.

- 1 V ponuke "Settings" zvolíte "Channel List" a stlačíte ENTER.

Prog	Channel	Name
1	C3	AAB
2	C5	FGH
3	C12	
4	C21	
5	C23	
6	C24	PQR

- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte riadok obsahujúci predvoľbu, ktorú chcete zmeniť alebo zablokovať.
Pre zmenu stlačíte ENTER a pokračujte krokom 3.
Pre zablokovanie stlačíte CLEAR a pokračujte krokom 5. Zablokované pozície sa pri prepínaní predvolieb tlačidlami PROG +/- vynechajú.

Pre zobrazenie ďalších strán s predvoľbami 7 až 99 stláčajte **↑/↓**.

- 3 Stláčajte **↑/↓**, kým sa požadovaný riadok so stanicou nepresunie na požadovanú pozíciu.
Zvolená stanica sa uloží na novú pozíciu.

Prog	Channel	Name
1	C3	AAB
2	C12	
3		
4	C5	FGH
5	C23	
6	C24	PQR

- 4 Stláčením ENTER nastavenie potvrdíte.
- 5 Ak chcete zmeniť alebo zablokovať predvoľby ďalších staníc, opakujte postup od kroku 2.

🔍 Poznámka

Skontrolujte, či zablokujete správne predvoľby. Ak omylom zablokujete nesprávnu predvoľbu, musíte ju znova manuálne nastaviť.

TV Guide Page (Strana sprievodcu TV programom)

Niektoré vysielačie systémy zabezpečujú Teletextovú službu*, v ktorej sú každý deň aktualizované kompletne TV programy a ich dáta (titul, dátum, stanica, počiatočný čas záznamu atď.). Jedna strana s TV programom znamená jeden deň v týždni. Počas nahrávania vysielač automaticky prevezme názov programu zo stránok Teletextu a uloží ho ako názov titulu. Číslo strán TV programu sú plne závislé od samotného vysielača a môžu sa meniť. V takomto prípade budete musieť zadať čísla strán TV programu manuálne pomocou ponuky TV Guide Page.

* V niektorých oblastiach nedostupné.

- 1 V ponuke "Settings" zvolíte "TV Guide Page" a stlačíte **→** alebo ENTER.
Zobrazí sa ponuka TV programu (TV Guide Page).
- 2 Stláčaním PROG +/- zvolíte číslo predvoľby, pre ktorú chcete nastaviť alebo zmeniť číslo strany TV programu.
 - Čísla strán TV programu (Príklad: P301) sa zobrazia automaticky, akonáhle ich rekordér detekuje.

Day	Program	Page
Sun	P 301	↓
Mon	P 302	↓
Tue	P 303	↓
Wed	P 304	↓
Thu	P 305	↓
Fri	P 306	↓
Sat	P 307	↓

- Ak nie sú zistené žiadne čísla strán (P000), musíte zadať príslušné číslo strany manuálne.

Day	Program	Page
Sun	P 000	↓
Mon	P 000	↓
Tue	P 000	↓
Wed	P 000	↓
Thu	P 000	↓
Fri	P 000	↓
Sat	P 000	↓

- 3 Zvolíte číslo strany TV programu, ktoré chcete zmeniť a stlačíte ENTER.

Day	Program	Page
Sun	P 000	↓
Mon	P 000	↓
Tue	P 000	↓
Wed	P 000	↓
Thu	P 000	↓
Fri	P 000	↓
Sat	P 000	↓

- 4 Stláčaním číselných tlačidiel alebo $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ zadajte číslo strany TV programu a stlačením ENTER potvrdíte nastavenie.
- Ak sa pomýlite, stlačte CLEAR a znovu zadajte správne číslo.

Opakovaním krokov 3 a 4 nastavíte alebo zmeníte ostatné čísla strán s TV programom.

Rada

Ak chcete prezeráť teletext na TV obrazovke počas vysielania, prepnite TV tuner stlačením $\rightarrow$ (TV/VIDEO).

Poznámky

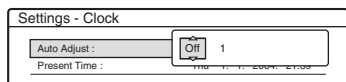
- V kroku 4 vyššie zadajte "000", ak nechcete pre automatické pomenovanie používať číslo strany s TV programom. Rekordér namiesto toho uloží predvolený názov titulu (číslo predvoľby, začiatkový čas – koncový čas).
- Za účelom získania čísla strany s TV programom spolu s názvami programov a začiatkovým časom ich vysielania pozri na TV obrazovke teletextové informácie.
- Ak teletextová strana s TV programom obsahuje vždy informácie pre aktuálny deň, nastavte túto stranu pre všetky dni.
- Ak spustíte nahrávanie viac než tri minúty pred plánovaným začiatkom vysielania, nemusia sa pre názov titulu preniesť správne informácie o názve.
- Táto funkcia nemusí pri vysielaní programu niektorými TV stanicami pracovať správne.
- Ak vysielací systém aktualizuje teletextové informácie v momente spustenia nahrávania, názov titulu sa nemusí zhodovať s nahraným programom. V takomto prípade musíte manuálne zadať správny názov (str. 36).

Clock (Hodiny)

Auto Adjust (Automatické nastavenie)

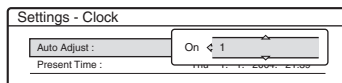
Zapnutie funkcie automatického nastavenia hodín (Auto Clock Set), ak miestna stanica vysiela časový signál.

- V ponuke "Settings" zvolte "Clock" a stlačte ENTER.
- Zvolte "Auto Adjust" a stlačte ENTER.



- Zvolte "On" a stlačte $\rightarrow$.

- Stláčajte $\uparrow/\downarrow$, kým sa nezobrazí predvoľba stanice, ktorá vysiela časový signál a stlačte ENTER.



- Ak rekordér neprijme časový signál zo žiadnej stanice, položka "Auto Adjust" sa automaticky prepne na "Off" a na obrazovke sa objaví ponuka pre manuálne nastavenie hodín.

Rada

Ak nastavíte "Auto Adjust" na "On", funkcia Auto Clock Set bude aktivovaná pri každom vypnutí rekordéra.

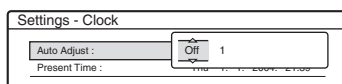
Poznámka

Funkcia Auto Clock Set nefunguje, keď je rekordér v pohotovostnom režime pre synchronizované nahrávanie.

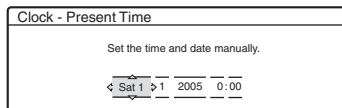
Manuálne nastavenie hodín

Ak funkcia Auto Clock Set nenastavila hodiny správne, skúste zvoliť inú stanicu s časovým signálom alebo nastavte hodiny manuálne.

- V ponuke "Settings" zvolte "Clock" a stlačte ENTER.
- Zvolte "Auto Adjust" a stlačte ENTER.



- Zvolte "Off" a stlačte ENTER.
- Zvolte "Present Time" a stlačte ENTER.



- Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ nastavte deň a stlačte $\rightarrow$. Postupne nastavte mesiac, rok, hodinu a minúty. Stláčaním $\leftarrow/\rightarrow$ zvolte požadovanú položku a stláčaním $\uparrow/\downarrow$ nastavte hodnotu. Deň týždňa sa nastaví automaticky.

Ak chcete zmeniť nastavenie, stlačením $\leftarrow$ obnovte zobrazenie položky, ktorú chcete zmeniť a stláčajte $\uparrow/\downarrow$.

- Hodiny spustíte stlačením tlačidla ENTER.

Language (Jazyk)

OSD (On-Screen Display – zobrazenie na obrazovke)

Prepínanie jazyka pre OSD zobrazenia.

DVD Menu (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka pre ponuku Menu DVD disku.

Audio (Zvuk) (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka pre zvukovú stopu.

Pri nastavení “Original” sa na disku zvolí jazyk, ktorému je určená priorita.

Subtitle (Titulky) (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka titulkov zaznamenaných na disku.

Po výbere “Audio Follow” sa jazyk titulkov zmení podľa jazyka, ktorý ste zvolili pre zvukovú stopu.

Rada

Ak v ponuke “DVD Menu”, “Subtitle” alebo “Audio” zvolíte “Others”, číselnými tlačidlami zadajte a potvrdíte kód jazyka z prehľadu “Tabuľka kódov jazykov” na str. 113.

Poznámka

Ak v ponuke “DVD Menu”, “Subtitle” alebo “Audio” nastavíte jazyk, ktorý sa na DVD VIDEO disku nenachádza, automaticky sa zvolí jeden zo zaznamenaných jazykov.

Video nastavenia (Video)

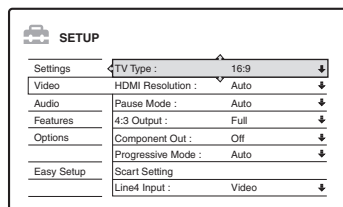
Video nastavenia upravujú nastavenia položiek vzťahujúcich sa na obraz, napr. veľkosť a farby. Zvoľte nastavenia podľa typu TVP, tunera alebo dekodéra pripojených k DVD rekordéru.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte SYSTEM MENU.

2 Zvoľte “SETUP” a stlačte ENTER.

3 Zvoľte “Video” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka “Video” s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



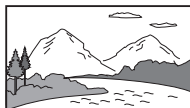
TV Type (Typ TVP)

Nastavenie veľkosti obrazu pri prehrávaní titulu vytvoreného z video záznamu vo formáte 16:9 (str. 47) alebo z komerčného DVD Video záznamu vo formáte 16:9.

Veľkosť prehrávaného obrazu zvoľte podľa typu pripojeného TVP (širokouchlý TVP/TVP so širokouchlým režimom alebo bežný TVP s pomerom strán 4:3).

<u>16:9</u>	Vyberte túto voľbu, ak pripájate širokouchlý TVP alebo TVP s funkciou širokouchlého režimu.
4:3 Letter Box	Vyberte túto voľbu, ak pripájate TVP s obrazovkou s pomerom strán 4:3. Vo vrchnej a spodnej časti obrazovky sa zobrazia pruhy.
4:3 Pan Scan	Vyberte túto voľbu, ak pripájate TVP s obrazovkou s pomerom strán 4:3. Širokouchlý obraz sa automaticky zobrazí na celej ploche obrazovky a časti, ktoré presahujú obrazovku, sú orezané.

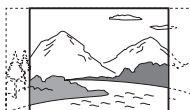
16:9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



Poznámka

V závislosti od disku sa môže namiesto režimu “4:3 Pan Scan” automaticky zvoliť režim “4:3 Letter Box” alebo naopak.

HDMI Resolution (Rozlíšenie HDMI)

Voľba typu signálu, ktorý je na výstupe z konektora HDMI OUT. Ak zvolíte “Auto” (počiatočné), rekordér bude vysielat video signál s najvyšším možným rozlíšením, ktoré je prijateľné pre váš TVP. Ak obraz nie je čistý, prirodzený alebo podľa vašich predstáv, vyskúšajte inú možnosť, ktorá bude zodpovedať disku a vášmu TVP/projektoru, atď. Podrobnosti sú uvedené v návode na použitie TVP/projektoru, atď.

<u>Auto</u>	Štandardne vyberte túto voľbu.
1920×1080i	Výstup 1 920×1 080i video signálu
1280×720p	Výstup 1 280×720p video signálu
720×480/576p	Výstup 720×480/576p video signálu.

Poznámka

Keď je zvolené iné nastavenie než “Auto” a pripojený TVP neprijme zvolené rozlíšenie, rekordér automaticky nastaví video signál tak, aby vyhovoval vášmu TVP.

Pause Mode (Režim pozastavenia) (len HDD/DVD disky)

Výber kvality obrazu v režime pozastavenia.

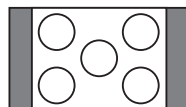
<u>Auto</u>	Obraz, vrátane dynamických objektov, sa reprodukuje bez chvenia. Štandardne vyberte túto voľbu.
Frame	Obraz, vrátane nedynamických objektov, sa reprodukuje pri vysokom rozlíšení.

4:3 Output

Toto nastavenie je účinné len ak nastavíte “TV Type” v ponuke “Video” na “16:9.”

Sledovanie progresívneho signálu s pomerom strán 4:3. Ak môžete zmeniť pomer strán na TVP kompatibilnom s progresívnym snímkovaním (525p/625p), zmeňte nastavenie vášho TVP, nie rekordéra. Toto nastavenie platí len pre prepojenie HDMI alebo pre progresívny signál, vystupujúci cez konektory COMPONENT VIDEO OUT.

<u>Full</u>	Túto voľbu zvolíte ak chcete zmeniť pomer strán obrazu vášho TVP.
Normal	Túto voľbu zvolíte ak nemôžete zmeniť pomer strán obrazu na vašom TVP. Zobrazí obraz s pomerom strán 16:9 s čiernymi pruhmi na ľavej a pravej strane obrazu.



TVP s pomerom strán 16:9

Component Out (Zložkový výstupný signál)

Nastavenie, či sú alebo nie sú na výstup z konektorov COMPONENT VIDEO OUT vyvedené video signály.

<u>On</u>	Reprodukcia zložkového video signálu. Zvoľte, ak chcete sledovať progresívne signály.
<u>Off (vyp.)</u>	Nereprodukujú sa žiadne signály.

Poznámky

- Ak nastavíte “Line1 Output” na “RGB”, nebudete môcť nastaviť “Component Out” na “On”.
- Pri pripojení rekordéra k TV monitoru alebo projektoru len cez konektory COMPONENT VIDEO OUT nenastavujte položku na “Off”. Ak v tomto prípade zvolíte “Off”, obraz sa nemusí zobraziť.

Progressive Mode (Progresívny režim)

DVD softvér je možné rozdeliť na dva druhy: filmový softvér a video softvér. Video softvér (snímaný video technikou) je odvodený od TV programov, napr. inscenácie a sit-com seriály a zobrazuje sa pri ňom 30 snímok/60 polí (25 snímok/50 polí) za sekundu. Filmový softvér (snímaný filmovou technikou) je odvodený od filmov a zobrazuje sa pri ňom 24 snímok za sekundu. Niektoré záznamy na DVD disku sú kombináciou video aj filmového softvéru. Aby sa na obrazovke zobrazoval prirodzený obraz, keď je rekordér v režime PROGRESSIVE (50 alebo 60 polí za sekundu), musí sa progresívny video signál konvertovať tak, aby zodpovedal druhu sledovaného softvéru (záznamu) na DVD disku.

Po stlačení PROGRESSIVE (indikátor “PROGRESSIVE” sa rozsvieti) môžete jemne doladiť výstupný video signál v progresívnom formáte 525p/625p. Rekordér však musíte pripojiť cez konektory COMPONENT VIDEO OUT k TVP, ktorý dokáže spracovať video signál v progresívnom formáte (str. 14).

<u>Auto</u>	Automatická detekcia typu softvéru (filmový alebo video) a výber príslušného režimu konverzie. Štandardne vyberte túto voľbu.
Video	Pevné nastavenie režimu konverzie do režimu pre softvér snímaný video technikou.

Scart Setting (Nastavenie pre Scart)

Nastavenie metódy vstupu/výstupu signálov z konektorov SCART na zadnom paneli rekordéra. Nastavte voľbu pre každú nižšie uvedenú položku v závislosti od kombinácie konektorov a metód, ktoré sa chystáte používať.

◆ Line1 Output (Linkový výstup 1)

Voľba metódy výberu výstupných video signálov z konektora LINE 1 – TV.

RGB	Výstup RGB signálu.
<u>Video</u>	Výstup video signálu.
S Video	Výstup S-video signálov.

🔊 Poznámky

- Ak váš TVP nepodporuje S-video alebo RGB signály, na TV obrazovke sa nezobrazí obraz, aj keď zvolíte nastavenie “S Video” alebo “RGB”. Podrobnosti pozri v návode na použitie TVP.

- Nie je možné zvoliť “RGB”, ak je uvedená položka “Component Out” nastavená na “On”.
- Funkcia SMARTLINK je dostupná len pri výbere nastavenia “Video”.

◆ Line3 Input (Linkový vstup 3)

Voľba metódy výberu vstupných video signálov pre konektor LINE 3/DECODER. Obraz nebude kvalitný, ak toto nastavenie nezodpovedá typu vstupného video signálu.

<u>Video/RGB</u>	Vstup video signálu alebo RGB signálu.
Decoder (Dekodér)	Vyberte túto voľbu, ak chcete pripojiť PAY-TV/Canal Plus dekodér.
S Video	Vstup S-video signálov.

◆ Line3 Output (Linkový výstup 3)

Voľba metódy výberu výstupných video signálov pre konektor LINE 3/DECODER.

<u>Video</u>	Výstup video signálu.
S Video	Výstup S-video signálov.

Line4 Input (Linkový vstup 4)

Voľba metódy výberu vstupných video signálov pre konektor LINE 4 IN na zadnom paneli rekordéra.

<u>Video</u>	Vstup video signálu.
S Video	Vstup S-video signálov.

Audio nastavenia (Audio)

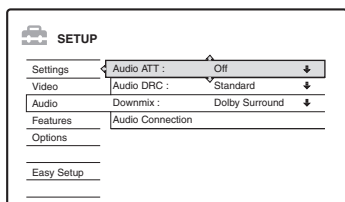
Ponuka “Audio” umožňuje nastaviť zvuk v závislosti od stavu prehrávania a prepojenia.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte SYSTEM MENU.

2 Zvoľte “SETUP” a stlačte ENTER.

3 Zvoľte “Audio” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka “Audio” s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



Audio ATT (Stíšenie zvuku)

Ak je zvuk počas prehrávania rušený, nastavte túto položku na “On”. Rekordér zníži výstupnú úroveň zvuku.

Táto funkcia ovplyvňuje výstup z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 – TV
- Konektor LINE 3/DECODER

On	Vyberte túto voľbu, ak je reprodukovaný zvuk rušený.
<u>Off (vyp.)</u>	Štandardne vyberte túto voľbu.

Audio DRC (Dynamic Range Control - Nastavenie dynamického rozsahu) (len DVD disky)

Funkcia umožňujúca čistejšiu reprodukciu zvuku stíšením hlasitosti počas prehrávania DVD disku s funkciou “Audio DRC”. Funkcia má vplyv na výstup z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 – TV
- Konektor LINE 3/DECODER
- Konektor DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL)/HDMI OUT len ak je “Dolby Digital” nastavené na “D-PCM” (str. 91).

<u>Standard</u>	Štandardne vyberte túto voľbu.
TV Mode	Reprodukcia čistejšieho zvuku aj pri zníženej hlasitosti.
Wide Range	Pocit priameho účinkovania v dejí.

Downmix (len DVD disky)

Prepínanie zlučovacích metód do dvoch kanálov pri prehrávaní DVD disku, na ktorom sú zvukové zložky (kanály) nahrané vo formáte Dolby Digital. Podrobnosti o zložkách zadných signálov pozri v časti “4. Zobrazenie času prehrávania a informácií o prehrávaní” na str. 34. Táto funkcia ovplyvňuje výstup z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 – TV
- Konektor LINE 3/DECODER
- Konektor DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL)/HDMI OUT len ak je “Dolby Digital” nastavené na “D-PCM” (str. 91).

<u>Dolby Surround</u>	Štandardne vyberte túto voľbu. Viackanálové audio signály sú za účelom priestorového (surround) efektu reprodukované prostredníctvom dvoch kanálov.
Normal	Viackanálové audio signály sú za účelom reprodukcie stereo zvuku zmixované do dvoch kanálov.

Audio Connection (Audio prepojenie)

Nasledovné nastaviteľné položky prepínajú metódu výberu výstupu audio signálov pri pripojení zariadenia, akým je napr. zosilňovač (receiver) so vstupným digitálnym konektorom. Podrobnosti o prepojení pozri v časti “Krok 4: Pripojenie audio káblov” na str. 17.

Po nastavení “Digital Out” na “On” zvoľte “Dolby Digital”, “MPEG”, “DTS”, “48kHz/96kHz PCM” a “Audio(HDMI)”.

Ak pripojíte zariadenie, ktoré nedokáže spracovať zvolené audio signály, reproduktory budú reprodukovať hlasný hluk (alebo žiadny zvuk), čo môže mať za následok poškodenie sluchu alebo poškodiť reproduktory.

- 1 V ponuke “Audio” zvolíte “Audio Connection” a stlačíte ENTER.

Audio - Audio Connection	
Digital Out :	On
Dolby Digital :	D-PCM
MPEG :	PCM
DTS :	Off
48kHz/96kHz PCM :	48kHz/16bit
Audio(HDMI) :	Auto

- 2 Zvolíte “Digital Out” a stlačíte ENTER.

On	Štandardne vyberte túto voľbu.
Off (vyp.)	Vzájomná previazanosť digitálneho a analógového okruhu je minimálna.

- 3 Zvolíte “On” a stlačíte ENTER.

- 4 Nastavíte digitálny výstupný signál.

- Dolby Digital (len HDD/DVD disky)
Výber typu signálov Dolby Digital.

D-PCM	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez zabudovaného dekodéra Dolby Digital. Priestorové (surround) efekty výstupných signálov sa vyberajú na základe nastavenia “Downmix” v ponuke “Audio”.
Dolby Digital	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom Dolby Digital.

Poznámka

Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné so signálmi DOLBY DIGITAL, na výstupe budú automaticky signály “D-PCM” i keď zvolíte “Dolby Digital”.

- MPEG (len DVD VIDEO disky)
Výber typu audio signálov MPEG.

PCM	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez vstavaného dekodéra MPEG. Počas prehrávania zvukových stôp MPEG audio budú na výstup z konektora DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) rekordéra vyvedené stereo signály.
MPEG	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom MPEG.

Poznámka

Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné so signálmi MPEG, na výstupe budú automaticky signály “PCM” i keď zvolíte “MPEG”.

- DTS (len DVD VIDEO disky)
Nastavenie toho, či sa majú alebo nemajú reprodukovat signály DTS.

On	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez vstavaného dekodéra DTS.
Off (vyp.)	Zvolíte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom DTS.

Poznámka

Ak je signál HDMI vysielaný do zariadenia, ktoré nie je kompatibilné so signálmi DTS, signál nebude na výstupe bez ohľadu na nastavenie “DTS”.

- 48kHz/96kHz PCM (len DVD VIDEO disky)
Zvolenie vzorkovacej frekvencie audio signálu.

48kHz/ 16bit	Audio signály na DVD Video disku sa najprv konvertujú na 48kHz/16bit a následne reprodukovujú.
96kHz/ 24bit	Všetky signály so vzorkovacou frekvenciou 96kHz/24bit sú reprodukované bez konverzie. Ak však záznam obsahuje signály pre ochranu autorských práv, audio signály sa budú reprodukovat pri vzorkovacej frekvencii 48kHz/16bit.

Poznámky

- Nastavenie “48kHz/96kHz PCM” nemá žiadny účinok pri reprodukcii audio signálov z konektorov LINE 2 OUT (R-AUDIO-L). Ak je vzorkovacia frekvencia 96kHz, signály sa jednoducho skonvertujú na analógové signály s frekvenciou 96kHz a následne sa reprodukovujú.
- Ak pre počúvanie audio signálov MPEG používate konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) a nastavíte “MPEG” na “MPEG” v ponuke “Audio”, po zvolení niektorého z režimov TVS nebude reproduktormi reprodukovaný žiadny zvuk.
- Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné s 96 kHz signálmi, na výstupe budú automaticky 48 kHz PCM signály i keď zvolíte “96kHz/24bit”.

• Audio(HDMI)

Voľba typu video signálu, ktorý je na výstupe z konektora HDMI OUT.

Auto	Štandardne vyberte túto voľbu. Na výstupe je optimálny audio signál, ktorý môže prijímať TVP podľa nastavenia "Digital Out" (str. 91).
PCM	Konverzia signálov Dolby Digital alebo 96 kHz PCM na 48 kHz/16 bit PCM.

Poznámky

- Ak pripojíte rekordér k TVP, ktorý nie je kompatibilný so signálmi DOLBY DIGITAL/DTS a je zvolené "Auto", bude reprodukován hlasný šum (alebo žiadny zvuk). V takomto prípade zvolte "PCM".
- Ak sú audio signály na výstupe do TVP kompatibilného s HDMI, nastavte "Digital Out" na "On".

Nastavenia nahrávania a Parental Control (Features)

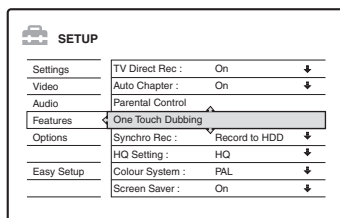
Ponuka "Features" umožňuje nastaviť nahrávanie a zmeniť nastavenia rodičovského zámku.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.

2 Zvoľte "**SETUP**" a stlačte **ENTER**.

3 Zvoľte "**Features**" a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa ponuka "Features" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



TV Direct Rec (Nahrávanie sledovaného obrazu z TVP) (len HDD/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R disky)

On	Umožňuje jednoduché nahrávanie práve sledovaného obrazu na TVP pomocou systému SMARTLINK.
Off (vyp.)	Vypnutie funkcie TV Direct Rec.

Auto Chapter (Automatické označovanie kapitol)

Nastavenie pre automatické rozdeľovanie záznamu (titulu) na kapitoly počas nahrávania alebo kopírovania.

On	Pri HDD a DVD-RW (režim VR) disku rekordér detekuje zmeny v obraze a zvuku a automaticky vkladá značky kapitol. Pri ostatných zapisovateľných diskoch vkladá rekordér značky kapitol v približne 6-minútových intervaloch.
Off (vyp.)	Nevkladajú sa žiadne značky pre kapitoly.

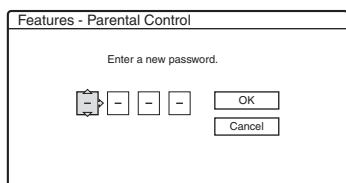
⚡ Poznámky

- Skutočný interval značiek kapitol sa môže líšiť v závislosti od množstva informácií vo video zázname, ktorý sa má nahrávať.
- Značky kapitol sa vkladajú automaticky tam, kde na kazete začalo nové snímanie, ak je počas DV kopírovania na HDD alebo DVD-RW (režim VR) disk nastavené "Auto Chapter" na "On".

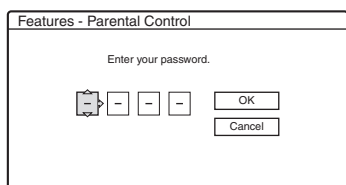
Parental Control (Rodičovský zámok) (len DVD VIDEO disky)

Prehrávanie niektorých DVD VIDEO diskov môže byť obmedzené prednastavenou úrovňou, napríklad vekom diváka. Nevhodné scény sa neprehrávajú, alebo sa nahradia inými scénami.

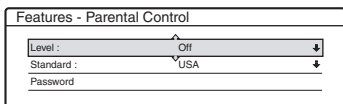
- 1 V ponuke "Features" zvolíte "Parental Control" a stlačíte ENTER.
- Ak ste ešte nezadali heslo, zobrazí sa dialógové okno pre zadanie nového hesla.



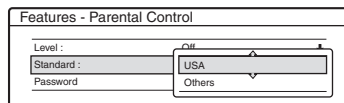
- Ak ste heslo zadali už predtým, zobrazí sa okno pre zadávanie hesla.



- 2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo. Potom zvolíte "OK" a stlačíte ENTER.



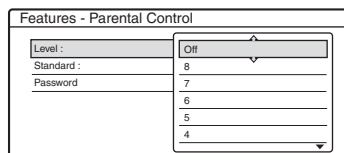
- 3 Zvolíte "Standard" a stlačíte ➡ alebo ENTER. Zobrazia sa voliteľné položky pre režim "Standard".



- 4 Zadajte zemepisnú oblasť, ktorá predstavuje úroveň pre obmedzenie prehrávania, potom stlačíte ENTER. Oblasť je daná.

- Ak zadáte "Others", číselnými tlačidlami zadajte a potvrďte kód oblasti z tabuľky (str. 113). Potom zvolíte "OK" a stlačíte ENTER.

- 5 Zvolíte "Level" a stlačíte ENTER. Zobrazia sa voliteľné položky pre režim "Level".



Čím nižšia je hodnota, tým prísnejšie je obmedzenie.

Prehrávanie diskov označených vyššou hodnotou než je nastavená bude zakázané.

- 6 Nastavte požadovanú úroveň a stlačíte ENTER. Nastavenie Parental Control je dokončené.

Pre zrušenie nastavenia Parental Control pre disk nastavte v kroku 6 "Level" na "Off". Pre zmenu hesla zvolíte v kroku 3 "Password" a stlačíte ENTER. Keď sa zobrazí dialógové okno pre zadanie hesla, číselnými tlačidlami zadajte 4-ciferné heslo. Potom zvolíte "OK" a stlačíte ENTER.

⚡ Poznámky

- Ak ste zabudli vaše heslo, musíte ho zadať znova po zvolení "Parental Control" v ponuke "Factory Setup" v ponuke "Options" (str. 95).
- Pri prehrávaní DVD VIDEO diskov, ktoré nedisponujú funkciou Parental Control, nie je možné prehrávanie na tomto rekordéri nijakým spôsobom obmedziť.
- Pri niektorých diskoch môžete byť počas prehrávania vyzvaný na zmenu úrovne Parental Control. V takomto prípade zadajte heslo a zmeňte úroveň.

One Touch Dubbing

Pri funkcii One Touch Dubbing sa zobrazujú nasledovné voľby.

◆ Finalize Disc (Uzatvorenie disku) (všetky zapisovateľné disky okrem DVD-RW diskov v režime VR)

Nastavenie automatického uzatvárania disku po skončení kopírovania pomocou funkcie One Touch Dubbing (str. 79).

Auto	Automatické uzatváranie disku po skončení kopírovania pomocou funkcie One Touch Dubbing.
<u>Manual</u>	Umožňuje manuálne uzatvoriť disk.

Synchro Rec (Synchronizované nahrávanie)

Výber cieľového média použitého pre synchronizované nahrávanie (str. 50).

<u>Record to HDD</u>	Nahrávanie na HDD disk.
Record to DVD	Nahrávanie na DVD disk.

HQ Setting (Nastavenie HQ) (len HDD disk)

Výber režimu HQ pre nahrávanie na HDD disk (str. 41).

HQ+	Záznam vo vyššej kvalite (cca 15 Mb/s).
<u>HQ</u>	Záznam v štandardnom režime HQ.

Colour System (TV norma)

Výber normy pri prehrávaní VIDEO CD diskov (vrátane Super VIDEO CD diskov).

<u>PAL</u>	Prehrávanie disku v norme PAL.
NTSC	Prehrávanie disku v norme NTSC.

Screen Saver (Šetrič obrazovky)

Obraz šetriča sa zobrazí po uplynutí 10 minút od zobrazenia ponuky na TV obrazovke (napr. ponuka System Menu). Šetrič obrazovky je vhodný na ochranu obrazovky pred poškodením.

<u>On</u>	Zapnutie šetriča obrazovky.
Off (vyp.)	Vypnutie šetriča obrazovky.

Nastavenia pre disk a DO/ Výrobné nastavenia (Options)

Ponuka “Options” umožňuje zmeniť ďalšie prevádzkové nastavenia.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.

2 Zvoľte “**SETUP**” a stlačte **ENTER**.

3 Zvoľte “**Options**” a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa ponuka “Options” s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

SETUP	
Settings	Format DVD-RW : VR ↓
Video	HDD Bilingual Rec. : Main ↓
Audio	DVD Bilingual Rec. : Main ↓
Features	Dimmer : Normal ↓
Options	Power Save : Off ↓
	Auto Display : On ↓
Easy Setup	Command Mode : DVD3 ↓
	Factory Setup

Format DVD-RW (Formátovanie DVD-RW disku) (len DVD-RW disky)

Rekordér automaticky spustí formátovanie v režime VR alebo Video (podľa výberu), po vložení nového, nenaformátovaného DVD-RW disku.

<u>VR</u>	Automatické formátovanie disku v režime VR.
Video	Automatické formátovanie disku v režime Video.

HDD Bilingual Rec. (Dvojazyčné nahrávanie na HDD disk). (len HDD disk)

Výber zvuku, ktorý sa má zaznamenať na HDD disk.

<u>Main</u>	Nahrávanie hlavnej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Sub	Nahrávanie vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Main+Sub	Nahrávanie hlavnej aj vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.

Poznámka

Ak ste nastavili, aby sa počas kopírovania z DVD disku na HDD disk zmenil režim záznamu, použije sa zvuk nahraný na zdrojovom médiu (DVD disk) bez ohľadu na toto nastavenie.

DVD Bilingual Rec. (Dvojazyčné nahrávanie na DVD disk). (pre všetky zapisovateľné disky okrem DVD-RW diskov v režime VR)

Výber zvuku, ktorý sa má zaznamenať na zapisovateľný disk. Toto nastavenie nie je potrebné pri nahrávaní na DVD-RW (režim VR) disky, na ktorých sa nahráva hlavná aj vedľajšia zvuková stopa.

<u>Main</u>	Nahrávanie hlavnej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Sub	Nahrávanie vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.

Dimmer (Osvetlenie displeja)

Nastavenie osvetlenia displeja predného panela.

<u>Normal</u>	Intenzívnejšie osvetlenie displeja.
Power Save	Slabšie osvetlenie displeja. Vypnutie osvetlenia displeja pri vypnutí zariadenia.

Poznámka

Ak je v ponuke “Options” nastavené “Power Save” na “On”, displej bude počas pohotovostného režimu vypnutý bez ohľadu na toto nastavenie.

Power Save

Nastavenie úsporného režimu pri vypnutí (pohotovostný režim).

On	Zapnutie úsporného režimu. Displej je počas pohotovostného režimu rekordéra vypnutý.
<u>Off (vyp.)</u>	Úsporný režim nie je nastavený. Štandardne vyberte túto voľbu.

Poznámky

- Režim Power Save nepracuje v nasledovných prípadoch ani v prípade, že je “Power Save” nastavené na “On”.
 - Je nastavené synchronizované nahrávanie.
 - V ponuke Timer List je aktivovaný časovač s voľbou “PDC/VPS” nastavenou na “On”.
- Funkcie SMARTLINK nie sú dostupné, ak je “Power Save” nastavené na “On”.

Auto Display (Automatické zobrazenie)

<u>On</u>	Automatické zobrazenie informácií na obrazovke po zapnutí rekordéra atď.
Off (vyp.)	Zobrazenie informácií až po stlačení DISPLAY.

Command Mode (Príkazový režim)

Zmena príkazového režimu rekordéra v prípade, že je DVD zariadeniam priradený rovnaký príkazový režim. Dbajte na to, aby bol prepínač Command Mode na DO nastavený rovnako podľa nastavenia tejto položky. Podrobnosti pozri v časti “Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony” na str. 21.

DVD1	Vyberte túto voľbu, ak predvolený príkazový režim spôsobuje konflikt s iným DVD zariadením.
DVD2	Vyberte túto voľbu, ak predvolený príkazový režim spôsobuje konflikt s iným DVD zariadením.
<u>DVD3</u>	Predvolený príkazový režim rekordéra.

Factory Setup (Výrobné nastavenia)

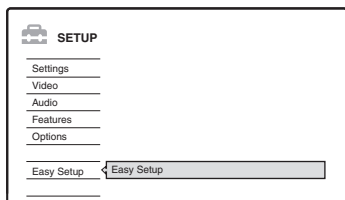
Umožňuje vybrať nastavenia podľa zvolenej skupiny a obnoviť ich výrobné nastavenia. Všetky predchádzajúce nastavenia sa však zrušia.

- 1 V ponuke “Options” zvolte “Factory Setup” a stlačte ➡ alebo ENTER.
Zobrazí sa zobrazenie pre výber skupiny nastavení.
- 2 Zvolte skupinu nastavení (“Settings”, “Video”, “Audio”, “Features”, “Options”, “Parental Control” a “All”), ktorých výrobné nastavenia chcete obnoviť a stlačte ➡ alebo ENTER.
- 3 Zvolte “Start” a stlačte ENTER.
Obnovia sa výrobné nastavenia zvolených nastavení.
- 4 Po zobrazení “Finish” stlačte ENTER.

Ponuka Easy Setup (Resetovanie rekordéra)

Zvolením tejto položky spustíte postup “Easy Setup”.

- 1** Počas zastavenia rekordéra stlačte SYSTEM MENU.
- 2** Zvoľte “SETUP” a stlačte ENTER.
- 3** Zvoľte “Easy Setup” a stlačte ENTER.



- 4** Stlačte ENTER.
- 5** Zvoľte “Start”.
- 6** Vykonávajte pokyny od kroku 2 pre postup “Easy Setup” (str. 22).

Riešenie problémov

Ak sa počas používania rekordéra vyskytne akýkoľvek problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr ako pristúpite k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- Skontrolujte, či je sieťová šnúra správne pripojená do elektrickej zásuvky.

Obraz

Nie je vidieť obraz.

- Prepojte prepojovacie káble správne.
- Prepojovacie káble sú poškodené.
- Skontrolujte pripojenie k TVP (str. 13).
- Prepňte zdroj vstupného signálu na TVP (napr. na "VCR") tak, aby sa zobrazil obraz z rekordéra.
- Skontrolujte, či je položka "Scart Setting" v ponuke "Video" nastavená na príslušnú položku, ktorá vyhovuje vášmu systému (str. 89).
- Ak pripojíte rekordér k TVP len cez konektory COMPONENT VIDEO OUT, nastavte "Component Out" v ponuke "Video" na "On" (str. 88).
- Rekordér nedokáže nahrávať signály v norme NTSC.
- Pri prehrávaní dvojvrstvového DVD disku sa môže obraz a zvuk na krátko prerušiť v mieste striedania vrstiev.

Dochádza k výskytu obrazového šumu.

- Ak prechádza video signál z vášho rekordéra cez VCR a následne vstupuje do TVP, alebo ak je rekordér prepojený s kombinovaným TVP/VIDEO prehrávačom, kvalita obrazu môže byť pri niektorých DVD diskoch ovplyvnená signálom pre ochranu proti kopírovaniu. Ak nedôjde k zlepšeniu kvality ani po prepojení rekordéra priamo k TVP, pokúste sa zapojiť

rekordér do vstupného S-VIDEO konektora vášho TVP.

- Rekordér je nastavený pre výstup signálu v progresívnom formáte (indikátor PROGRESSIVE svieti), aj keď váš TVP nepodporuje progresívny signál. V takomto prípade stlačte PROGRESSIVE, kým indikátor PROGRESSIVE nezhasne.
- Aj keď je váš TVP kompatibilný so signálmi v progresívnom formáte (525p/625p), pri nastavení rekordéra do režimu pre progresívny signál môže byť obraz ovplyvnený. V takomto prípade odpojte HDMI kábel od rekordéra a stlačením PROGRESSIVE vypnete indikátor PROGRESSIVE a rekordér je nastavený do štandardného formátu (prekladaný).
- Prehrávate DVD disk so záznamom v inej norme, než je norma vášho TVP.
- V obrazovom zázname na HDD disku sa môže vyskytovať šum, čo je spôsobené charakteristickými vlastnosťami HDD disku. Nejde o poruchu.
- Pri prehrávaní dvojvrstvového DVD disku sa môže obraz a zvuk na krátko prerušiť v mieste striedania vrstiev.
- Rekordér je pripojený k vstupnému zariadeniu, ktoré nie je kompatibilné s HDCP (str. 14).
- Ak je konektor HDMI OUT používaný na výstup obrazu, zmena nastavenia "HDMI Resolution" v ponuke "Video" môže problém vyriešiť (str. 88). prepojte TVP a rekordér pomocou video konektora iného než HDMI OUT a prepnite vstup na TVP na pripojený video vstup, aby ste mohli sledovať zobrazenia na obrazovke. Zmeňte nastavenie "HDMI Resolution" v ponuke "Video" a prepnite vstup TVP späť na HDMI. Ak sa obraz nezobrazí, zopakujte postup a vyskúšajte iné možnosti.

Obraz prijímaného TV vysielania nevyplní celú obrazovku.

- Stanicu v položke "Channel Setting" v ponuke "Settings" naladte manuálne (str. 82).
- Pomocou tlačidla INPUT SELECT zvolte správny zdroj vstupného signálu, alebo pomocou tlačidiel PROG +/- vyberte číslo predvolby akéhokoľvek TV vysielania.

Obraz TV vysielania je rušený.

- Zmeňte smerovanie TV antény.
- Nastavte obraz (pozri návod na použitie TVP).
- Rekordér a TVP umiestnite ďalej od seba.

- ➔ TVP a všetky zväzky anténových káblov umiestnite ďalej od seba.
- ➔ RF kábel je pripojený do konektora AERIAL OUT na rekordéri. Pripojte RF kábel do konektora AERIAL IN.

Nie je možné prepínať TV stanice.

- ➔ Stanica bola zablokovaná (str. 85).
- ➔ Spustilo sa časované nahrávanie, ktoré preplo stanicu.

Obraz zo zariadenia zapojeného do vstupného konektora rekordéra sa nezobrazí na obrazovke.

- ➔ Ak je zariadenie pripojené ku konektoru LINE 1 – TV, zvolte na displeji predného panela “L1” stláčaním PROG +/- alebo INPUT SELECT. Ak je zariadenie pripojené ku konektorom LINE 2 IN, pomocou PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela “L2”. Ak je zariadenie pripojené ku konektorom LINE 4 IN, pomocou PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela “L4”. Ak je zariadenie pripojené ku konektoru LINE 3/ DECODER, pomocou PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela “L3”. Ak je zariadenie pripojené do konektora DV IN, (takéto prepojenie je zvyčajne použité pre pripojenie digitálneho kamkordéra), stláčaním PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela “DV”.
- ➔ Ak je do konektora LINE 4 IN na rekordéri pripojený S-video kábel, nastavte “Line4 Input” v ponuke “Video” na “S Video” (str. 89).

Prehrávaný obraz alebo TV vysielanie zo zariadenia pripojeného cez rekordér je rušený.

- ➔ Ak prechádza prehrávaný obraz z DVD prehrávača, VCR alebo tunera cez rekordér a následne vstupuje do TVP, kvalita obrazu môže byť pri určitom programe ovplyvnená signálom ochrany proti kopírovaniu. Odpojte takéto zariadenie a pripojte ho priamo k TVP.

Obraz nevyplní celú obrazovku.

- ➔ Nastavte “TV Type” v ponuke “Video” podľa pomeru strán vášho TVP (str. 87).

Obraz nevyplní celú obrazovku ani pri nastavení veľkosti obrazu v položke “TV Type” v ponuke “Video”.

- ➔ Pomer strán obrazu (formát zobrazovania) v titule je zadaný fixne.

Obraz je čiernobiely.

- ➔ Skontrolujte, či nastavenie príslušnej položky v “Line1 Output” v “Scart Setting” v ponuke “Video” vyhovuje vášmu systému (str. 89).
- ➔ Pri používaní kábla SCART skontrolujte, či je kábel plne prepojený (21 pinov).

Zvuk

Nie je počut zvuk.

- ➔ Znovu skontrolujte všetky prepojenia.
- ➔ Prepájovací kábel je poškodený.
- ➔ Na zosilňovači nie je správne zvolený zdroj vstupného signálu, alebo je prepojenie so zosilňovačom nesprávne.
- ➔ Rekordér je v režime prehrávania vzad, zrýchleného posuvu vpred, spomaleného prehrávania alebo pozastavenia.
- ➔ Ak audio signál nie je na výstupe na konektoroch DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL)/ HDMI OUT, skontrolujte nastavenie “Audio Connection” v ponuke “Audio” (str. 90).

Na konektore HDMI OUT nie je na výstupe žiadny zvuk.

- ➔ Konektor HDMI OUT je pripojený k DVI zariadeniu (DVI konektory neprijímajú audio signál).
- ➔ Zariadenie pripojené ku konektorom HDMI OUT nepodporuje daný formát zvukových signálov, takže nastavte “Audio(HDMI)” v časti “Audio” - “Audio Connection” na “PCM” (str. 92).

Dochádza ku skresľovaniu zvuku.

- ➔ V ponuke “Audio” nastavte “Audio ATT” na “On” (str. 90).

Zvuk nie je kvalitný (je zašumený).

- ➔ Počas prehrávania CD disku so zvukovými stopami DTS je na výstupe z konektorov LINE 2 OUT R-AUDIO-L, konektora LINE 1 – TV alebo LINE 3/DECODER šum (str. 56).

Hlasitosť zvuku je nízka.

- ➔ Na niektorých DVD diskoch je hlasitosť zvuku znížená. Hlasitosť zvuku sa pravdepodobne zlepší po nastavení položky “Audio DRC” v ponuke “Audio” na “TV Mode” (str. 90).
- ➔ V ponuke “Audio” nastavte “Audio ATT” na “Off” (str. 90).
- ➔ Je aktivovaný niektorý z priestorových efektov TVS (str. 55).

Nie je možné nahrávať alternatívnu zvukovú stopu.

- ➔ Pri nahrávaní z pripojeného zariadenia nastavte "Line Audio Input" v ponuke TOOLS na "Bilingual" (str. 52).
- ➔ Viacjazyčné zvukové stopy (hlavná a vedľajšia) nie je možné nahrávať na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disky. Požadovaný jazyk nahráte tak, že v ponuke "Options" zvolíte "Main" alebo "Sub" v položke "Bilingual Recording" ešte pred samotným nahrávaním (str. 95). Hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu je možné nahrávať na DVD-RW (režim VR) disk.
- ➔ Pre nahrávanie hlavnej aj vedľajšej zvukovej stopy nie je možné použiť iné disky než HDD alebo DVD-RW (režim VR) disky. Za účelom nahrávania na HDD disk nastavte "HDD Bilingual Rec." v ponuke "Options" na "Main+Sub" (str. 94).
- ➔ Ak je rekordér pripojený s AV zosilňovačom cez konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) a pri DVD-RW (režim VR) disku chcete počas prehrávania prepínať medzi zvukovými stopami, nastavte "Dolby Digital" časti "Audio Connection" v ponuke "Audio" na "D-PCM" (str. 91).

Prehrávanie

Rekordér neprehráva žiadny z prehrateľných typov diskov (okrem HDD disku).

- ➔ Disk je vložený naopak. Disk vložte popisom smerom nahor.
- ➔ Disk nie je vložený správne.
- ➔ Vo vnútri rekordéra skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a ponechajte rekordér vypnutý cca pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.
- ➔ Ak bol disk vytvorený v inom rekordéri, rekordér nedokáže prehrávať disk, ktorý nebol uzatvorený (str. 39).

Rekordér nespustí prehrávanie od začiatku.

- ➔ Je aktivovaná funkcia Resume play (str. 54).
- ➔ Vložili ste DVD disk, ktorého úvodná ponuka Title Menu alebo ponuka Menu DVD disku sa zobrazí na TV obrazovke automaticky pri prvom vložení. Prehrávanie spustíte cez ponuku Menu.

Rekordér spustí prehrávanie automaticky.

- ➔ Na DVD VIDEO disku je integrovaná funkcia automatického prehrávania.

Prehrávanie sa automaticky zastaví.

- ➔ Niektoré disky obsahujú signál automatického pozastavenia. Pri prehrávaní takéhoto disku rekordér zastaví prehrávanie pri dosiahnutí príslušného signálu automatického pozastavenia.

Niektoré funkcie ako zastavenie prehrávania, vyhľadávanie alebo spomalené prehrávanie nie sú dostupné.

- ➔ Niektoré DVD disky neumožňujú využívanie niektorých vyššie uvedených funkcií. Pozri návod na použitie disku.

Jazyk pre zvukovú stopu sa nedá zmeniť.

- ➔ Na prehrávanom DVD disku nie sú zaznamenané viacjazyčné zvukové stopy.
- ➔ Zmena jazyka zvukovej stopy nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- ➔ Pokúste sa zmeniť jazyk pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.

Jazyk pre titulky sa nedá zmeniť, alebo sa titulky nedajú vypnúť.

- ➔ Na prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú zaznamenané viacjazyčné titulky.
- ➔ Zmena titulkov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- ➔ Pokúste sa zmeniť titulky pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
- ➔ Titulky nie je možné meniť pri diskoch nahraných v tomto rekordéri.

Nie je možné zmeniť zorný uhol.

- ➔ Na práve prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú scény z viacerých zorných uhlov zaznamenané.
- ➔ Pokúšate sa zmeniť zorný uhol, keď na TV obrazovke nie je zobrazený indikátor "Z" (str. 55).
- ➔ Zmena zorných uhlov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- ➔ Pokúste sa zmeniť zorný uhol pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
- ➔ Zorný uhol nie je možné zmeniť pri tituloch nahraných v tomto rekordéri.

Súbory MP3 sa neprehrávajú.

- ➔ Súbory MP3 nie sú nahrané vo formáte vyhovujúcom rekordéru (str. 63).

Súbory JPEG sa neprehrávajú.

- ➔ Obrazové súbory JPEG nie sú nahrané vo formáte vyhovujúcom rekordéru (str. 63).
- ➔ Nie je možné prehrávať zábery JPEG v progresívnom formáte.

Pozastavenie TV vysielania nepracuje.

- ➔ Nahrávate na HDD disk alebo je HDD disk plný.

Nahrávanie/Časované nahrávanie/Editovanie

Nie je možné zmeniť číslo predvolby stanice, z ktorej sa práve nahráva.

- ➔ Zdroj vstupného signálu TVP nastavte na "TV".

Nahrávanie sa nespustí okamžite po stlačení tlačidla ● REC.

- ➔ Rekordér ovládate až po zmiznutí hlásení "LOAD", "FORMAT" alebo "INFOWRITE" z displeja.

Na disk sa nič nenahrало, pričom bol časovač nastavený správne.

- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania.
- ➔ Nastavenie zabudovaných hodín rekordéra sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej energie dlhšieho než 1 hodinu. Nastavte hodiny znova (str. 86).
- ➔ Stanica bola zablokovaná po nastavení časovaného nahrávania. Pozri časť "Channel Setting (Naladenie stanice)" na str. 82.
- ➔ Odpojte sieťový šnúru od elektrickej siete a potom ju znovu zapojte.
- ➔ V ponuke TOOLS ste zvolili "PDC/VPS Scan Off" (str. 44).
- ➔ Vysielanie obsahuje signály ochrany proti kopírovaniu, ktoré znemožnia kopírovanie.
- ➔ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 49).
- ➔ V rekordéri sa nenachádza žiadny DVD disk.
- ➔ Na disku nie je dostatočné miesto pre nahrávanie.
- ➔ Rekordér aplikoval funkciu DV Dubbing.

Nahrávanie sa nezastaví okamžite po stlačení tlačidla ■ REC STOP.

- ➔ Zápis dát na disk trvá ešte niekoľko sekúnd, kým je možné nahrávanie zastaviť.

Nahrávanie sa po stlačení ■ nezastaví.

- ➔ Otvorte kryt DO a stlačte ■ REC STOP.

Časované nahrávanie nie je úplné, alebo mu chýba začiatok.

- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania. Ak sa dodávka elektrickej energie obnoví ešte v rámci času nastaveného pre časovač, obnoví sa aj nahrávanie. Ak výpadok elektrickej energie trvá viac než 1 hodinu, znovu nastavte hodiny (str. 86).
- ➔ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 49).
- ➔ Na disku chýbalo voľné miesto.
- ➔ Pracuje funkcia PDC/VPS.

Predtým uložený záznam sa vymazal.

- ➔ Údaje, ktoré boli na DVD disku zaznamenané pomocou PC, sa pri vložení disku vymažú.
- ➔ "Auto Title Erase" v ponuke TOOLS (zobrazí sa po stlačení TOOLS počas zobrazenej ponuky Timer List) je nastavené na "On" (str. 50).
- ➔ Titul sa aktualizoval a nahradil za nový (str. 43).

Funkcia PDC/VPS nefunguje.

- ➔ Skontrolujte správnosť nastavenia hodín a dátumu.
- ➔ Skontrolujte, či je nastavený čas funkcie PDC/VPS správny (v TV programe sa môže vyskytnúť chyba). Ak vysielanie, ktoré chcete nahrávať, neobsahuje správne PDC/VPS informácie, rekordér nespustí nahrávanie.
- ➔ Ak je príjem nekvalitný, signál PDC/VPS sa môže zmeniť a rekordér nemusí spustiť nahrávanie.
- ➔ Je aplikované nastavenie "PDC/VPS Scan Off" (str. 44).

Nahrávanie zo zariadenia s časovačom

Na disk sa nič nenahrало, pričom bola funkcia Synchro-Rec nastavená správne.

- ➔ Zabudli ste vypnúť pripojené zariadenie. Vypnite pripojené zariadenie a prepnite rekordér do pohotovostného režimu pre synchronizované nahrávanie (Synchro-Rec) (str. 50).
- ➔ Rekordér nebol prepnutý do pohotovostného režimu pre synchronizované nahrávanie. Stlačením SYNCHRO REC prepnete rekordér do pohotovostného režimu pre synchronizované nahrávanie. Indikátor SYNCHRO REC na prednom paneli musí svietiť (str. 50).
- ➔ Rekordér je pripojený k výstupnému TV konektoru pripojeného zariadenia.

Synchronizované nahrávanie sa nedokončilo.

- ➔ Nastavenie časovača pre pripojené zariadenie sa prekrýva s nastavením časovača rekordéra (str. 51).
- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania.

Rekordér spustí nahrávanie automaticky po zapnutí satelitného prijímača.

- ➔ Bola aktivovaná funkcia Synchro-Rec. Vypnite satelitný prijímač a zrušte funkciu Synchro-Rec (str. 50).

Displej

Hodiny sa zastavili.

- ➔ Opäť nastavte hodiny (str. 86).
- ➔ Nastavenie hodín sa zrušilo z dôvodu dlhšieho výpadku elektrickej energie než 1 hodina. Nastavte hodiny znova (str. 86).

Bliká indikátor TIMER REC.

- ➔ Na disku nie je dostatok voľného miesta.
- ➔ Do rekordéra vložte zapisovateľný disk.

Indikácia režimu záznamu nie je správna.

- ➔ Ak nahrávanie alebo kopírovanie trvalo menej než 3 minúty, indikácia režimu záznamu nemusí byť zobrazená správne. Samotné nahrávanie sa však vykoná správne, v zmysle nastaveného režimu záznamu.
- ➔ Po prehrávaní titulov vytvorených v režime SLP a SEP sa môže indikátor režimu nahrávania zmeniť v závislosti od nahrávaného vysielania.

Na displeji sa nezobrazujú hodiny.

- ➔ V ponuke "Options" je položka "Dimmer" nastavená na "Power Save" (str. 95).
- ➔ Ak je v ponuke "Options" nastavené "Power Save" na "On" a rekordér je v pohotovostnom režime (str. 95).

Diaľkové ovládanie (DO)

Diaľkové ovládanie nefunguje.

- ➔ Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité.
- ➔ Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a rekordérom je príliš veľká.
- ➔ Po výmene batérií sa obnovia výrobné nastavenia kódu výrobcu diaľkového ovládania. Znovu nastavte tento kód (str. 19).

- ➔ Zapnite rekordér.
- ➔ Diaľkové ovládanie nie je smerované na senzor signálov diaľkového ovládania na rekordéri.
- ➔ Pre rekordér a diaľkové ovládanie sú nastavené rôzne príkazové režimy. Nastavte rovnaký príkazový režim (str. 21). Výrobné nastavenie príkazového režimu tohto rekordéra a dodávaného DO je DVD3.
- ➔ Prepínač TV/DVD prepnite do polohy DVD (str. 20).

Na signály diaľkového ovládania reaguje aj iné zariadenie Sony.

- ➔ Zariadenie aj rekordér majú nastavený rovnaký príkazový režim. Nastavte pre rekordér iný príkazový režim (str. 21).

Iné

Rekordér nefunguje správne.

- ➔ Resetujte rekordér. Stlačte a držte  na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "WELCOME".
- ➔ Statická elektrina atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky rekordéra. Vypnite rekordér a počkajte, kým sa na displeji nezobrazia hodiny. Potom odpojte rekordér od elektrickej siete a po chvíli ho znova zapojte.

Na displeji predného panela sa zobrazuje 5-miestny kód.

- ➔ Aktivovala sa samodiagnostická funkcia (pozri tabuľku na str. 102).

Nosič disku sa po stlačení tlačidla (otvorenie/zatvorenie) nevysunie.

- ➔ Po zázname alebo editovaní DVD disku môže vysunutie nosiča disku chvíľu trvať. Je to spôsobené zápisom dát na disk v rekordéri.

Nosič disku nie je možné otvoriť a na displeji je zobrazené "TRAY LOCKED".

- ➔ Obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony alebo na autorizované servisné stredisko Sony.

Na displeji predného panela sa zobrazí "RECOVERY".

- ➔ V prípade vypnutia rekordéra alebo výpadku napájania sa pri opätovnom zapnutí aktivuje funkcia obnovenia stavu rekordéra (recovery).

Rekordér nevypínajte, kým z displeja nezmizne hlásenie "RECOVERY".

Na displeji sa zobrazí "HDD ERROR".

- ➔ Nastala funkčná porucha HDD disku. Stlačte a držte **I/⏻** na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "WELCOME". Ak sa týmto riešením neodstráni vzniknutá porucha, naformátujte HDD disk rekordéra pridržením tlačidla HDD na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "FORMAT". Vymaže sa celý obsah HDD disku. Ak sa týmto riešením problém neodstráni, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Na displeji sa zobrazí "FAN ERROR".

- ➔ Skontrolujte, či ventilátor v zadnej časti zariadenia nie je blokovaný. Potom okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Po chvíli znova zapojte sieťovú šnúru a stlačte **I/⏻** na rekordéri.

Pri vypnutí rekordéra počuť mechanické zvuky.

- ➔ Keď rekordér nastavuje čas pre funkciu Auto Clock Set, prípadne sa ladia stanice pre funkciu PDC/VPS, môže byť počuť prevádzkové zvuky (napr. vstavaný ventilátor), aj keď je zariadenie vypnuté. Nejde o poruchu.

Nosič disku sa po stlačení tlačidla **⏏** (otvorenie/zatvorenie) nevysunie a nie je možné vybrať disk.

- ➔ Vypnite rekordér. Počkajte, kým sa na displeji zobrazia hodiny a odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Stlačte a pridržite **⏏** na rekordéri a súčasne zapojte sieťovú šnúru do elektrickej siete. Keď sa nosič vysunie, uvoľnite tlačidlo. Potom stlačte a pridržite **I/⏻** na rekordéri na cca 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "WELCOME".

Na displeji sa zobrazí "LOCKED".

- ➔ Nosič disku je zablokovaný. Zrušte funkciu Child Lock (str. 54).

Samodiagnostická funkcia (keď sa na displeji zobrazia písmená/číslice)

Po aktivovaní samodiagnostickej funkcie bliká na displeji predného panela za účelom upozornenia na vzniknutý problém päťmiestny servisný kód (napr. C 13 00) pozostávajúci z kombinácie písmena a číslic. V takomto prípade skontrolujte nasledovný prehľad.

Prvé tri znaky servisného kódu	Príčina a/alebo riešenie
C 13	Vznikol problém s HDD diskom. ➔ Kontaktujte najbližšieho predajcu Sony alebo autorizované servisné stredisko. DVD disk je znečistený. ➔ Vyčistite disk pomocou jemnej handričky.
C 31	DVD/CD disk nie je správne vložený. ➔ Disk vložte správne.
E XX (xx je nejaké číslo)	Aby sa predišlo nesprávnemu používaniu rekordéra, automaticky sa aktivovala samodiagnostická funkcia. ➔ Kontaktujte najbližšieho predajcu Sony alebo autorizované servisné stredisko Sony a informujte ich o zobrazenom 5-miestnom kóde. Príklad: E 61 10

Poznámky k rekordéru

Prevádzka

- Ak prenesiete zariadenie priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na šošovkách zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy cca pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.
- Pred prenášaním zariadenia vyberte z neho disk. V opačnom prípade sa môže disk poškodiť.

Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou úrovňou zvuku alebo so žiadnym zvukovým signálom. V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

Čistenie

Povrch zariadenia, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne drsné handričky, práškové prostriedky alebo rozpúšťadlá ako lieh alebo benzín.

Oprava pevného disku (HDD)

- Pravdepodobne bude potrebné pristupovať k dátam na HDD disku za účelom jeho testovania; nie je zámerom na disk kopírovať alebo ukladať údaje, tituly alebo iné informácie.
- V prípade nutnosti výmeny alebo inicializácie (formátovania) disku sa vykoná formátovanie HDD disku na základe nášho uváženia. V takomto prípade sa vymaže celý obsah (vrátane všetkých údajov porušujúcich autorské práva).

Čistiace disky

Nepoužívajte bežne dostupné čistiace disky. Môžu zapríčiniť poruchu zariadenia.

Poznámky k diskom

- Disk chytajte len na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku. Prach, odtlačky prstov alebo škrabance môžu spôsobiť funkčnú poruchu prehrávania/nahrávania.



- Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani pôsobeniu tepelných zdrojov, ako je kúrenie, ani nenechávajte disk v aute zaparkovanom na slnku, pretože sa môže teplota v interiéri značne zvýšiť.
- Po dokončení prehrávania umiestnite disk do obalu.
- Disk čistite pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okraju.



- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, akými sú napr. benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Nepoužívajte nasledovné typy diskov.
 - Disky neštandardných tvarov (napr. v tvare obdĺžnika alebo srdca).
 - Disky s nalepeným štítkom alebo etiketou.
 - Disky s nalepenou lepiacou páskou alebo zvyškami lepidla.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Pokrytie kanálov:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)
VHF: E2 až E12, R1 až R12, F2 až F10,
Taliansko A až H, Írsko A až J, Južná Afrika 4
až 13/UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21
až B69, F21 až F69/CATV: S01 až S05, S1
až S20, Francúzsko B až Q/HYPER: S21 až S41

Vyššie uvedené pokrytie kanálov zaručuje len príjem vysielania v rámci týchto pásiem. Nezaručuje sa tým schopnosť prijímať signál za každých podmienok.

Príjem video signálu: Frekvenčná syntéza

Príjem audio signálu: Deliáci nosný systém

Anténový výstup: Asymetrický anténový konektor 75 Ohm

Časovač: Hodiny: Systém Quartz locked/Indikácia času: 24-hodinový režim zobrazenia (číslícový)/Čas zálohovania napájania: 1 hodina

Formát video záznamu: MPEG Video

Formát audio záznamu/aplikovaná prenosová rýchlosť: 2-kanálový Dolby Digital/256 kb/s

Vstupy a výstupy

LINE 2 OUT

(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/10 kOhm

(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š

(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 2 IN/LINE 4 IN

(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/viac než 22 kOhm

(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š

(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 1 – TV: 21-pinový

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21-pinový

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

S-Video OUT (downstream)

Dekodér

DV IN: 4-pinový/i.LINK S100

DIGITAL OUT (OPTICAL): Optický výstupný konektor/–18 dBm (vlnová dĺžka: 660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL): RCA konektor/0,5 Vš-š/75 Ohm

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

RCA konektor/Y: 1,0 Vš-š, P_B/C_B: 0,7 Vš-š, P_R/C_R: 0,7 Vš-š

HDMI OUT: Typ A (19-pinov)

Všeobecne

Napájanie: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Príkonnosť: 55 W

Rozmery (cca): 430 x 75x 328 mm (šírka/výška/hĺbka) vrátane prečnievajúcich častí

Kapacita pevného disku: 400 GB

Hmotnosť (cca): 5,2 kg

Prevádzková teplota: 5°C až 35°C

Prevádzková vlhkosť: 25% až 80%

Dodávané príslušenstvo:

Sieťová šnúra (1)

Anténový kábel (1)

Diaľkové ovládanie (DO) (1)

Batérie R6 (veľkosť AA) (2)

Právo na zmeny vyhradené.

Kompatibilita s prenosovými systémami (normy)

Tento rekordér je navrhnutý pre nahrávanie v prenosovom systéme PAL a pre prehrávanie v prenosovom systéme PAL alebo NTSC. Signály v norme SECAM je možné prijímať aj nahrávať, ale prehrávanie sa vykoná len v norme PAL. Nahrávanie zdroja video signálu v iných normách nie je zaručené.

i.LINK

Konektor DV IN v tomto rekordéri je i.LINK-kompatibilný. Táto časť popisuje štandard i.LINK a jeho vlastnosti.

Čo je i.LINK?

i.LINK je digitálne sériové rozhranie pre spracovanie digitálnych video, digitálnych audio signálov a iných údajov v oboch smeroch medzi zariadeniami disponujúcimi konektorom i.LINK a zároveň na ovládanie iného zariadenia. i.LINK-kompatibilné zariadenie je možné pripojiť pomocou jedného kábla i.LINK. Rozhranie je možné použiť pri operáciách a prenose údajov medzi rôznymi digitálnymi AV zariadeniami. Pri pripojení viac ako dvoch zariadení kompatibilných s rozhraním i.LINK k tomuto rekordéru v uzavretom cykle je možné vykonávať operácie a prenos údajov nielen medzi pripojeným zariadením a rekordérom, ale aj medzi ostatnými zariadeniami prostredníctvom priameho prepojenia.

Spôsob operácií môže byť niekedy odlišný v závislosti od charakteristík a technických špecifikácií pripojeného zariadenia a rovnako sa nemusia pri niektorých pripájaných zariadeniach vykonať niektoré operácie a prenos údajov.

Poznámka

Štandardne je možné prostredníctvom kábla i.LINK (DV prepojavací kábel) pripojiť k rekordéru iba jedno zariadenie. Pri pripájaní tohto rekordéra k i.LINK-kompatibilnému zariadeniu s viac než dvoma konektormi i.LINK (DV konektory) pozri návod na použitie pripájaného zariadenia.

Názov “i.LINK”

i.LINK je výraz pre dátovú zbernicu IEEE 1394 navrhnutú spoločnosťou SONY a je to tiež obchodná značka uznávaná mnohými spoločnosťami. IEEE 1394 je medzinárodná norma štandardizovaná inštitútom Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK

Maximálna prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK je v závislosti od zariadenia rôzna. Sú definované tri maximálne prenosové rýchlosti:

S100 (cca 100 Mb/s*)

S200 (cca 200 Mb/s)

S400 (cca 400 Mb/s)

Prenosová rýchlosť je uvedená v časti “Technické údaje” návodu na použitie každého zariadenia. Na niektorých zariadeniach je tiež uvedená pri konektore i.LINK.

Maximálna prenosová rýchlosť zariadenia, na ktorom nie je táto rýchlosť uvedená (napr. aj toto zariadenie), je “S100”.

Pri pripojení zariadení k zariadeniu s odlišnou maximálnou prenosovou rýchlosťou sa niekedy môže táto rýchlosť odlišovať od uvedenej prenosovej rýchlosti.

* Čo je Mb/s?

Skratka Mb/s znamená megabity za sekundu alebo inými slovami množstvo údajov, ktoré je možné odoslať a prijať za jednu sekundu. Napr. prenosová rýchlosť 100 Mb/s znamená, že za jednu sekundu je možné preniesť 100 megabitov údajov.

Funkcie rozhrania i.LINK v tomto rekordéri

Podrobnosti o kopírovaní počas pripojenia tohto rekordéra k inému video zariadeniu s DV konektormi pozri na str. 77.

DV konektor v tomto rekordéri je určený len pre vstup signálov DVC-SD. Tento konektor nie je určený pre výstup signálov. DV konektor nedokáže spracovať signály MICRO MV zo zariadenia, akým je napr. digitálny kamkordér formátu MICRO MV s konektorom i.LINK. Ďalšie upozornenia sú uvedené v poznámkach na str. 77.

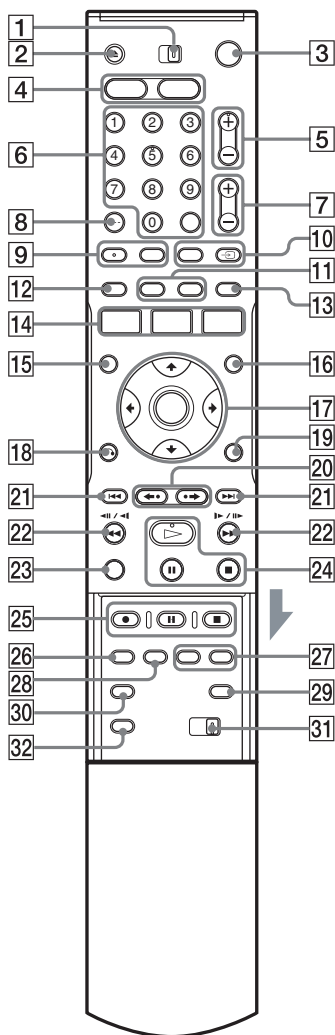
Podrobnosti s upozoreniami týkajúcimi sa prepojenia tohto rekordéra pozri tiež v návode na použitie pripájaného zariadenia.

Potrebný kábel i.LINK

Použitie 4-pinový kábel Sony i.LINK (za účelom DV kopírovania).

i.LINK a  sú obchodné značky.

Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách.

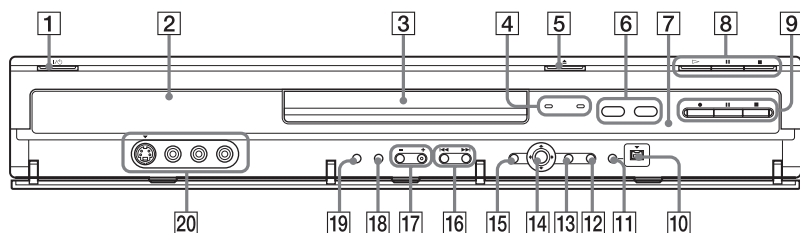


- 1 Prepínač TV/DVD (19)
- 2 Tlačidlo (otvorenie/zatvorenie) (29)
- 3 Tlačidlo (zapnutie/pohotovostný režim) (22)
- 4 Tlačidlo HDD (31)
Tlačidlo DVD (29)
- 5 Tlačidlá PROG (program) +/- (31)
Tlačidlo + má orientačný hmatový bod*.
- 6 Číselné tlačidlá (45, 60)
Tlačidlo SET (45)
Tlačidlo 5 má orientačný hmatový bod*.
- 7 Tlačidlá (hlasitosť) +/- (19)
- 8 Tlačidlo CLEAR/-/-- (dvojciferné číslo) (45)
- 9 Tlačidlo (audio) (55)
Tlačidlo (titulky) (55)
Tlačidlo (audio) má orientačný hmatový bod*.
- 10 Tlačidlo INPUT SELECT (52, 77)
Tlačidlo TV/VIDEO (19)
- 11 Tlačidlo DISPLAY (34)
Tlačidlo TIME/TEXT (34)
- 12 Tlačidlo (43, 45)
- 13 Tlačidlo SUR (surround) (55)
- 14 Tlačidlo SYSTEM MENU (79, 82)
Tlačidlo TITLE LIST (32, 53, 61, 66)
Tlačidlo TIMER LIST (48)
- 15 Tlačidlo TOP MENU (53)
- 16 Tlačidlo MENU (53)
- 17 Tlačidlo /ENTER (22)
- 18 Tlačidlo RETURN (48)
- 19 Tlačidlo TOOLS (29)
- 20 Tlačidlá (rýchle zopakovanie)/ (rýchly posuv) (32, 61)

- 21 Tlačidlá  (predchádzajúce/nasledujúce) (55)
- 22 Tlačidlá  (vyhľadávanie) (55)
- 23 Tlačidlo VISUAL SEARCH (60)
- 24 Tlačidlo  (prehrávanie) (53)
 Tlačidlo  (pozastavenie) (55)
 Tlačidlo  (zastavenie) (53)
 Tlačidlo  má orientačný hmatový bod*.
- 25 Tlačidlo  REC (31)
 Tlačidlo  REC PAUSE (31)
 Tlačidlo  REC STOP (31)
- 26 Tlačidlo REC MODE (31)
- 27 Tlačidlá CHAPTER MARK/CHAPTER MARK ERASE (69)
- 28 Tlačidlá SYNCHRO REC (50)
- 29 Tlačidlo  (širokohlý režim) (19)
- 30 Tlačidlo  (uhol) (55)
- 31 Prepínač COMMAND MODE (DVD 1,2,3) (21)
- 32 Tlačidlo PROGRESSIVE (16)

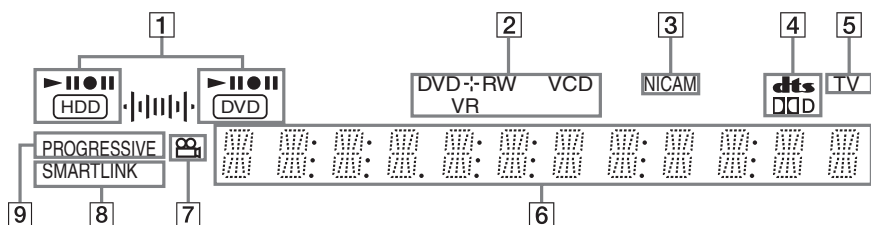
* Pri ovládaní rekordéra využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.

Predný panel



- | | |
|---|---|
| <p>1 Tlačidlo I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim) (22)</p> <p>2 Displej (35, 109)</p> <p>3 Nosič disku (29)</p> <p>4 Indikátor TIMER REC (43)
Indikátor SYNCHRO REC (50)</p> <p>5 Tlačidlo ⏮/⏭ (otvorenie/zatvorenie) (29)</p> <p>6 Tlačidlo/Indikátor HDD (31)
Tlačidlo/Indikátor DVD (29)</p> <p>7 (senzor signálov diaľkového ovládania) (19)</p> <p>8 Tlačidlo ▷ (prehrávanie) (53)
Tlačidlo (pozastavenie) (55)
Tlačidlo ■ (zastavenie) (53)</p> <p>9 Tlačidlo ● REC (31)
Tlačidlo REC PAUSE (31)
Tlačidlo ■ REC STOP (31)</p> | <p>10 Konektor DV IN (77)</p> <p>11 Tlačidlo ONE-TOUCH DUB (79)</p> <p>12 Tlačidlo SYSTEM MENU (79, 82)</p> <p>13 Tlačidlo TOOLS (29)</p> <p>14 Tlačidlo ⬅/⬆/⬇/⬇/➡/ENTER (22)</p> <p>15 Tlačidlo ⏮ RETURN (48)</p> <p>16 Tlačidlá ⏮/⏭ (predchádzajúce/nasledujúce) (55)</p> <p>17 Tlačidlá PROGRAM +/- (31)
Tlačidlo + má orientačný hmatový bod*.</p> <p>18 Tlačidlo INPUT SELECT (52, 77)</p> <p>19 Tlačidlo REC MODE (41)</p> <p>20 Konektory LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/L(MONO) AUDIO R) (24)</p> |
|---|---|

* Pri ovládaní rekordéra využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.



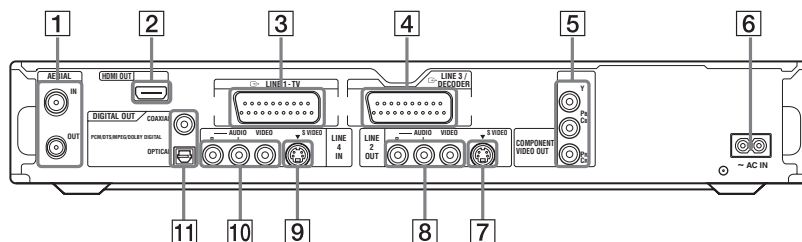
- 1** Indikátory HDD/DVD
Zobrazujú zvolené médium a stav prehrávania/záznamu/kopírovania.
- 2** Typ disku*/Formát záznamu
- 3** Indikátor NICAM (42)
- 4** Indikátory audio signálov (34)
- 5** Indikátor TV (31)
- 6** Zobrazí sa nasledovné (35):
 - Čas prehrávania/zostávajúci čas
 - Číslo aktuálneho titulu/kapitoly/stopy (skladby)/indexu
 - Nahrávací čas/režim záznamu
 - Clock (Hodiny)
 - Číslo predvoľby
 - Indikácia TV Direct Rec (31): namiesto posledných dvoch číslic napravo sa zobrazí "TV".
- 7** Indikátor  (uhol) (55)
- 8** Indikátor SMARTLINK (14)
- 9** Indikátor PROGRESSIVE (16)

* Pri DATA CD diskoch sa zobrazí "CD".

Rada

Displej je možné vypnúť nastavením položky "Dimmer" v ponuke "Options" na "Power Save" (str. 95).

Zadný panel



- | | |
|--|--|
| 1 Konektory AERIAL IN/OUT (13) | 8 Konektory LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (14, 17) |
| 2 Konektor HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) (14) | 9 Konektor LINE 4 IN (S VIDEO) (24) |
| 3 Konektor LINE 1 - TV (14) | 10 Konektory LINE 4 IN (R-AUDIO-L/VIDEO) (24) |
| 4 Konektor LINE 3/DECODER (23) | 11 Konektory DIGITAL OUT (COAXIAL/OPTICAL) (17) |
| 5 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (14) | |
| 6 Konektor AC IN (18) | |
| 7 Konektor LINE 2 OUT (S VIDEO) (14) | |

Slovník

Chapter (Kapitola) (str. 60)

Úseky obrazu alebo zvuku, ktoré sú menšie než tituly. Titul sa skladá z niekoľkých kapitol. Na niektorých diskoch nemusia byť zaznamenané žiadne kapitoly.

Signály pre ochranu proti kopírovaniu (str. 42)

Kopírovanie môže byť znemožnené vlastníkom autorských práv atď. Tieto signály sú aplikované v niektorých softvéroch alebo TV programoch a znemožňujú nahrávanie takýchto programov týmto rekordérom.

Dolby Digital (str. 91)

Technológia digitálnej kompresie zvuku vyvinutá spoločnosťou Dolby Laboratories. Táto technológia podporuje viackanálový priestorový zvuk. Zadný kanál je stereofonický a v tomto formáte je aj jeden oddelený kanál pre subwoofer. Dolby Digital poskytuje rovnaký digitálny zvuk vysokej kvality s oddelenými kanálmi, aký môžeme nájsť pri systémoch "Dolby Digital" pre kiná. Precízne oddelenie všetkých kanálov je zabezpečené samostatným uložením kanálov na disk a ich digitálnym spracovaním.

DTS (str. 91)

Technológia digitálnej kompresie zvuku vyvinutá spoločnosťou Digital Theater Systems, Inc. Táto technológia podporuje viackanálový priestorový zvuk. Zadný kanál je stereofonický a v tomto formáte je aj jeden oddelený kanál pre subwoofer. DTS poskytuje tiež digitálny zvuk vo vysokej kvalite s oddelenými zvukovými kanálmi. Precízne oddelenie všetkých kanálov je zabezpečené samostatným uložením kanálov na disk a ich digitálnym spracovaním.

DVD+R disk (str. 8)

DVD+R (čítaj "plus R") disk je zapisovateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD+R disk je možné nahrávať len raz, pričom bude formát disku rovnaký ako formát DVD VIDEO disku.

DVD+RW disk (str. 8)

DVD+RW (čítaj "plus RW") disk je zapisovateľný a súčasne prepisovateľný disk. DVD+RW disky využívajú formát záznamu, ktorý je porovnateľný s DVD VIDEO formátom.

DVD-R disk (str. 8)

DVD-R je zapisovateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD-R disk je možné nahrávať len raz, pričom bude formát disku rovnaký ako formát DVD VIDEO disku.

DVD-RW disk (str. 8)

DVD-RW disk je zapisovateľný a prepisovateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD-RW disk je možné nahrávať v dvoch rôznych režimoch: v režime VR a v režime Video. Režim Video vyhovuje formátu DVD VIDEO disku, kým obsah diskov vytvorených v režime VR (videozáznam) je možné vkladať do programu, alebo editovať.

DVD VIDEO disk (str. 10)

Na disk je možné uložiť až 8 hodín obrazu aj napriek tomu, že priemer tohto disku je totožný s priemerom bežného CD disku. Kapacita údajov jednovrstvového jednostranného DVD disku je 4,7 GB (gigabajtov), čo je 7-krát viac než kapacita CD disku. Dátová kapacita dvojvrstvového jednostranného DVD disku je 8,5 GB, jednovrstvového obojstranného DVD disku je 9,4 GB a kapacita dvojvrstvového obojstranného DVD disku je 17 GB. Obrazové dáta využívajú formát MPEG 2, jeden z najrozšírenejších svetových štandardov technológie digitálnej kompresie dát. Obrazové dáta sú komprimované v pomere cca 1:40 (priemer) k ich pôvodnej veľkosti. DVD disk taktiež využíva rozličnú úroveň technológie kódovania, ktorá mení charakter dát podľa aktuálneho stavu reprodukovateľného obrazu. Audio informácie sú zaznamenané vo formáte Dolby Digital ako aj v PCM, čím sa poskytuje omnoho pôsobivejší zážitok z počúvania zvuku. DVD disky sú tiež vybavené rôznymi ďalšími funkciami, ako je zmena zorného uhla, viacjazyčné mutácie a rodičovský zámok (Parental Control).

Pevný disk (HDD) (str. 2)

Pevný disk (HDD) je ucelený mechanický systém, ktorý pozostáva z diskových plátň a mechaniky.

Diskové platne sú ploché, okrúhle, pevné platne s tenkou vrstvou magnetického média. Magnetické hlavy zaznamenávajú údaje na rýchlo sa točiace diskové platne, čím sa umožňuje rýchle a efektívne čítanie a zapisovanie údajov.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI je rozhranie podporujúce obrazové a zvukové signály pri jednom digitálnom zapojení. Prepojenie HDMI prenáša štandardné a HD video signály a multikanálové audio signály v digitálnej forme bez strát do AV zariadení ako sú napr. TVP vybavené rozhraním HDMI. Špecifikácia HDMI podporuje HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), technológiu ochrany proti kopírovaniu, ktorá využíva kódovaciu technológiu pre digitálne video signály.

Prekladaný formát (str. 16)

Prekladaný formát zobrazuje každý druhý riadok obrazu ako samostatné "pole" a je štandardnou metódou používanou pre zobrazovanie v televíziách. Pole s párnym číslom zobrazuje párne čísla riadkov obrazu a pole s nepárnym číslom zobrazuje nepárne čísla riadkov obrazu.

MPEG audio (str. 91)

Medzinárodný štandardný systém kódovania pre komprimovanie digitálnych audio signálov, autorizovaný certifikátom ISO/IEC. MPEG 2 využívaný na DVD diskoch spolupracuje s až 7.1-kanálovým priestorovým zvukom.

Original (str. 65)

Pôvodné tituly fyzicky nahrané na HDD/DVD-RW (režim VR) disku. Vymazaním pôvodných titulov dôjde k uvoľneniu miesta na disku.

Playlist (str. 65)

Informácie o prehrávaní vytvorené zo skutočných záznamov na DVD-RW (režim VR) disku. Playlist neovplyvňuje pôvodné tituly a obsahuje len informácie potrebné pre riadenie prehrávania. Tituly Playlistu zaberú len minimálny priestor na disku.

Progresívny formát (str. 16)

V porovnaní s prekladaným formátom, ktorý zobrazuje každý druhý riadok obrazu (pole) pre vytvorenie snímky, zobrazuje progresívny formát celý obraz naraz ako samostatnú snímku.

Znamená to, že kým prekladaný formát môže zobraziť 25-30 snímok/50-60 polí za 1 sekundu, progresívny formát dokáže zobraziť 50/60 snímok za 1 sekundu. Celková kvalita obrazu sa zvýši a statické zábery, text a horizontálne riadky sa zobrazujú ostrejšie.

Title (Titul) (str. 60)

Najdlhší úsek obrazu alebo hudobného diela pri DVD disku, film atď. na video disku, alebo album atď. na audio disku.

Track (Stopa/skladba) (str. 60)

Úseky hudobných údajov na CD/VIDEO CD disku (dĺžka skladby).

Tabuľka kódov jazykov

Podrobnosti pozri na str. 87.

Pravopis jazykov zodpovedá štandardu ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoaan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twí
1142	Greek	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1181	Frisian		Lettish	1505	Slovak		
		1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Neurčené

Kód oblasti

Podrobnosti pozri na str. 93.

Kód Oblast'	Kód Oblast'	Kód Oblast'	Kód Oblast'
2044–Argentína	2165–Fínsko	2362–Mexiko	2149–Španielsko
2047–Austrália	2174–Francúzsko	2376–Holandsko	2499–Švédsko
2046–Rakúsko	2109–Nemecko	2390–Nový Zéland	2086–Švajčiarsko
2057–Belgicko	2248–India	2379–Nórsko	2528–Thajsko
2070–Brazília	2238–Indonézia	2427–Pakistan	2184–Veľká
2079–Kanada	2254–Taliansko	2424–Filipíny	Británia
2090–Chile	2276–Japonsko	2436–Portugalsko	
2092–Čína	2304–Kórea	2489–Rusko	
2115–Dánsko	2363–Malajzia	2501–Singapur	

Index

Výrazy v úvodzovkách sa zobrazujú v OSD zobrazeniach.

Číslice

16:9 22, 87
4:3 Letter Box 22, 87
4:3 Pan Scan 22, 87
“48kHz/96kHz PCM” 91

A

“A-B Erase” 67
Anténa 13
“AFT” 83
Album 35, 64
“Album Search” 60
“Audio” 87
Audio 55, 90
“Audio Connection” 22
Audio kábel 17
“Audio DRC” 90
“Audio Filter” 57
“Audio Settings” 57
“Auto Adjust” 86
“Auto Chapter” 92
Auto Clock Set 86
“Auto Display” 95
“Auto Title Erase” 50
“AV SYNC” 58

B

Batérie 19
Bez signálov 42
“Bilingual” 51, 52
“BNR” 57
“Brightness” 47, 57

C

“C NR” 57
Canal Plus 26
“Capture” 70
“Capture All” 70
“CATV” 82
CD disk 10
“Change IN” 70, 80
“Change OUT” 70, 80
“Channel List” 85

“Channel Setting” 82
Chapter (Kapitola) 35, 48, 69, 111
CHAPTER MARK 69
CHAPTER MARK ERASE 69
“Chapter Search” 60
“Check Overlap” 49
Clock (Hodiny) 22, 86
“Colour” 47, 57
“Colour System” 94
“Combine” 71
“Command Mode” 21, 95
“Component Out” 88
COMPONENT VIDEO OUT 15
“Contrast” 47, 57
CPRM 8
“Create Playlist” 70
Čas záznamu 41
Časované nahrávanie
kontrola/zmena/zrušenie 48
manuálne nastavenie 43
Nastavenie režimu
záznamu 44
ShowView 45
Synchronizované
nahrávanie 50
Číselné tlačidlá 37, 45
Číslo albumu 35
Číslo kapitoly 35
Číslo titulu 35
Časti a ovládacie prvky 106
Čistenie diskov 103

D

DATA CD 10
“Decoder” 27
Detský zámok 54
Diaľkové ovládanie (DO) 19, 106
“Digital Out” 91
Digitálny kamkordér 77
“Dimmer” 95
“Disc Info” 29, 38, 69
Disky vhodné na prehrávanie 10
Displej
predný panel 35, 109
“Divide” 68
Dolby Digital 17, 91, 111
“Downmix” 90

DTS 91, 111
“Dub Mode” 72, 81
“DV Audio Input” 78
DV kopírovanie 77
One Touch Dubbing 79, 94
Funkcia Program Edit 79
“DV EDIT” 80
DV IN 77
“DVD Bilingual Rec.” 95
“DVD Menu” 87
“DVD Rec. Picture Size” 47
DVD VIDEO 10, 111
DVD+R 8, 111
DVD+RW 8, 111
DVD-R 8, 111
DVD-RW 8, 111
DVD-RW (režim Video)
disky 66
“DVE” 57
Dvojazyčný záznam 42

E

Editovanie 65, 70
DV Edit 77
“Erase” 49, 66, 70, 80
“Erase All” 69
“Erase Titles” 68
“Extend Rec” 44

F

“Factory Setup” 95
“Features” 92
“File Search” 60
“Finalise” 39
“Finalise Disc” 94
“Format” 29
“Format DVD-RW” 94
Formátovanie 29
Funkcia Chasing Playback 58
Funkcia Program Edit 79
Funkcia Quick Timer 46
Funkcia Simultaneous Rec
and Play 59

G

GB 30

H

“HDD Bilingual Rec.” 94
HDMI

“Audio(HDMI)” 92
“HDMI Resolution” 88
HDMI OUT 14
“Hue” 57

I
i.LINK 105
INPUT SELECT 52, 78
Interlace (prekladaný signál) 112

J
Jedno kopírovanie 42

K, L
Kontrola/zmena/zrušenie
nastavení časovača 48
Kopírovanie
“Dub Mode” 72
Kopírovanie vo vysokej
rýchlosti 72
Funkcia Rec Mode
Conversion
Dubbing 73
“Settings” 76

Kód oblasti 113
Krokovanie 56
Kvalita obrazu 47, 57
Kvalita zvuku 57
Language (Jazyk) 87
LINE 2 IN 24
LINE 3/DECODER 23
LINE 4 IN 24
“Line Audio Input” 51, 52
“Line1 Output” 89
“Line3 Input” 89
“Line3 Output” 89
“Line4 Input” 89
Lišta stavu prehrávania 35

M
Manuálne nastavenie hodín 86
Mapa disku 69
MENU 53
Miesto na disku 30
Miniatúra 34
“Mix” 78
“MNR” 57
“Modify” 49
“Move” 70, 80
MP3 súbory 61

MPEG 91, 112

N
Nahrávanie 41, 50, 92
čas záznamu 32
formát záznamu 8
nastavenie obrazu 47
počas sledovania iného
programu 31
režim záznamu 32, 41
“Update” 43

Nastavenie
nahrávaného obrazu 47
prehrávaného obrazu 57
prehrávaného zvuku 57
Nastavenia pre disk 29, 38,
69, 94
Nastavenie režimu záznamu 44
NICAM 42, 83
“Normal” 82

O
Obnovenie prehrávania 54
Obrazové súbory JPEG 61
Ochrana
disk 38
titul 66
Ochrana proti kopírovaniu 111
One Touch Dubbing 79, 94
One Touch Menu 54
One Touch Play 54
One Touch Timer 44
On-screen zobrazenie
“OSD” jazyk 22, 87
“Options” 94
Original 33, 65, 112
Otvorenie disku 40
Ovládanie TVP pomocou DO 19

P
“Pause Mode” 88
PAY-TV 26
“PAY-TV/CANAL +” 84
“PB Video Equalizer” 57
PBC 53
PDC 44
“Play Beginning” 54, 61
Ponuka Menu
Menu DVD disku 53
Top Menu 53

Pomenovanie 38
Prehrávanie 10, 35, 53, 55, 56
zrýchlený posuv vpred 56
zrýchlený posuv vzad 56
krokovanie 56
rýchly posuv 55
rýchle zopakovanie 55
Obrazové súbory JPEG 61
MP3 súbory 61
obnovenie prehrávania 54
rýchle prehrávanie so
zvukom 53
spomalené prehrávanie 56
Prepínač TV/DVD 19
“Power Save” 95
“Present Time” 86
“Preview” 70, 80
Ponuka Easy Setup 22, 96
Pozastavenie TV vysielania 58
Predný panel 108
Prekladaný formát 112
Progresívny signál 16, 112
“Progressive Mode” 89
“Protect Disc” 38
“Protect” 66

R
REC 31
“Rec Mode” 47
“Rec NR” 47
REC PAUSE 31
“Rec Settings” 47
REC STOP 79
“Rec Video Equalizer” 47
Režim Page 33
Režim prehrávania 35
Režim Video 8
Režim VR 8, 65
RECOVERY 101
Regionálny kód 11
Resetovanie rekordéra 96
“RGB” 22, 89
Riešenie problémov 97
Rodičovský zámok 54, 93
Rýchle prehrávanie so
zvukom 53

S
S VIDEO 14
“S Video” 22, 89

Sieťová šnúra 18
 “Scart Setting” 89
 Šetrič obrazovky 94
 “Search” 60
 SET 20, 37
 “Set Thumbnail” 66
 “Settings” 82
 ShowView 45
 Signály pre ochranu proti
 kopírovaniu 42
 Spomalené prehrávanie 56
 SMARTLINK 16
 “Station Name” 84
 “Stereo1” 78
 “Stereo2” 78
 Stopa/Skladba 112
 Stručný prehľad typov diskov 8
 Super VIDEO CD disk 10
 Surround 55
 Synchronizované nahrávanie 50
 “System” 82
 Systém tunera 22
 Systém TV vysielania 82

T

Teletext 32, 85
 “Time Search” 60
 TIME/TEXT 35
 TIMER 43
 Timer List 48
 Titulky 55, 87
 Titulky 55, 87

Titul 35, 112
 TITLE LIST 53
 “Title Name” 66
 “Title Search” 60
 TOP MENU 53
 “Track Search” 60
 “TV Direct Rec” 31, 92
 “TV Guide Page” 85
 TV normy 104
 “TV Type” 22, 87
 TV/VIDEO 31
 TVS (TV Virtual Surround) 55
 Typy diskov 8

U

“Unfinalise” 40
 Usporiadanie 33
 Uzatvorenie 39

V

Veľkosť obrazu 47
 Vhodné disky 8, 10
 VIDEO CD disk 10
 “Video” 22, 89, 87
 Video kábel 14
 Video vstup 14
 “Video Settings” 57
 Vizuálne vyhľadávanie 60
 VPS 44
 Vyhľadávanie
 zrýchlený posuv vzad/
 vpred 56
 vyhľadanie začiatku

titulu/kapitoly/
 stopy (skladby) 55
 rýchle prehrávanie
 so zvukom 53
 režim vyhľadávania 60
 vizuálne vyhľadávanie 60
 Vytváranie kapitol 69

Y

“Y NR” 57

Z

Zadávanie znakov 36
 Zadný panel 110
 Zaobchádzanie s diskami 103
 Zapisovateľné disky 8
 Zapojenia 14
 anténového kábla 13
 audio káblov 17
 video káblov 14
 Zložkový video vstup 14
 Zorný uhol 55
 Zostávajúci čas disku 35
 Zoznam pre prehrávanie 33,
 65, 70, 112
 Zoznam scén 70
 Zoznam titulov 32, 53
 Miniatúra 34
 Usporiadanie 33
 ZWEITON 42
 Žiadne kopírovanie 42

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto

výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.